

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
WAGA PLATFORMOWA SYMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
PLATFORM SCALE SYMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
PLATTFORMWAAGE SYMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
PLATFORMOVÁ VÁHA SYMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
BALANCE PLATEFORME SYMBOLE: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
BILANCIA A PIATTAFORMA SIMBOLO: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
BÁSCULA DE PLATAFORMA SÍMBOLO: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
PLATFORMWEEGSCHAAL SYMBOOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
PLATTFORMSVÄG SYMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CÂNTAR PLATFORMĂ SIMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
BALANÇA DE PLATAFORMA SÍMBOLO: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ПЛАТФОРМЕН КАНТАР СИМБОЛ: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK
PLATFORMMÉRLEG SZIMBÓLUM: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
PLATFORMVÆGT SYMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
PLATFORMOVÁ VÁHA SYMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
ALUSTAVAAKA SYMBOLI: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
PLATFORMINĖ SVARSTYKLĖ SIMBOLIS: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
PLATFORMAS SVARS SIMBOLS: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PLATVORMKAAL SÜMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
PLATFORMA TEHTNICA SIMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MEÁCHAIN ARDÁN SIOMBOOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MIŻIEN TAL-PLATFORMA SIMBOLU: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
PLATFORMNA VAGA SIMBOL: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ПЛАТФОРМЕННЫЕ ВЕСЫ СИМБОЛ: 17001_1 EAN/GTIN: 5907451318379

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

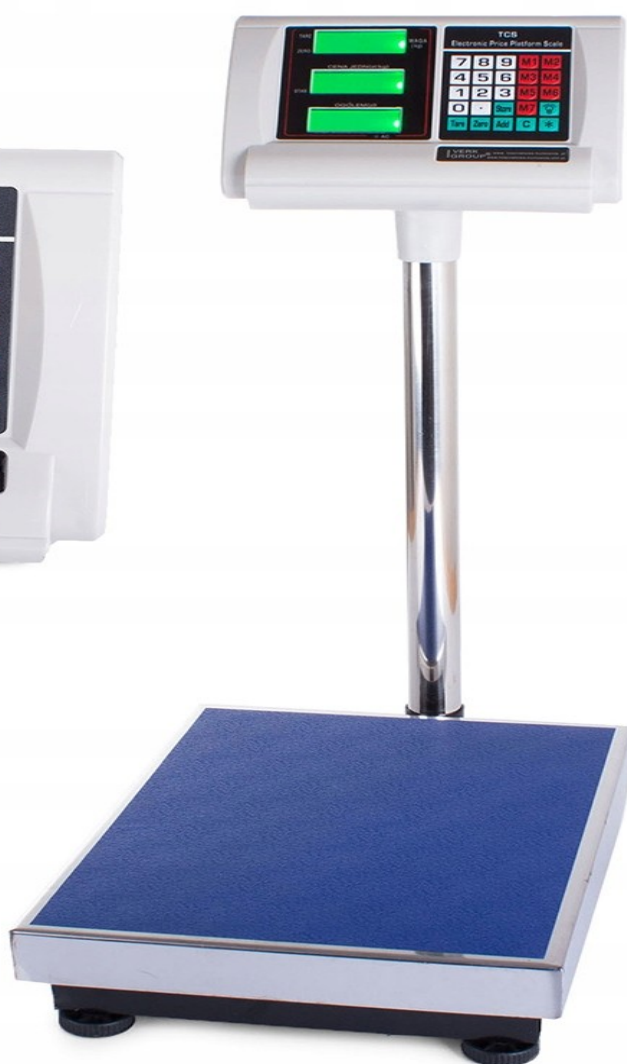
info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE

Waga platformowa to solidne i precyzyjne urządzenie przeznaczone do ważenia dużych i ciężkich przedmiotów. Jest szeroko stosowana w magazynach, sklepach, gospodarstwach rolnych, hurtowniach oraz zakładach przemysłowych. Dzięki dużej powierzchni ważącej pozwala na wygodne ważenie paczek, produktów rolnych czy materiałów budowlanych.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

1.1 OPIS URZĄDZENIA

- ZERO — Klawisz ZERO wyzerowuje wagę
- TARA - Klawisz tarowania TARĘ odejmuje wartości tary oraz zamienia ACS (Układ Automatycznej Regulacji) z modułu brutto (bez tary) na moduł netto.
- PAMIĘĆ - Klawisz pamięci STORE stosuje się do wprowadzenia danych do pamięci wagi
- DODAJ - Klawisz ADD, kiedy zostanie naciśnięty, wprowadza do pamięci wagi oraz dokonuje sumowania wartości cen jednostkowych w 8 różnych komórkach pamięciowych.
- C - Klawisz C stosowany jest do kasowania danych pamięci
- 0 - 9 - Klawisze NUMERYCZNE używane są do wstawiania cen jednostkowych
- Klawisz KROPKA DZIESIĘTNA stosowana jest do postawienia pozycji dziesiętnej do ceny jednostkowej („po przecinku")
- Wskaźnik tarowania: Dioda elektroluminescencyjna TARĘ LED znajduje się po lewej stronie poniżej okienka wyświetlającego wagę
- Wskaźnik zero: Dioda ZERO LED znajduje się po prawej stronie poniżej okienka wyświetlającego wagę.
- Wskaźnik niskiego napięcia baterii: Wskaźnik ten umieszczony jest poniżej okienka wyświetlającego cenę jednostkową. Wskaźnik mocy prądu zmiennego (AC): AC POWER LED/LCD umieszczony jest poniżej

1.2 URUCHOMIENIE

- Naładuj urządzenie do pełna – przed pierwszym użyciem podłącz wagę do ładowarki i ładuj aż do pełnego naładowania.
- Odłącz kabel zasilający – po naładowaniu odłącz wagę od prądu, aby korzystać z niej bezprzewodowo. (można ominąć ten krok, jeśli waga może być podłączona na stałe)
- Umieść wagę na równej powierzchni – w celu zapewnienia precyzyjnych pomiarów.
- Włącz urządzenie – naciśnij przycisk zasilania znajdujący się z tyłu panelu i zaczekaj na inicjalizację systemu.
- Rozpocznij ważenie – umieść produkt na platformie i odczytaj wynik na wyświetlaczu.
- Po użyciu wyłącz urządzenie – naciskając przycisk zasilania.

UWAGA! Regularnie ładuj akumulator aby uniknąć nagłego rozładowania wagi w trakcie pracy.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

1.3 DANE TECHNICZNE

- Zakres ważenia: od 1 kg do 100kg
- Dokładność ważenia: 20g
- Zasilanie: sieciowe 230V lub akumulator 4V 4Ah (w komplecie)
- Możliwość demontażu rury od wyświetlacza
- Płynna regulacja poziomu wagi
- Materiał wykonania: stal nierdzewna
- Platforma pokryta antypoślizgową powierzchnią
- Posiada wspornik
- Podświetlany wyświetlacz LCD
- Polskie napisy na wyświetlaczu
- Alarm przy przeciążeniu wagi
- Funkcja TARA
- Funkcja ZERO
- Funkcja sumowania cen
- Funkcja liczenia, przywołania z pamięci
- Funkcja ECO (tryb oszczędny)

2. UWAGI OGÓLNE

W przypadku wyczerpywania się akumulatora wskaźnik pokaże jedną kreskę, kiedy akumulator jest już prawie rozładowany pokażą się litery LB, co oznacza LOW BATTERY, czyli bateria rozładowana. Oznacza to, że nadszedł czas, aby dokonać ponownego naładowania akumulatora/baterii.

Przed startem ACS należy bezwzględnie sprawdzić, czy pęcherzyk znajduje się dokładnie pośrodku poziomu. Jeśli tak nie jest, to należy dokonać odpowiedniego wyregulowania.

Celem uzyskania lepszych wyników należy po włączeniu prądu (uruchomieniu wagi) urządzenie ACS rozgrzać ją przez około 10 minut

2.1 PODSTAWOWE OPERACJE

- **ZEROWANIE WAGI**
 - Kiedy na wadze nie ma żadnego przedmiotu, artykułu do ważenia, a odczyt nie pokazuje zera, to należy wówczas nacisnąć klawisz (przycisk) ZERO celem przywrócenia wskaźnika ZERO
- **WAŻENIE**
 - Należy upewnić się, czy waga znajduje się na położeniu ZERO, a wskaźnik ZERO świeci się. Należy na szalce położyć przedmiot, artykuł celem jego zważenia. Okienko ważenia wyświetli wagę danego artykułu, czy przedmiotu.
- **TAROWANIE**
 - Postaw pojemnik na szali wagi, kiedy szala znieruchomieje, naciśnij klawisz TARĘ, a wówczas wskaźnik tarowania TARĘ zostanie uruchomiony, a ciężar pojemnika zostanie odjęty. Przy kasowaniu tarowania (TARĘ) należy pojemnik zdjąć oraz ponownie nacisnąć klawisz TARĘ.
- **SYGNALIZOWANIE PRZECIĄŻENIA WAGI**
 - Nie należy dokładać przedmiotu ponad maksymalną możliwość wydajności wagi. Kiedy zabrzmi sygnał alarmowy, należy dany przedmiot usunąć z szalki wagi. W przeciwnym bowiem razie może dojść do uszkodzenia ogniw obciążeniowych wagi.
- **SUMOWANIE CEN**
 - Kiedy waga ACS wyświetli ciężar (zważy) towarów postawionych na szali należy przy pomocy klawiszy numerycznych ustawić (wystukać) cenę jednostkową. Dana ustawiona w ten sposób cena jednostkowa pokazana jest w okienku wyświetlacza UNIT PRICE (CENA JEDNOSTKOWA). CENY ŁĄCZNEJ (TOTAL PRICE) wyświetla cenę razem wszystkich artykułów, czy towarów. Dla celu skasowania ostatniej ceny jednostkowej należy nacisnąć klawisz C.

2.2 DZIAŁANIE POLEGAJĄCE NA SUMOWANIU (KUMULOWANIU)

- **PRZYGOTOWANIE DO OPERACJI POLEGAJĄCEJ NA SUMOWANIU**
 - Za każdym razem zanim przystąpi się do sumowania, należy upewnić się, że na szali nie ma żadnych artykułów, a bieżące wartości kumulatora są ustawione na wartości zero oraz że czynniki wagi jest w pozycji stabilnej.
- **DZIAŁANIE KUMULACYJNE**
 - Należy postawić na szali artykuł przewidziany do zważenia, odczekać aż czynniki wagi uspokoi się, następnie nacisnąć klawisz ADD (DODAJ), na wyświetlaczu pojawi się napis ADD N pokazujący ile razy operacja liczenia została przeprowadzona.
 - Jeśli cena jednostkowa dla danego artykułu została wprowadzona, to działanie kumulacyjne pokaże całkowitą wartość obu wskazań ciężaru (wagi) oraz ceny w sposób następujący: Postaw artykuł na szali, odczekać do momentu aż czynniki wagi znieruchomieją, wprowadź cenę jednostkową, używając do tego celu klawisze numeryczne. Okienko ceny jednostkowej wyświetli tą wprowadzoną cenę, a okienko całkowitej ceny pokaże cenę całkowitą.
 - Teraz nacisnąć klawisz ADD, waga wprowadzi do pamięci zarówno wartość ciężaru ważonego cenę.
 - Następnie zdejmij z szali pierwszy artykuł i postaw na szali kolejny artykuł; odczekać znów aż się uspokoi, wprowadź cenę jednostkową, używając przy tym klawisze numerycznych i po zaobserwowaniu ceny jednostkowej i ceny całkowitej nacisnąć ponownie klawisz ADD. równo okienko wyświetlające cenę jednostkową jak i w okienku ważenia wyświetli się „ADD 2”. Okienko pokazujące cenę łączną wyświetli odpowiednio zsumowaną cenę jak i zsumowaną wagę.
 - W ten sposób na tej wadze serii ACS można postępować 99 razy pod rząd.
- **KASOWANIE DZIAŁANIA KUMULACYJNEGO**
 - Zsumowaną wartość można w każdym czasie wykasować naciskając klawisz C.

2.3 WPROWADZENIE DO PAMIĘCI CENY JEDNOSTKOWEJ

Waga serii ACS może zapamiętać 8 zestawów ceny jednostkowej.

- **WPROWADZENIE DO PAMIĘCI CENY JEDNOSTKOWEJ**
 - Należy nacisnąć klawisz STORE (WPROWADŹ DO PAMIĘCI), a następnie przy pomocy klawiszy numerycznych wprowadzić cenę jednostkową. Następnie nacisnąć klawisz M* (* = 1 do 8). Wartość zostaje wprowadzona do pamięci pod odpowiednim klawiszem M* (* = 1 do 8). Jeśli pod tym numerem klawisza znajduje się jakaś wcześniej wprowadzona wartość, to ta nowa, teraz wprowadzona usunie tą poprzednią.
- **ZAŁADUJ CENĘ JEDNOSTKOWĄ**
 - Jeśli w trakcie ważenia artykułu zamierza się skorzystać z ceny jednostkowej będącej w pamięci wagi z ACS, to należy wówczas nacisnąć odpowiedni klawisz M*(* = 1 do 8). Cena jednostkowa zostanie wywołana z pamięci i zostanie wyświetlona w okienku pokazującym cenę jednostkową.

2.4 KALIBRACJA WAGI

Czasami zdarza się, że waga źle waży dany produkt. Aby waga ważyła produkty prawidłowo, należy ją skalibrować robiąc po kolei czynności podane poniżej.

1. Włącz wagę. Po tym jak wszystkie trzy wyświetlacze pokażą zero, wprowadź liczby "2069", a następnie nacisnąć przycisk "TARE" (T).
2. Wprowadź liczbę "1", następnie ponownie nacisnąć "TARE".
3. Połóż ciężar odpowiadający połowie maksymalnej pojemności (jeśli pojemność wynosi 100 kg, połóż 50 kg), następnie nacisnąć "TARE".
4. Wprowadź liczbę "15000", a potem nacisnąć "TARE".
5. Wprowadź liczbę "30000" (jeśli maksymalna pojemność to 40 kg, wpisz 40000), a potem nacisnąć "TARE".
6. Wprowadź wartość działki wagi (np. 2g, 5g lub 10g), następnie nacisnąć "TARE".
7. Kalibracja zakończyła się sukcesem, jeśli wyświetlacz masy pokazuje taką samą wagę, jaką faktycznie położyłeś na szalce.

3 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla sieciowego ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel sieciowy.
- Dołączony kabel sieciowy nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się kabla sieciowego, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć kabel z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Przed każdym procesem ładowania urządzenia sprawdzić kabel sieciowy i urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać i ładować urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Wagę należy chronić przed opadami, polewaniem wodą oraz przed wpływem bezpośredniego nasłonecznienia oraz wysokimi i niskimi temperaturami (-10 stopni do +40) Waga nie jest wodoszczelna.
- Nie należy umieszczać wagi w pobliżu działania silnego pola magnetycznego.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

3.1 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION

A platform scale is a solid and precise device designed to weigh large and heavy objects. It is widely used in warehouses, shops, farms, wholesalers and industrial plants. Thanks to its large weighing surface, it allows for convenient weighing of packages, agricultural products or building materials.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

1.1 DEVICE DESCRIPTION

- ZERO - The ZERO key resets the scale to zero.
- TARE - The TARE key subtracts the tare value and changes the ACS (Automatic Control System) from a gross (no tare) mode to a net mode.
- MEMORY - The STORE memory key is used to enter data into the scale memory
- ADD - The ADD key, when pressed, enters the weights into memory and sums the unit price values in 8 different memory locations.
- C - The C key is used to erase memory data.
- 0 - 9 - NUMERIC keys are used to enter unit prices
- The DECIMAL POINT key is used to insert a decimal point into the unit price ("after the decimal point")
- Tare indicator: TARE LED is located on the left side below the weight display window.
- Zero indicator: The ZERO LED is located on the right side below the weight display window.
- Low Battery Indicator: This indicator is located below the unit price display window. AC Power Indicator: AC POWER LED/LCD is located below

1.2 START-UP

- Fully charge the device – before first use, connect the scale to the charger and charge until fully charged.
- Unplug the power cord – once charged, unplug the scale to use it wirelessly. (This step can be skipped if the scale can be permanently connected)
- Place the scale on a level surface to ensure precise measurements.
- Turn on the device – press the power button located on the back of the panel and wait for the system to initialize.
- Start weighing – place the product on the platform and read the result on the display.
- After use, turn the device off by pressing the power button.

NOTE! Charge the battery regularly to avoid sudden discharge of the scale during operation.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

1.3 TECHNICAL DATA

- Weighing range: 1 kg to 100 kg
- Weighing accuracy: 20g
- Power supply: 230V mains or 4V 4Ah battery (included)
- Possibility of dismantling the pipe from the display
- Smooth adjustment of the weight level
- Material of construction: stainless steel
- Platform covered with anti-slip surface
- It has a bracket
- Backlit LCD display
- Polish subtitles on the display
- Alarm when weight is overloaded
- TARE function
- ZERO function
- Price summing function
- Counting function, memory recall
- ECO function (saving mode)

2. GENERAL REMARKS

When the battery is running low, the indicator will show one bar, when the battery is almost empty, the letters LB will be displayed, which means LOW BATTERY, i.e. the battery is empty. This means that it is time to recharge the battery.

Before starting the ACS, it is essential to check that the bubble is exactly in the middle of the level. If it is not, then the appropriate adjustment must be made.

In order to obtain better results, after turning on the power (starting the scale) the ACS device should be warmed up for about 10 minutes.

2.1 BASIC OPERATIONS

- **ZEROING THE WEIGHT**
 - When there is no item or article to be weighed on the scale and the reading does not show zero, you should press the ZERO key (button) to restore the ZERO indicator.
- **WEIGHTING**
 - Make sure the scale is in the ZERO position and the ZERO indicator is lit. Place an item or article on the pan to weigh it. The weighing window will display the weight of the item or article.
- **TARING**
 - Place the container on the scale pan, when the pan is still, press the TARE key, then the TARE tare indicator will be activated and the container weight will be subtracted. When deleting the tare (TARE), remove the container and press the TARE key again.
- **WEIGHT OVERLOAD SIGNALING**
 - Do not add an item beyond the maximum capacity of the scale. When the alarm sounds, remove the item from the scale pan. Otherwise, the scale load cells may be damaged.
- **ADDING PRICES**
 - When the ACS scale displays the weight (weights) of the goods placed on the scale, use the numeric keys to set (tap out) the unit price. The unit price set in this way is shown in the UNIT PRICE display window. TOTAL PRICE displays the total price of all items or goods. To delete the last unit price, press the C key.

2.2 ACTION OF SUMMARISING (ACCUMULATION)

- **PREPARATION FOR A SUMMARISING OPERATION**
 - Each time before starting to total, make sure that there are no items on the scale, that the current accumulator values are set to zero and that the scale reader is in a stable position.
- **CUMULATIVE ACTION**
 - Place the item to be weighed on the scale, wait until the scale reader settles down, then press the ADD key, the display will show ADD N, showing how many times the counting operation has been performed.
 - If a unit price has been entered for the item, the cumulative action will show the total value of both the weight and price as follows: Place the item on the scale, wait until the scale reader stops, enter the unit price using the numeric keys. The unit price box will display this entered price and the total price box will display the total price.
 - Now press the ADD key, the scale will save both the weighing weight value and the price into memory.
 - Then remove the first item from the scale and place the next item on the scale; wait again until it calms down, enter the unit price using the numeric keys and after observing the unit price and the total price press the ADD key again. Both the unit price window and the weighing window will display "ADD 2". The total price window will display the total price and total weight respectively.
 - In this way, this ACS series scale can be used 99 times in a row.
- **CUMULATIVE EFFECT ERASURE**
 - The accumulated value can be cleared at any time by pressing the C key.

2.3 ENTERING THE UNIT PRICE INTO MEMORY

The ACS series scale can memorize 8 sets of unit price.

- **ENTERING THE UNIT PRICE INTO MEMORY**
 - You must press the STORAGE key (ENTER INTO MEMORY), then use the numeric keys to enter the unit price. Then press the M* key (* = 1 to 8). The value is entered into memory under the appropriate M* key (* = 1 to 8). If there is a previously entered value under this key number, the new value entered now will delete the previous one.
- **LOAD UNIT PRICE**
 - If, when weighing an article, you wish to use the unit price stored in the memory of the scale with ACS, then you should press the appropriate key M* (* = 1 to 8). The unit price will be recalled from memory and displayed in the window showing unit prices.

2.4 WEIGHT CALIBRATION

Sometimes it happens that the scale does not weigh a given product correctly. In order for the scale to weigh products correctly, it must be calibrated by following the steps below.

1. Turn on the scale. After all three displays show zero, enter the numbers "2069" and then press the "TARE" (T) button.
2. Enter the number "1", then press "TARE" again.
3. Put a weight corresponding to half of the maximum capacity (if the capacity is 100 kg, put 50 kg), then press "TARE".
4. Enter the number "15000" and then press "TARE".
5. Enter the number "30000" (if the maximum capacity is 40 kg, enter 40000), then press "TARE".
6. Enter the scale division value (e.g. 2g, 5g or 10g), then press "TARE".
7. Calibration was successful if the weight display shows the same weight that you actually placed on the pan.

3 SAFETY TIPS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- Make sure not to damage the mains cable with sharp edges or hot objects. Unwind the mains cable completely before use.
- The included power cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If a mains cable is used, the socket must always be easily accessible so that the cable can be easily removed from the socket in an emergency. Please also observe the manufacturer's operating instructions.
- Before each charging process of the device, check the mains cable and the device for any damage. Never use or charge the device if you find any damage.
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- The scale should be protected from precipitation, water spray, direct sunlight and high and low temperatures (-10 degrees to +40). The scale is not waterproof.
- Do not place the scale near strong magnetic fields.
- Always use the product as intended.

3.1 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.
- The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the appropriate office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG

Eine Plattformwaage ist ein robustes und präzises Gerät zum Wiegen großer und schwerer Gegenstände. Sie wird häufig in Lagern, Geschäften, landwirtschaftlichen Betrieben, im Großhandel und in Industriebetrieben eingesetzt. Dank ihrer großen Wiegefläche ermöglicht sie das bequeme Wiegen von Paketen, landwirtschaftlichen Produkten oder Baumaterialien.

Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder verändert werden. Bei Verwendung für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke kann es beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüssen, Feuer, Stromschlägen usw. führen.

1.1 GERÄTEBESCHREIBUNG

- ZERO - Die ZERO-Taste setzt die Waage auf Null zurück.
- TARA – Die TARA-Tara-Taste subtrahiert den Tarawert und ändert das ACS (Automatic Control System) von einem Bruttomodus (ohne Tara) in einen Nettomodus.
- MEMORY - Die STORE-Speichertaste dient zur Eingabe von Daten in den Waagenspeicher
- ADD – Wenn die Taste ADD gedrückt wird, werden die Gewichte in den Speicher eingetragen und die Einzelpreiswerte an 8 verschiedenen Speicherorten summiert.
- C – Die Taste C wird zum Löschen von Speicherdaten verwendet.
- 0 - 9 - NUMERISCHE Tasten werden zur Eingabe von Einzelpreisen verwendet
- Mit der Taste DECIMAL POINT können Sie einen Dezimalpunkt in den Einzelpreis einfügen („nach dem Dezimalpunkt“).
- Taraanzeige: Die TARE-LED befindet sich auf der linken Seite unter dem Gewichtsanzeigefenster.
- Nullanzeige: Die ZERO-LED befindet sich auf der rechten Seite unter dem Gewichtsanzeigefenster.
- Anzeige für schwache Batterie: Diese Anzeige befindet sich unter dem Anzeigefenster für den Einzelpreis. Anzeige für Netzstrom: Die AC POWER LED/LCD befindet sich unter

1.2 INBETRIEBNAHME

- Laden Sie das Gerät vollständig auf – schließen Sie die Waage vor dem ersten Gebrauch an das Ladegerät an und laden Sie sie auf, bis sie vollständig aufgeladen ist.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab . Nach dem Laden können Sie die Waage auch drahtlos verwenden. (Dieser Schritt kann übersprungen werden, wenn die Waage dauerhaft angeschlossen werden kann.)
- Stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche, um präzise Messungen zu gewährleisten.
- Schalten Sie das Gerät ein – drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Bedienfelds und warten Sie, bis das System initialisiert ist.
- Beginnen Sie mit dem Wiegen – legen Sie das Produkt auf die Plattform und lesen Sie das Ergebnis auf dem Display ab.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch durch Drücken der Einschalttaste aus.

HINWEIS! Laden Sie den Akku regelmäßig, um eine plötzliche Entladung der Waage während des Betriebs zu vermeiden.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

1.3 TECHNISCHE DATEN

- Wiegebereich: 1 kg bis 100 kg
- Wiegegenauigkeit: 20 g
- Stromversorgung: 230V Netz oder 4V 4Ah Akku (im Lieferumfang enthalten)
- Möglichkeit der Demontage des Rohres vom Display
- Stufenlose Einstellung des Gewichtsniveaus
- Konstruktionsmaterial: Edelstahl
- Plattform mit Anti-Rutsch-Belag
- Es hat eine Halterung
- LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Polnische Untertitel auf dem Display
- Alarm bei Gewichtsüberlastung
- TARA-Funktion
- ZERO-Funktion
- Preissummierungsfunktion
- Zählfunktion, Speicherabruf
- ECO-Funktion (Sparmodus)

2. ALLGEMEINES

Bei schwacher Batterie zeigt die Anzeige einen Balken an. Bei fast leerer Batterie erscheinen die Buchstaben „LB“ (LOW BATTERY), d. h. die Batterie ist leer. Das bedeutet, dass es Zeit ist, die Batterie aufzuladen.

Vor dem Starten des ACS muss unbedingt überprüft werden, ob sich die Blase genau in der Mitte der Libelle befindet. Ist dies nicht der Fall, muss die entsprechende Einstellung vorgenommen werden.

Um bessere Ergebnisse zu erzielen, sollte das ACS-Gerät nach dem Einschalten (Starten der Waage) etwa 10 Minuten lang aufgewärmt werden.

2.1 GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

- **NULLSTELLUNG DES GEWICHTS**
 - Wenn sich kein zu wiegender Gegenstand oder Artikel auf der Waage befindet und die Anzeige nicht Null anzeigt, sollten Sie die ZERO-Taste (Schaltfläche) drücken, um die ZERO-Anzeige wiederherzustellen.
- **GEWICHTUNG**
 - Stellen Sie sicher, dass die Waage in der Nullposition steht und die Nullanzeige leuchtet. Legen Sie einen Gegenstand auf die Waage, um ihn zu wiegen. Das Wiegefenster zeigt das Gewicht des Gegenstands an.
- **TARIEREN**
 - Stellen Sie den Behälter auf die Waagschale. Drücken Sie bei stillstehender Waagschale die TARE-Taste. Die Tara-Anzeige wird aktiviert und das Behältergewicht abgezogen. Zum Löschen des Taragewichts (TARA) entfernen Sie den Behälter und drücken Sie erneut die TARE-Taste.
- **GEWICHTSÜBERLASTSIGNALISIERUNG**
 - Legen Sie keinen Gegenstand auf die Waage, der die maximale Tragkraft übersteigt. Sobald der Alarm ertönt, nehmen Sie den Gegenstand von der Waage. Andernfalls können die Wägezellen beschädigt werden.
- **PREISE HINZUFÜGEN**
 - Wenn die ACS-Waage das Gewicht (wiegt) der aufgelegten Ware anzeigt, können Sie den Einzelpreis mit den Zifferntasten einstellen (eintippen). Der so eingestellte Einzelpreis wird im Anzeigefenster EINZELPREIS angezeigt. Im Anzeigefenster GESAMTPREIS wird der Gesamtpreis aller Artikel bzw. Waren angezeigt. Um den letzten Einzelpreis zu löschen, drücken Sie die Taste C.

2.2 ZUSAMMENFASSUNG (AKKUMULATION)

- **VORBEREITUNG EINER ZUSAMMENFASSENDEN OPERATION**
 - Stellen Sie vor jedem Summieren sicher, dass sich kein Gegenstand auf der Waage befindet, die aktuellen Akkumulatorwerte auf Null stehen und sich der Waagenleser in einer stabilen Position befindet.
- **KUMULATIVER EINSATZ**
 - Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage, warten Sie, bis sich die Waagenanzeige beruhigt, und drücken Sie dann die Taste ADD. Auf dem Display wird ADD N angezeigt, was anzeigt, wie oft der Zählvorgang durchgeführt wurde.
 - Wenn für den Artikel ein Einzelpreis eingegeben wurde, zeigt die kumulative Aktion den Gesamtwert aus Gewicht und Preis wie folgt an: Legen Sie den Artikel auf die Waage, warten Sie, bis die Waage stoppt, und geben Sie den Einzelpreis mit den Zifferntasten ein. Im Einzelpreisfeld wird der eingegebene Preis angezeigt, im Gesamtpreisfeld der Gesamtpreis.
 - Drücken Sie nun die Taste ADD. Die Waage speichert sowohl den Wiegewert als auch den Preis im Speicher.
 - Nehmen Sie dann den ersten Artikel von der Waage und legen Sie den nächsten auf. Warten Sie erneut, bis sich die Waage beruhigt hat, geben Sie den Einzelpreis mit den Zifferntasten ein und drücken Sie nach dem Überprüfen des Einzelpreises und des Gesamtpreises erneut die Taste ADD. Sowohl im Einzelpreisfenster als auch im Wiegefenster wird „ADD 2“ angezeigt. Im Gesamtpreisfenster werden der Gesamtpreis bzw. das Gesamtgewicht angezeigt.
 - Auf diese Weise kann diese Waage der ACS-Serie 99 Mal hintereinander verwendet werden.
- **Löschung mit kumulativer Wirkung**
 - Der kumulierte Wert kann jederzeit durch Drücken der Taste C gelöscht werden.

2.3 EINGABE DES EINHEITSPREISES IN DEN SPEICHER

Die Waage der ACS-Serie kann 8 Sätze von Einzelpreisen speichern.

- **EINGABE DES EINHEITSPREISES IN DEN SPEICHER**
 - Sie müssen die Taste SPEICHER (EINGABE) drücken und anschließend den Einzelpreis mit den Zifferntasten eingeben. Anschließend die Taste M* (* = 1 bis 8) drücken. Der Wert wird unter der entsprechenden Taste M* (* = 1 bis 8) gespeichert. Falls unter dieser Tastennummer bereits ein Wert eingegeben wurde, löscht der neue Wert den vorherigen.
- **LADEEINHEITSPREIS**
 - Wenn Sie beim Wiegen eines Artikels den im Speicher der Waage mit ACS gespeicherten Einzelpreis verwenden möchten, drücken Sie die entsprechende Taste M* (* = 1 bis 8). Der Einzelpreis wird aus dem Speicher abgerufen und im Einzelpreisfenster angezeigt.

2.4 GEWICHTSKALIBRIERUNG

Manchmal kommt es vor, dass die Waage ein bestimmtes Produkt nicht korrekt wiegt. Damit die Waage Produkte korrekt wiegt, muss sie wie folgt kalibriert werden.

1. Schalten Sie die Waage ein. Wenn alle drei Anzeigen Null anzeigen, geben Sie die Zahlen „2069“ ein und drücken Sie anschließend die Taste „TARE“ (T).
2. Geben Sie die Zahl „1“ ein und drücken Sie dann erneut „TARE“.
3. Legen Sie ein Gewicht ein, das der Hälfte der maximalen Kapazität entspricht (wenn die Kapazität 100 kg beträgt, legen Sie 50 kg ein) und drücken Sie dann „TARE“.
4. Geben Sie die Zahl „15000“ ein und drücken Sie anschließend „TARE“.
5. Geben Sie die Zahl „30000“ ein (wenn die maximale Kapazität 40 kg beträgt, geben Sie 40000 ein) und drücken Sie dann „TARE“.
6. Geben Sie den Skalenteilungswert ein (z. B. 2 g, 5 g oder 10 g) und drücken Sie dann „TARE“.
7. Die Kalibrierung war erfolgreich, wenn die Gewichtsanzeige dasselbe Gewicht anzeigt, das Sie tatsächlich auf die Schale gelegt haben.

3 SICHERHEITSTIPPS

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt liegen. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich sein kann.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig beansprucht wurde.
- Die Verwendung des Produkts mit beschädigten Teilen ist verboten. Bei Beschädigung des Kabels ist es verboten, selbst Reparaturen durchzuführen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Wickeln Sie das Netzkabel vor Gebrauch vollständig ab.
- Das mitgelieferte Netzkabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel, wenn Brandgeruch oder Rauch sichtbar sind. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Bei Verwendung eines Netzkabels muss die Steckdose stets gut erreichbar sein, damit das Kabel im Notfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann. Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang das Netzkabel und das Gerät auf Beschädigungen. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden oder laden Sie das Gerät niemals.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Die Waage sollte vor Niederschlag, Spritzwasser, direkter Sonneneinstrahlung sowie hohen und niedrigen Temperaturen (-10 Grad bis +40 Grad) geschützt werden. Die Waage ist nicht wasserdicht.
- Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe starker Magnetfelder auf.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

3.1 SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN/AKKUMULATOREN

- Batterien/Akkus sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Säureaustritts aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z.B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit Chemikalien vermeiden! Betroffene Stellen sofort mit klarem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in solchen Fällen geeignete Schutzhandschuhe.
- Das Produkt verfügt über eine eingebaute Batterie, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Umweltschutzgründen dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht in den Hausmüll geworfen, sondern müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können gesundheitsschädliche Schwermetalle enthalten und sind als Sondermüll zu behandeln. Die chemischen Symbole für Schwermetalle lauten: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss komplett bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. ŽÁDOST

Plošinová váha je robustní a přesné zařízení určené k vážení velkých a těžkých předmětů. Je široce používána ve skladech, obchodech, na farmách, ve velkoobchodech a průmyslových závodech. Díky velké váhové ploše umožňuje pohodlné vážení balíků, zemědělských produktů nebo stavebních materiálů.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být výrobek jakkoli přestavován ani upravován. Pokud bude výrobek používán k jiným účelům, než které jsou popsány výše, může dojít k jeho poškození. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

1.1 POPIS ZAŘÍZENÍ

- NULA - Tlačítko NULA vynuluje váhu.
- TARE - Tlačítko TARE odečte hodnotu táry a změní ACS (automatický řídicí systém) z režimu brutto (bez táry) na režim netto.
- PAMĚŤ - Tlačítko paměti STORE se používá k zadávání dat do paměti váhy.
- SČÍTAT - Stisknutím tlačítka SČÍTAT se zadají hmotnosti do paměti a sečtou se hodnoty jednotkových cen v 8 různých paměťových místech.
- C - Klávesa C se používá k vymazání dat z paměti.
- Číselné klávesy 0 - 9 se používají k zadávání jednotkových cen.
- Klávesa DECIMAL TEČKA se používá k vložení desetinné čárky do jednotkové ceny („za desetinnou čárkou“)
- Indikátor táry: LED dioda TARE se nachází na levé straně pod okénkem zobrazení hmotnosti.
- Indikátor nuly: LED dioda ZERO se nachází na pravé straně pod okénkem zobrazení hmotnosti.
- Indikátor slabé baterie: Tento indikátor se nachází pod okénkem pro zobrazení ceny za kus. Indikátor napájení z AC: LED/LCD displej napájení z AC se nachází pod

1.2 SPUŠTĚNÍ

- Plně nabijte zařízení – před prvním použitím připojte váhu k nabíječce a nabíjejte ji, dokud se plně nenabije.
- Odpojte napájecí kabel – po nabití váhu odpojte ze zásuvky, abyste ji mohli používat bezdrátově. (Tento krok lze přeskočit, pokud lze váhu trvale připojit.)
- Pro zajištění přesného měření umístěte váhu na rovný povrch .
- Zapněte zařízení – stiskněte tlačítko napájení na zadní straně panelu a počkejte, až se systém inicializuje.
- Začněte vážit – umístěte produkt na váhovou plošinu a odečtěte výsledek na displeji.
- Po použití zařízení vypněte stisknutím tlačítka napájení.

POZNÁMKA! Pravidelně nabíjejte baterii , abyste zabránili náhlému vybití váhy během provozu.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

1.3 TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozsah vážení: 1 kg až 100 kg
- Přesnost vážení: 20 g
- Napájení: síťové napětí 230 V nebo baterie 4 V 4 Ah (součástí balení)
- Možnost demontáže potrubí z displeje
- Plynulé nastavení úrovně hmotnosti
- Materiál konstrukce: nerezová ocel
- Plošina potažená protiskluzovým povrchem
- Má držák
- Podsvícený LCD displej
- Polské titulky na displeji
- Alarm při přetížení hmotnosti
- Funkce TARE
- Funkce NULA
- Funkce sčítání cen
- Funkce počítání, vyvolání z paměti
- Funkce ECO (úsporný režim)

2. OBECNÉ POZNÁMKY

Když je baterie téměř vybitá, indikátor zobrazí jeden pruh. Když je baterie téměř vybitá, zobrazí se písmena LB, což znamená LOW BATTERY (VYBITÁ BATERIE), tj. baterie je vybitá. To znamená, že je čas baterii dobít.

Před spuštěním ACS je nezbytné zkontrolovat, zda je bublina přesně uprostřed vodováhy. Pokud ne, je nutné provést odpovídající seřízení.

Pro dosažení lepších výsledků by se zařízení ACS mělo po zapnutí napájení (spuštění váhy) zahřívat přibližně 10 minut.

2.1 ZÁKLADNÍ OPERACE

- **VYNULOVÁNÍ HMOTNOSTI**
 - Pokud na váze není žádný předmět k zvážení a naměřená hodnota neukazuje nulu, měli byste stisknout tlačítko ZERO, abyste obnovili nulový indikátor ZERO.
- **VÁŽENÍ**
 - Ujistěte se, že je váha v poloze ZERO a že svítí indikátor ZERO. Položte na miskou váhy předmět nebo zboží, které chcete zvážet. V okénku pro vážení se zobrazí hmotnost předmětu nebo zboží.
- **TAROVÁNÍ**
 - Umístěte nádobu na miskou váhy. Když je miska v klidu, stiskněte tlačítko TARE. Rozsvítí se indikátor táry TARE a hmotnost nádoby se odečte. Pro mazání táry (TARE) nádobu vyjměte a znovu stiskněte tlačítko TARE.
- **SIGNALIZACE PŘETÍŽENÍ HMOTNOSTÍ**
 - Nepřidávejte předmět nad maximální nosnost váhy. Jakmile se spustí alarm, vyjměte předmět z misky váhy. Jinak by mohlo dojít k poškození snímačů zatížení váhy.
- **PŘIDÁVÁNÍ CEN**
 - Když váha ACS zobrazuje hmotnost (hmotnosti) zboží umístěného na váze, použijte numerická tlačítka k nastavení (vyt'uknutí) jednotkové ceny. Takto nastavená jednotková cena se zobrazí v okně JEDNOTKOVÁ CENA. CELKOVÁ CENA zobrazuje celkovou cenu všech položek nebo zboží. Chcete-li smazat poslední jednotkovou cenu, stiskněte tlačítko C.

2.2 ČINNOST SUMAČOVÁNÍ (AKUMULACE)

- **PŘÍPRAVA NA SHRUTÍ**
 - Před každým zahájením sčítání se ujistěte, že na váze nejsou žádné položky, že aktuální hodnoty akumulátoru jsou nastaveny na nulu a že je čtečka váhy ve stabilní poloze.
- **KUMULATIVNÍ ÚČINEK**
 - Umístěte vážený předmět na váhu, počkejte, dokud se čtečka váhy neustálí, a poté stiskněte tlačítko ADD. Na displeji se zobrazí ADD N, což ukazuje, kolikrát byla operace počítání provedena.
 - Pokud byla pro položku zadána jednotková cena, kumulativní akce zobrazí celkovou hodnotu hmotnosti i ceny takto: Umístěte položku na váhu, počkejte, až se čtečka váhy zastaví, a zadejte jednotkovou cenu pomocí numerických kláves. V poli jednotkové ceny se zobrazí zadaná cena a v poli celkové ceny se zobrazí celková cena.
 - Nyní stiskněte tlačítko PŘIDAT, váha uloží do paměti hodnotu hmotnosti i cenu.
 - Poté sejměte z váhy první položku a položte na ni další; znovu počkejte, až se váha uklidní, zadejte jednotkovou cenu pomocí numerických tlačítek a po zjištění jednotkové a celkové ceny stiskněte znovu tlačítko PŘIDAT. V okně jednotkové ceny i v okně vážení se zobrazí „PŘIDAT 2“. V okně celkové ceny se zobrazí celková cena a celková hmotnost.
 - Tímto způsobem lze tuto váhu řady ACS použít 99krát za sebou.
- **KUMULATIVNÍ EFEKT VYMAZÁNÍ**
 - Nahromaděnou hodnotu lze kdykoli vymazat stisknutím klávesy C.

2.3 ZADÁNÍ JEDNOTKOVÉ CENY DO PAMĚTI

Váha řady ACS si dokáže zapamatovat 8 sad jednotkových cen.

- **ZADÁNÍ JEDNOTKOVÉ CENY DO PAMĚTI**
 - Musíte stisknout klávesu ULOŽENÍ (VLOŽIT DO PAMĚTI) a poté pomocí numerických kláves zadat jednotkovou cenu. Poté stiskněte klávesu M* (* = 1 až 8). Hodnota se zadá do paměti pod příslušnou klávesou M* (* = 1 až 8). Pokud je pod tímto číslem klávesy již zadána hodnota, nově zadaná hodnota předchozí hodnotu smaže.
- **CENA JEDNOTKY NÁKLADU**
 - Pokud chcete při vážení položky použít jednotkovou cenu uloženou v paměti váhy s ACS, stiskněte příslušné tlačítko M* (* = 1 až 8). Jednotková cena bude vyvolána z paměti a zobrazena v okně s jednotkovými cenami.

2.4 KALIBRACE ZÁVAŽÍ

Někdy se stane, že váha neváží daný produkt správně. Aby váha vážila produkty správně, musí být kalibrována podle níže uvedených kroků.

1. Zapněte váhu. Jakmile se na všech třech displejích zobrazí nula, zadejte číslo „2069“ a poté stiskněte tlačítko „TARE“ (T).
2. Zadejte číslo „1“ a poté znovu stiskněte tlačítko „TARE“.
3. Zadejte hmotnost odpovídající polovině maximální nosnosti (pokud je nosnost 100 kg, zadejte 50 kg) a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
4. Zadejte číslo „15000“ a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
5. Zadejte číslo „30000“ (pokud je maximální nosnost 40 kg, zadejte 40000) a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
6. Zadejte hodnotu dílku váhy (např. 2 g, 5 g nebo 10 g) a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
7. Kalibrace byla úspěšná, pokud displej s hmotností ukazuje stejnou hmotnost, jakou jste skutečně umístili na vážící misku.

3 BEZPEČNOSTNÍ TIPY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti by si s nimi mohly začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně namáhán.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je některá z jeho částí poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím napájecí kabel zcela odviňte.
- Dodaný napájecí kabel je vhodný pouze pro tento produkt.
- Pokud ucítíte zápach spáleniny nebo kouř, okamžitě výrobek vypněte a odpojte od něj kabel. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Pokud se používá síťový kabel, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné kabel v případě nouze ze zásuvky snadno vytáhnout. Dodržujte také návod k obsluze od výrobce.
- Před každým nabíjením zařízení zkontrolujte síťový kabel a zařízení, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, zařízení nikdy nepoužívejte ani nenabíjejte.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Váhu chraňte před srážkami, stříkající vodou, přímým slunečním zářením a vysokými i nízkými teplotami (-10 stupňů až +40 stupňů). Váha není vodotěsná.
- Neumisťujte váhu do blízkosti silných magnetických polí.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.

3.1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/AKUMULÁTORY

- Baterie/nabíjecí baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat a/nebo otevírat. Mohlo by dojít k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně ani vody.
- Baterie/akumulátory by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátorům/přímému slunečnímu záření.
- Pokud dojde k úniku obsahu z baterií/akumulátorů, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa okamžitě opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
- Vytékající nebo poškozené baterie/dobíjecí baterie mohou při kontaktu s kůží způsobit chemické poleptání. Proto je v takových případech nutné nosit vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky se z důvodu ochrany životního prostředí nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu, ale musí být řádně zlikvidovány. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době poskytne příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a měly by být považovány za zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odvezeny do sběrných dvorů nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí za účelem likvidace rozebírat. Výrobek musí být vcelku odevzdán na sběrném místě pro použitou elektroniku.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION

Une balance à plateforme est un appareil robuste et précis conçu pour peser des objets volumineux et lourds. Elle est largement utilisée dans les entrepôts, les magasins, les exploitations agricoles, les grossistes et les installations industrielles. Grâce à sa grande surface de pesée, elle permet de peser facilement des colis, des produits agricoles ou des matériaux de construction.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Toute utilisation non conforme à ces instructions pourrait entraîner des dommages. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

1.1 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- ZERO - La touche ZERO remet la balance à zéro.
- TARE - La touche de tare TARE soustrait la valeur de la tare et fait passer l'ACS (système de contrôle automatique) d'un mode brut (sans tare) à un mode net.
- MÉMOIRE - La touche mémoire STORE est utilisée pour entrer des données dans la mémoire de la balance
- ADD - La touche ADD, lorsqu'elle est enfoncée, entre les poids en mémoire et additionne les valeurs de prix unitaires dans 8 emplacements de mémoire différents.
- C - La touche C est utilisée pour effacer les données de la mémoire.
- 0 - 9 - Les touches NUMÉRIQUES sont utilisées pour saisir les prix unitaires
- La touche POINT DÉCIMAL permet d'insérer un point décimal dans le prix unitaire (« après le point décimal »)
- Indicateur de tare : la LED TARE est située sur le côté gauche sous la fenêtre d'affichage du poids.
- Indicateur zéro : La LED ZERO est située sur le côté droit sous la fenêtre d'affichage du poids.
- Indicateur de batterie faible : Cet indicateur est situé sous la fenêtre d'affichage du prix unitaire. Indicateur d'alimentation secteur : Le voyant d'alimentation secteur/LCD est situé en dessous.

1.2 DÉMARRAGE

- Chargez complètement l'appareil – avant la première utilisation, connectez la balance au chargeur et chargez-la jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.
- Débranchez le cordon d'alimentation . Une fois la balance chargée, débranchez-la pour l'utiliser sans fil. (Cette étape peut être ignorée si la balance peut être connectée en permanence.)
- Placez la balance sur une surface plane pour garantir des mesures précises.
- Allumez l'appareil – appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'arrière du panneau et attendez que le système s'initialise.
- Commencez à peser – placez le produit sur la plate-forme et lisez le résultat sur l'écran.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.

REMARQUE ! Chargez régulièrement la batterie pour éviter une décharge soudaine de la balance pendant son fonctionnement.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

1.3 DONNÉES TECHNIQUES

- Plage de pesée : 1 kg à 100 kg
- Précision de pesée : 20 g
- Alimentation : secteur 230V ou batterie 4V 4Ah (incluse)
- Possibilité de démonter le tuyau de l'écran
- Réglage en douceur du niveau de poids
- Matériau de construction : acier inoxydable
- Plateforme recouverte d'une surface antidérapante
- Il a un support
- Écran LCD rétroéclairé
- Sous-titres polonais à l'écran
- Alarme en cas de surcharge de poids
- Fonction TARE
- Fonction ZÉRO
- Fonction de sommation des prix
- Fonction de comptage, rappel de mémoire
- Fonction ECO (mode économie)

2. REMARQUES GÉNÉRALES

Lorsque la batterie est faible, l'indicateur affiche une barre. Lorsqu'elle est presque vide, les lettres LB s'affichent, signifiant « BATTERIE FAIBLE », c'est-à-dire que la batterie est vide. Il est donc temps de la recharger.

Avant de démarrer l'ACS, il est essentiel de vérifier que la bulle se trouve exactement au milieu du niveau. Si ce n'est pas le cas, il faut procéder au réglage approprié.

Afin d'obtenir de meilleurs résultats, après la mise sous tension (démarrage de la balance), l'appareil ACS doit être réchauffé pendant environ 10 minutes.

2.1 OPÉRATIONS DE BASE

- **RÉDUCTION DU POIDS**
 - Lorsqu'il n'y a aucun article ou élément à peser sur la balance et que la lecture n'affiche pas zéro, vous devez appuyer sur la touche ZERO (bouton) pour restaurer l'indicateur ZERO.
- **PONDÉRATION**
 - Assurez-vous que la balance est en position ZÉRO et que le voyant ZÉRO est allumé. Placez un article sur le plateau pour le peser. La fenêtre de pesée affichera le poids de l'article.
- **TARING**
 - Placez le récipient sur le plateau de la balance. Une fois le plateau immobile, appuyez sur la touche TARE. L'indicateur de tare s'active et le poids du récipient est déduit. Pour supprimer la tare (TARE), retirez le récipient et appuyez à nouveau sur la touche TARE.
- **SIGNALISATION DE SURCHARGE DE POIDS**
 - N'ajoutez pas d'objet au-delà de la capacité maximale de la balance. Lorsque l'alarme retentit, retirez l'objet du plateau. Sinon, les cellules de pesée risquent d'être endommagées.
- **AJOUT DE PRIX**
 - Lorsque la balance ACS affiche le poids des marchandises placées sur la balance, utilisez les touches numériques pour saisir le prix unitaire. Le prix unitaire ainsi défini s'affiche dans la fenêtre d'affichage du PRIX UNITAIRE. Le PRIX TOTAL affiche le prix total de tous les articles ou marchandises. Pour supprimer le dernier prix unitaire, appuyez sur la touche C.

2.2 ACTION DE SOMMATION (ACCUMULATION)

- **PRÉPARATION D'UNE OPÉRATION DE SYNTHÈSE**
 - Avant chaque début de totalisation, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets sur la balance, que les valeurs actuelles de l'accumulateur sont mises à zéro et que le lecteur de la balance est dans une position stable.
- **ACTION CUMULATIVE**
 - Placez l'objet à peser sur la balance, attendez que le lecteur de balance se stabilise, puis appuyez sur la touche ADD, l'écran affichera ADD N, indiquant combien de fois l'opération de comptage a été effectuée.
 - Si un prix unitaire a été saisi pour l'article, l'action cumulative affichera la valeur totale du poids et du prix comme suit : placez l'article sur la balance, attendez que le lecteur s'arrête, puis saisissez le prix unitaire à l'aide des touches numériques. Le champ « prix unitaire » affichera le prix saisi et le champ « prix total » affichera le prix total.
 - Appuyez maintenant sur la touche ADD, la balance enregistrera à la fois la valeur du poids et le prix en mémoire.
 - Retirez ensuite le premier article de la balance et placez-y le suivant. Attendez que la balance se calme, saisissez le prix unitaire à l'aide des touches numériques et, après avoir observé le prix unitaire et le prix total, appuyez à nouveau sur la touche ADD. Les fenêtres de prix unitaire et de pesée afficheront « ADD 2 ». La fenêtre de prix total affichera respectivement le prix total et le poids total.
 - De cette façon, cette balance de la série ACS peut être utilisée 99 fois de suite.
- **EFFET CUMULATIF EFFET D'EFFET**
 - La valeur accumulée peut être effacée à tout moment en appuyant sur la touche C.

2.3 SAISIE DU PRIX UNITAIRE EN MÉMOIRE

La balance de la série ACS peut mémoriser 8 ensembles de prix unitaires.

- **SAISIE DU PRIX UNITAIRE EN MÉMOIRE**
 - Appuyez sur la touche STOCKAGE (ENTRÉE EN MÉMOIRE), puis saisissez le prix unitaire à l'aide des touches numériques. Appuyez ensuite sur la touche M* (* = 1 à 8). La valeur est mémorisée sous la touche M* correspondante (* = 1 à 8). Si une valeur a déjà été saisie sous ce numéro de touche, la nouvelle valeur saisie effacera la précédente.
- **PRIX UNITAIRE DE CHARGE**
 - Si, lors du pesage d'un article, vous souhaitez utiliser le prix unitaire enregistré dans la mémoire de la balance avec ACS, appuyez sur la touche M* (* = 1 à 8). Le prix unitaire sera rappelé de la mémoire et affiché dans la fenêtre des prix unitaires.

2.4 ÉTALONNAGE DU POIDS

Il arrive parfois que la balance ne pèse pas correctement un produit. Pour ce faire, elle doit être calibrée en suivant les étapes ci-dessous.

1. Allumez la balance. Lorsque les trois écrans affichent zéro, saisissez « 2069 » puis appuyez sur le bouton « TARE » (T).
2. Entrez le chiffre « 1 », puis appuyez à nouveau sur « TARE ».
3. Mettez un poids correspondant à la moitié de la capacité maximale (si la capacité est de 100 kg, mettez 50 kg), puis appuyez sur "TARE".
4. Entrez le nombre « 15000 » puis appuyez sur « TARE ».
5. Entrez le nombre « 30000 » (si la capacité maximale est de 40 kg, entrez 40000), puis appuyez sur « TARE ».
6. Saisissez la valeur de division de la balance (par exemple 2 g, 5 g ou 10 g), puis appuyez sur « TARE ».
7. L'étalonnage a réussi si l'affichage du poids indique le même poids que celui que vous avez réellement placé sur le plateau.

3 CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient commencer à jouer avec, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation du produit et sécurisez-le contre toute utilisation ultérieure. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé ; - ne fonctionne pas correctement ; - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ; - a été soumis à des contraintes excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si l'un de ses composants est endommagé. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation avec des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez-le complètement avant utilisation.
- Le câble d'alimentation fourni convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble en cas d'odeur de brûlé ou de fumée visible. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si un câble secteur est utilisé, la prise doit toujours être facilement accessible afin de pouvoir le débrancher facilement en cas d'urgence. Veuillez également consulter le mode d'emploi du fabricant.
- Avant chaque charge, vérifiez que le câble secteur et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez et ne chargez jamais l'appareil s'il est endommagé.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- La balance doit être protégée des précipitations, des projections d'eau, du soleil direct et des températures élevées et basses (de -10 °C à +40 °C). Elle n'est pas étanche.
- Ne placez pas la balance à proximité de champs magnétiques puissants.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

3.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES/ACCUMULATEURS

- Les piles et batteries rechargeables doivent être tenues hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités ni ouverts. Cela pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles/accumulateurs ne doivent jamais être soumis à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide provenant des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les batteries/accumulateurs, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite de piles/accumulateurs, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Il est donc recommandé de porter des gants de protection appropriés dans ce cas.
- Le produit dispose d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès des services compétents.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Il répond aux exigences européennes et nationales relatives à la sécurité des appareils et produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être mise au rebut. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE

Una bilancia a piattaforma è uno strumento solido e preciso, progettato per pesare oggetti grandi e pesanti. È ampiamente utilizzata in magazzini, negozi, aziende agricole, grossisti e impianti industriali. Grazie all'ampia superficie di pesatura, consente di pesare comodamente pacchi, prodotti agricoli o materiali edili.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se il prodotto viene utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe danneggiarsi. Un uso improprio può inoltre causare pericoli come cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

1.1 DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- ZERO - Il tasto ZERO reimposta la bilancia a zero.
- TARA - Il tasto TARA sottrae il valore della tara e modifica l'ACS (sistema di controllo automatico) dalla modalità lordo (senza tara) alla modalità netto.
- MEMORIA - Il tasto di memoria STORE serve per immettere i dati nella memoria della bilancia
- ADD - Il tasto ADD, quando premuto, inserisce i pesi in memoria e somma i valori dei prezzi unitari presenti in 8 diverse locazioni di memoria.
- C - Il tasto C serve per cancellare i dati in memoria.
- 0 - 9 - I tasti NUMERICI vengono utilizzati per immettere i prezzi unitari
- Il tasto PUNTO DECIMALE serve per inserire un punto decimale nel prezzo unitario ("dopo il punto decimale")
- Indicatore di tara: il LED TARE si trova sul lato sinistro, sotto la finestra di visualizzazione del peso.
- Indicatore zero: il LED ZERO si trova sul lato destro, sotto la finestra di visualizzazione del peso.
- Indicatore di batteria scarica: questo indicatore si trova sotto la finestra di visualizzazione del prezzo unitario. Indicatore di alimentazione CA: il LED/LCD di alimentazione CA si trova sotto

1.2 AVVIAMENTO

- Caricare completamente il dispositivo : prima del primo utilizzo, collegare la bilancia al caricabatterie e caricarla fino a completa carica.
- Scollegare il cavo di alimentazione . Una volta carica, scollegare la bilancia per utilizzarla in modalità wireless. (Questo passaggio può essere saltato se la bilancia può essere collegata in modo permanente)
- Per garantire misurazioni precise, posizionare la bilancia su una superficie piana .
- Accendi il dispositivo : premi il pulsante di accensione situato sul retro del pannello e attendi che il sistema si inizializzi.
- Iniziare la pesatura : posizionare il prodotto sulla piattaforma e leggere il risultato sul display.
- Dopo l'uso, spegnere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.

NOTA! Caricare regolarmente la batteria per evitare che la bilancia si scarichi improvvisamente durante il funzionamento.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

1.3 DATI TECNICI

- Campo di pesatura: da 1 kg a 100 kg
- Precisione di pesatura: 20 g
- Alimentazione: rete 230V o batteria 4V 4Ah (inclusa)
- Possibilità di smontare il tubo dall'espositore
- Regolazione fluida del livello del peso
- Materiale di costruzione: acciaio inossidabile
- Piattaforma rivestita con superficie antiscivolo
- Ha una staffa
- Display LCD retroilluminato
- Sottotitoli in polacco sullo schermo
- Allarme in caso di sovraccarico di peso
- Funzione TARA
- Funzione ZERO
- Funzione di somma dei prezzi
- Funzione di conteggio, richiamo della memoria
- Funzione ECO (modalità di risparmio)

2. OSSERVAZIONI GENERALI

Quando la batteria è quasi scarica, l'indicatore mostrerà una barra; quando la batteria è quasi scarica, verrà visualizzata la scritta LB, che significa BATTERIA SCARICA, ovvero la batteria è scarica. Ciò significa che è ora di ricaricarla.

Prima di avviare l'ACS, è fondamentale verificare che la bolla si trovi esattamente al centro del livello. In caso contrario, è necessario effettuare la regolazione appropriata.

Per ottenere risultati migliori, dopo aver acceso l'alimentazione (avviato la bilancia), il dispositivo ACS deve essere riscaldato per circa 10 minuti.

2.1 OPERAZIONI DI BASE

- **AZZERAMENTO DEL PESO**
 - Se sulla bilancia non è presente alcun articolo da pesare e la lettura non indica zero, premere il tasto (pulsante) ZERO per ripristinare l'indicatore ZERO.
- **PONDERAZIONE**
 - Assicurarsi che la bilancia sia in posizione ZERO e che l'indicatore ZERO sia acceso. Posizionare un articolo sul piatto per pesarlo. La finestra di pesatura mostrerà il peso dell'articolo.
- **TARA**
 - Posizionare il contenitore sul piatto della bilancia e, quando il piatto è fermo, premere il tasto TARE: l'indicatore di tara TARE si attiverà e il peso del contenitore verrà sottratto. Per cancellare la tara (TARE), rimuovere il contenitore e premere nuovamente il tasto TARE.
- **SEGNALAZIONE DI SOVRACCARICO DI PESO**
 - Non aggiungere un articolo oltre la capacità massima della bilancia. Quando suona l'allarme, rimuovere l'articolo dal piatto della bilancia. In caso contrario, le celle di carico della bilancia potrebbero danneggiarsi.
- **AGGIUNTA DI PREZZI**
 - Quando la bilancia ACS visualizza il peso (pesi) della merce posizionata sulla bilancia, utilizzare i tasti numerici per impostare (toccare) il prezzo unitario. Il prezzo unitario impostato in questo modo viene visualizzato nella finestra di visualizzazione PREZZO UNITARIO. PREZZO TOTALE visualizza il prezzo totale di tutti gli articoli o merci. Per cancellare l'ultimo prezzo unitario, premere il tasto C.

2.2 AZIONE DI RIASSUNTO (ACCUMULO)

- **PREPARAZIONE PER UN'OPERAZIONE DI RIASSUNTO**
 - Prima di ogni inizio conteggio, accertarsi che non vi siano oggetti sulla bilancia, che i valori correnti dell'accumulatore siano impostati a zero e che il lettore della bilancia sia in posizione stabile.
- **AZIONE CUMULATIVA**
 - Posizionare l'articolo da pesare sulla bilancia, attendere che il lettore della bilancia si stabilizzi, quindi premere il tasto ADD; il display visualizzerà ADD N, che indica quante volte è stata eseguita l'operazione di conteggio.
 - Se è stato inserito un prezzo unitario per l'articolo, l'azione cumulativa mostrerà il valore totale sia del peso che del prezzo come segue: posizionare l'articolo sulla bilancia, attendere che il lettore della bilancia si fermi, quindi inserire il prezzo unitario utilizzando i tasti numerici. La casella del prezzo unitario visualizzerà il prezzo inserito e la casella del prezzo totale visualizzerà il prezzo totale.
 - Ora premi il tasto ADD, la bilancia salverà in memoria sia il valore del peso sia il prezzo.
 - Quindi rimuovere il primo articolo dalla bilancia e posizionare quello successivo; attendere nuovamente che la bilancia si calmi, inserire il prezzo unitario utilizzando i tasti numerici e, dopo aver osservato il prezzo unitario e il prezzo totale, premere nuovamente il tasto ADD. Sia la finestra del prezzo unitario che quella della pesata visualizzeranno "ADD 2". La finestra del prezzo totale visualizzerà rispettivamente il prezzo totale e il peso totale.
 - In questo modo, la bilancia della serie ACS può essere utilizzata 99 volte di seguito.
- **CANCELLAZIONE EFFETTO CUMULATIVO**
 - Il valore accumulato può essere azzerato in qualsiasi momento premendo il tasto C.

2.3 INSERIMENTO DEL PREZZO UNITARIO IN MEMORIA

La bilancia della serie ACS può memorizzare 8 serie di prezzi unitari.

- **INSERIMENTO DEL PREZZO UNITARIO IN MEMORIA**
 - È necessario premere il tasto MEMORIZZAZIONE (INSERISCI IN MEMORIA), quindi utilizzare i tasti numerici per inserire il prezzo unitario. Quindi premere il tasto M* (* = da 1 a 8). Il valore viene memorizzato sotto il tasto M* appropriato (* = da 1 a 8). Se è presente un valore precedentemente inserito sotto questo numero di tasto, il nuovo valore inserito ora cancellerà quello precedente.
- **PREZZO UNITARIO DI CARICO**
 - Se, durante la pesatura di un articolo, si desidera utilizzare il prezzo unitario memorizzato nella memoria della bilancia con ACS, premere il tasto corrispondente M* (* = da 1 a 8). Il prezzo unitario verrà richiamato dalla memoria e visualizzato nella finestra che mostra i prezzi unitari.

2.4 CALIBRAZIONE DEL PESO

A volte capita che la bilancia non pesi correttamente un determinato prodotto. Affinché la bilancia pesi correttamente i prodotti, è necessario calibrarla seguendo i passaggi seguenti.

1. Accendere la bilancia. Dopo che tutti e tre i display mostrano zero, digitare il numero "2069" e premere il pulsante "TARE" (T).
2. Inserire il numero "1", quindi premere nuovamente "TARA".
3. Inserire un peso corrispondente alla metà della portata massima (se la portata è 100 kg, inserire 50 kg), quindi premere "TARA".
4. Inserire il numero "15000" e poi premere "TARA".
5. Inserire il numero "30000" (se la portata massima è 40 kg, inserire 40000), quindi premere "TARA".
6. Inserire il valore della divisione della bilancia (ad esempio 2 g, 5 g o 10 g), quindi premere "TARA".
7. La calibrazione è riuscita se il display del peso mostra lo stesso peso effettivamente posizionato sul piatto.

3 CONSIGLI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e proteggere il prodotto da un ulteriore utilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un periodo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti è danneggiata. In caso di danni al cavo, è vietato effettuare riparazioni autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Assicurarvi di non danneggiare il cavo di alimentazione con bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso.
- Il cavo di alimentazione incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo in caso di odore di bruciato o fumo visibile. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.
- Se si utilizza un cavo di alimentazione, la presa deve essere sempre facilmente accessibile, in modo che il cavo possa essere facilmente rimosso dalla presa in caso di emergenza. Si prega di osservare anche le istruzioni per l'uso del produttore.
- Prima di ogni ricarica del dispositivo, controllare che il cavo di alimentazione e il dispositivo stesso non siano danneggiati. Non utilizzare o ricaricare mai il dispositivo se si riscontrano danni.
- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Proteggere la bilancia da precipitazioni, spruzzi d'acqua, luce solare diretta e temperature alte e basse (da -10 a +40 gradi). La bilancia non è impermeabile.
- Non posizionare la bilancia vicino a forti campi magnetici.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

3.1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

- Le batterie/batterie ricaricabili devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati e/o aperti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/accumulatori non devono mai essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di perdita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio termosifoni/luce solare diretta.
- In caso di perdite da batterie/accumulatori, evitare il contatto di pelle, occhi e mucose con sostanze chimiche! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/batterie ricaricabili danneggiate o con perdite possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto, in tali casi, si consiglia di indossare guanti protettivi adeguati.
- Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono disponibili presso l'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!

Batterie/accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per lo smaltimento. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per dispositivi elettronici usati.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. SOLICITUD

Una báscula de plataforma es un dispositivo sólido y preciso diseñado para pesar objetos grandes y pesados. Se utiliza ampliamente en almacenes, tiendas, granjas, mayoristas y plantas industriales. Gracias a su amplia superficie de pesaje, permite pesar cómodamente paquetes, productos agrícolas o materiales de construcción.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si se utiliza para fines distintos a los descritos anteriormente, podría dañarse. El uso inadecuado también puede causar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

1.1 DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

- CERO - La tecla CERO restablece la escala a cero.
- TARA - La tecla de tara TARE resta el valor de tara y cambia el ACS (Sistema de control automático) de un modo bruto (sin tara) a un modo neto.
- MEMORIA - La tecla de memoria STORE se utiliza para ingresar datos en la memoria de la báscula
- ADD - La tecla ADD, al presionarla, ingresa los pesos en la memoria y suma los valores de precios unitarios en 8 ubicaciones de memoria diferentes.
- C - La tecla C se utiliza para borrar datos de la memoria.
- 0 - 9 - Las teclas NUMÉRICAS se utilizan para ingresar precios unitarios
- La tecla PUNTO DECIMAL se utiliza para insertar un punto decimal en el precio unitario ("después del punto decimal")
- Indicador de tara: el LED de TARA está ubicado en el lado izquierdo debajo de la ventana de visualización del peso.
- Indicador cero: el LED CERO se encuentra en el lado derecho debajo de la ventana de visualización del peso.
- Indicador de batería baja: Este indicador se encuentra debajo de la ventana de visualización del precio unitario. Indicador de alimentación de CA: El LED/LCD de alimentación de CA se encuentra debajo.

1.2 PUESTA EN MARCHA

- Cargue completamente el dispositivo : antes del primer uso, conecte la báscula al cargador y cárguela hasta que esté completamente cargada.
- Desconecte el cable de alimentación : una vez cargada, desconecte la báscula para usarla de forma inalámbrica. (Este paso puede omitirse si la báscula se puede conectar permanentemente).
- Coloque la báscula sobre una superficie nivelada para garantizar mediciones precisas.
- Encienda el dispositivo : presione el botón de encendido ubicado en la parte posterior del panel y espere a que el sistema se inicialice.
- Comience a pesar : coloque el producto en la plataforma y lea el resultado en la pantalla.
- Después de usarlo, apague el dispositivo presionando el botón de encendido.

¡NOTA! Cargue la batería periódicamente para evitar la descarga repentina de la báscula durante el funcionamiento.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

1.3 DATOS TÉCNICOS

- Rango de pesaje: 1 kg a 100 kg
- Precisión de pesaje: 20 g
- Alimentación: red 230V o batería 4V 4Ah (incluida)
- Posibilidad de desmontar la tubería del display.
- Ajuste suave del nivel de peso.
- Material de construcción: acero inoxidable
- Plataforma cubierta con superficie antideslizante.
- Tiene un soporte
- Pantalla LCD retroiluminada
- Subtítulos en polaco en la pantalla
- Alarma cuando el peso está sobrecargado
- Función TARA
- Función CERO
- Función de suma de precios
- Función de conteo, recuperación de memoria
- Función ECO (modo de ahorro)

2. OBSERVACIONES GENERALES

Cuando la batería se esté agotando, el indicador mostrará una barra. Cuando esté casi agotada, se mostrarán las letras LB, que significan BATERÍA BAJA, es decir, la batería está agotada. Esto significa que es hora de recargarla.

Antes de iniciar el ACS, es fundamental comprobar que la burbuja esté exactamente en el centro del nivel. De no ser así, se debe realizar el ajuste correspondiente.

Para obtener mejores resultados, después de encender la báscula, el dispositivo ACS debe calentarse durante unos 10 minutos.

2.1 OPERACIONES BÁSICAS

- **REDUCIR EL PESO A CERO**
 - Cuando no hay ningún artículo o ítem a pesar en la báscula y la lectura no muestra cero, debe presionar la tecla (botón) CERO para restablecer el indicador CERO.
- **PONDERACIÓN**
 - Asegúrese de que la báscula esté en la posición CERO y que el indicador CERO esté encendido. Coloque un artículo en el plato para pesarlo. La ventana de pesaje mostrará el peso del artículo.
- **TARAR**
 - Coloque el recipiente sobre el plato de la báscula. Con el plato en reposo, pulse la tecla TARA. El indicador de tara se activará y se restará el peso del recipiente. Para borrar la tara (TARA), retire el recipiente y pulse la tecla TARA de nuevo.
- **SEÑALIZACIÓN DE SOBRECARGA DE PESO**
 - No agregue ningún artículo que supere la capacidad máxima de la báscula. Cuando suene la alarma, retire el artículo del plato de la báscula. De lo contrario, las celdas de carga de la báscula podrían dañarse.
- **AÑADIENDO PRECIOS**
 - Cuando la báscula ACS muestre el peso de los artículos colocados, utilice las teclas numéricas para introducir el precio unitario. Este precio se muestra en la ventana de PRECIO UNITARIO. PRECIO TOTAL muestra el precio total de todos los artículos. Para borrar el último precio unitario, pulse la tecla C.

2.2 ACCIÓN DE RESUMIR (ACUMULACIÓN)

- **PREPARACIÓN PARA UNA OPERACIÓN DE RESUMEN**
 - Cada vez antes de comenzar a totalizar, asegúrese de que no haya ningún artículo en la báscula, que los valores actuales del acumulador estén en cero y que el lector de la báscula esté en una posición estable.
- **ACCIÓN ACUMULATIVA**
 - Coloque el artículo a pesar sobre la báscula, espere hasta que el lector de la báscula se estabilice, luego presione la tecla ADD, la pantalla mostrará ADD N, mostrando cuántas veces se ha realizado la operación de conteo.
 - Si se ha ingresado un precio unitario para el artículo, la acción acumulativa mostrará el valor total del peso y el precio, como se indica a continuación: Coloque el artículo en la báscula, espere a que el lector se detenga e ingrese el precio unitario con las teclas numéricas. El cuadro de precio unitario mostrará el precio ingresado y el cuadro de precio total, el precio total.
 - Ahora presione la tecla ADD, la báscula guardará tanto el valor del peso de pesaje como el precio en la memoria.
 - Luego, retire el primer artículo de la báscula y coloque el siguiente; espere a que se calme, introduzca el precio unitario con las teclas numéricas y, tras observar el precio unitario y el precio total, pulse de nuevo la tecla ADD. Tanto la ventana de precio unitario como la de pesaje mostrarán "ADD 2". La ventana de precio total mostrará el precio total y el peso total, respectivamente.
 - De esta manera, esta báscula de la serie ACS se puede utilizar 99 veces seguidas.
- **BORRADO POR EFECTO ACUMULATIVO**
 - El valor acumulado se puede borrar en cualquier momento presionando la tecla C.

2.3 INTRODUCCIÓN DEL PRECIO UNITARIO EN LA MEMORIA

La báscula de la serie ACS puede memorizar 8 juegos de precios unitarios.

- **INTRODUCCIÓN DEL PRECIO UNITARIO EN LA MEMORIA**
 - Debe presionar la tecla ALMACENAMIENTO (INTRODUCIR EN MEMORIA) y, a continuación, usar las teclas numéricas para ingresar el precio unitario. A continuación, presione la tecla M* (* = 1 a 8). El valor se ingresa en la memoria con la tecla M* correspondiente (* = 1 a 8). Si ya se había ingresado un valor con esta tecla, el nuevo valor que ingrese eliminará el anterior.
- **PRECIO UNITARIO DE CARGA**
 - Si, al pesar un artículo, desea utilizar el precio unitario almacenado en la memoria de la báscula con ACS, pulse la tecla correspondiente M* (* = 1 a 8). El precio unitario se recuperará de la memoria y se mostrará en la ventana de precios unitarios.

2.4 CALIBRACIÓN DE PESO

A veces ocurre que la báscula no pesa correctamente un producto. Para que lo haga correctamente, debe calibrarse siguiendo los pasos a continuación.

1. Encienda la báscula. Después de que las tres pantallas muestren cero, introduzca el número "2069" y presione el botón "TARA" (T).
2. Introduzca el número "1" y luego presione "TARA" nuevamente.
3. Coloque un peso correspondiente a la mitad de la capacidad máxima (si la capacidad es de 100 kg, coloque 50 kg), luego presione "TARA".
4. Introduzca el número "15000" y luego presione "TARA".
5. Introduzca el número "30000" (si la capacidad máxima es de 40 kg, introduzca 40000), luego presione "TARA".
6. Introduzca el valor de división de la escala (por ejemplo, 2 g, 5 g o 10 g) y luego presione "TARA".
7. La calibración fue exitosa si la pantalla de peso muestra el mismo peso que usted colocó realmente en la bandeja.

3 CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible un funcionamiento seguro, suspenda su uso y asegure el producto para evitar su uso posterior. El funcionamiento seguro dejará de ser posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha permanecido almacenado durante un período prolongado en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a una tensión excesiva durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna de sus piezas está dañada. En caso de daños en el cable, no podrá realizar reparaciones por su cuenta.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Asegúrese de no dañar el cable de alimentación con bordes afilados ni objetos calientes. Desenrolle el cable completamente antes de usarlo.
- El cable de alimentación incluido solo es adecuado para este producto.
- Apague el producto inmediatamente y desconecte el cable si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico cualificado lo revise antes de volver a usarlo.
- Si se utiliza un cable de alimentación, la toma de corriente debe ser siempre fácilmente accesible para poder desconectarlo fácilmente en caso de emergencia. Consulte también las instrucciones de uso del fabricante.
- Antes de cada carga del dispositivo, compruebe que el cable de alimentación y el dispositivo no presenten daños. Nunca utilice ni cargue el dispositivo si detecta algún daño.
- Antes de usarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- La báscula debe protegerse de la lluvia, las salpicaduras de agua, la luz solar directa y las temperaturas altas y bajas (de -10 °C a +40 °C). La báscula no es impermeable.
- No coloque la báscula cerca de campos magnéticos fuertes.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

3.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

- Las pilas/baterías recargables deben mantenerse fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, consulte a un médico inmediatamente.
- Las baterías desechables no deben recargarse. Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse ni abrirse. Esto podría causar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las pilas/acumuladores al fuego o al agua.
- Las baterías/acumuladores nunca deben someterse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- En caso de fuga de las baterías/acumuladores, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos. Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y busque atención médica.
- Las pilas o baterías recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, se recomienda usar guantes de protección adecuados en estos casos.
- El producto tiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección ambiental, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con la basura doméstica junto con los residuos municipales, sino que deben eliminarse adecuadamente. La oficina correspondiente proporciona información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería integrada no debe desmontarse para su eliminación. El producto debe entregarse completo en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING

Een platformweegschaal is een robuust en nauwkeurig apparaat, ontworpen om grote en zware objecten te wegen. Het wordt veel gebruikt in magazijnen, winkels, boerderijen, groothandels en industriële bedrijven. Dankzij het grote weegoppervlak is het gemakkelijk om pakketten, landbouwproducten of bouwmaterialen te wegen.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden gereviseerd of aangepast. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

1.1 APPARAATBESCHRIJVING

- NUL - Met de NUL-toets zet u de weegschaal weer op nul.
- TARE - Met de TARE-tartratoets trekt u de tarrawaarde af en wijzigt u het ACS (Automatisch Controle Systeem) van de brutomodus (geen tarra) naar de nettomodus.
- GEHEUGEN - De STORE-geheugentoets wordt gebruikt om gegevens in het geheugen van de weegschaal in te voeren
- ADD - Wanneer u op de ADD-toets drukt, worden de gewichten in het geheugen opgeslagen en worden de eenheidsprijswaarden opgeteld in 8 verschillende geheugenlocaties.
- C - Met de C-toets worden geheugengegevens gewist.
- 0 - 9 - NUMERIEKE toetsen worden gebruikt om eenheidsprijzen in te voeren
- Met de DECIMAL POINT-toets kunt u een decimaal punt in de eenheidsprijs invoegen ("na de komma")
- Tarra-indicator: De TARE-LED bevindt zich aan de linkerkant onder het gewichtswaargevenster.
- Nul-indicator: De NUL-LED bevindt zich aan de rechterkant onder het gewichtswaargevenster.
- Indicator voor lege batterij: Deze indicator bevindt zich onder het prijsvenster. Netstroomindicator: De netstroom-LED/LCD bevindt zich onder

1.2 OPSTARTEN

- Laad het apparaat volledig op : sluit de weegschaal voor het eerste gebruik aan op de oplader en laad hem op tot hij volledig is opgeladen.
- Haal de stekker uit het stopcontact. Zodra de weegschaal is opgeladen, haalt u de stekker eruit om hem draadloos te gebruiken. (Deze stap kunt u overslaan als de weegschaal permanent kan worden aangesloten.)
- Plaats de weegschaal op een vlakke ondergrond om nauwkeurige metingen te garanderen.
- Schakel het apparaat in : druk op de aan/uit-knop aan de achterkant van het paneel en wacht tot het systeem is opgestart.
- Begin met wegen : plaats het product op het platform en lees het resultaat af op het display.
- Schakel het apparaat na gebruik uit door op de aan/uit-knop te drukken.

LET OP! Laad de accu regelmatig op om plotselinge ontlading van de weegschaal tijdens het gebruik te voorkomen.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

1.3 TECHNISCHE GEGEVENS

- Weegbereik: 1 kg tot 100 kg
- Weegnauwkeurigheid: 20 g
- Voeding: 230V netspanning of 4V 4Ah accu (meegeleverd)
- Mogelijkheid om de pijp van het display te demonteren
- Soepele aanpassing van het gewichtsniveau
- Materiaal van de constructie: roestvrij staal
- Platform bekleed met antislippervlak
- Het heeft een beugel
- LCD-scherm met achtergrondverlichting
- Poolse ondertiteling op het scherm
- Alarm bij overbelasting
- TARE-functie
- NUL-functie
- Prijsomfunctie
- Telfunctie, geheugenoproep
- ECO-functie (spaarmodus)

2. ALGEMENE OPMERKINGEN

Wanneer de batterij bijna leeg is, toont de indicator één balk. Wanneer de batterij bijna leeg is, worden de letters LB weergegeven, wat staat voor LOW BATTERY (batterij bijna leeg). Dit betekent dat de batterij leeg is. Dit betekent dat het tijd is om de batterij op te laden.

Voordat u de ACS start, is het essentieel om te controleren of de luchtbel zich precies in het midden van de waterpas bevindt. Zo niet, dan moet u de juiste afstelling uitvoeren.

Om betere resultaten te verkrijgen, moet u het ACS-apparaat na het inschakelen van de stroom (het starten van de weegschaal) ongeveer 10 minuten opwarmen.

2.1 BASISWERKINGEN

- **HET GEWICHT OP NUL ZETTEN**
 - Wanneer er geen enkel te wegen item op de weegschaal ligt en de meting niet nul aangeeft, dient u op de NUL-toets (knop) te drukken om de NUL-indicator te herstellen.
- **WEGING**
 - Zorg ervoor dat de weegschaal in de nulstand staat en de nulindicator brandt. Plaats een item of artikel op de weegschaal om het te wegen. Het weegvenster geeft het gewicht van het item of artikel weer.
- **Tareren**
 - Plaats de container op de weegschaal en druk, terwijl de schaal stilstaat, op de TARE-toets. De TARE-tarra-indicator wordt geactiveerd en het containergewicht wordt afgetrokken. Om de tarra (TARE) te wissen, verwijdt u de container en drukt u opnieuw op de TARE-toets.
- **SIGNALERING VAN OVERBELASTING VAN HET GEWICHT**
 - Voeg geen items toe die de maximale capaciteit van de weegschaal overschrijden. Verwijder het item uit de weegschaal zodra het alarm afgaat. Anders kunnen de weegcellen van de weegschaal beschadigd raken.
- **PRIJZEN TOEVOEGEN**
 - Wanneer de ACS-weegschaal het gewicht van de op de weegschaal geplaatste goederen weergeeft, gebruikt u de numerieke toetsen om de eenheidsprijs in te stellen (tikken). De op deze manier ingestelde eenheidsprijs wordt weergegeven in het venster UNIT PRIICE. TOTAL PRIJS geeft de totale prijs van alle artikelen of goederen weer. Om de laatste eenheidsprijs te verwijderen, drukt u op de C-toets.

2.2 ACTIE VAN SAMENVATTEN (ACCUMULATIE)

- **VOORBEREIDING OP EEN SAMENVATTENDE OPERATIE**
 - Controleer voor elke telling of er geen voorwerpen op de weegschaal liggen, of de huidige accumulatorwaarden op nul staan en of de weegschaallezer stabiel staat.
- **CUMULATIEVE ACTIE**
 - Plaats het te wegen item op de weegschaal, wacht tot de weegschaallezer tot rust komt en druk vervolgens op de ADD-toets. Op het display verschijnt ADD N, waarmee wordt aangegeven hoe vaak de telbewerking is uitgevoerd.
 - Als er een eenheidsprijs voor het artikel is ingevoerd, toont de cumulatieve actie de totale waarde van zowel het gewicht als de prijs als volgt: Plaats het artikel op de weegschaal, wacht tot de weegschaal stopt en voer de eenheidsprijs in met de numerieke toetsen. Het vak voor de eenheidsprijs toont deze ingevoerde prijs en het vak voor de totaalprijs toont de totaalprijs.
 - Druk nu op de TOEVOEGEN-toets, de weegschaal zal zowel de gewogen gewichtswaarde als de prijs in het geheugen opslaan.
 - Haal vervolgens het eerste artikel van de weegschaal en plaats het volgende artikel erop; wacht weer tot de weegschaal weer tot rust is gekomen, voer de eenheidsprijs in met de numerieke toetsen en druk, nadat u de eenheidsprijs en de totaalprijs hebt bekeken, opnieuw op de TOEVOEGEN-toets. Zowel het eenheidsprijsvenster als het weegvenster tonen "ADD 2". Het totaalprijsvenster toont respectievelijk de totaalprijs en het totale gewicht.
 - Hierdoor kan deze weegschaal uit de ACS-serie 99 keer achter elkaar worden gebruikt.
- **CUMULATIEF EFFECT UITWIJNING**
 - U kunt de opgebouwde waarde op elk gewenst moment wissen door op de C-toets te drukken.

2.3 DE EENHEIDSPRIJS IN HET GEHEUGEN INVOEREN

De weegschaal uit de ACS-serie kan 8 sets eenheidsprijzen onthouden.

- **DE EENHEIDSPRIJS IN HET GEHEUGEN INVOEREN**
 - U moet op de STORAGE-toets (ENTER INTO MEMORY) drukken en vervolgens de numerieke toetsen gebruiken om de eenheidsprijs in te voeren. Druk vervolgens op de M*-toets (* = 1 t/m 8). De waarde wordt in het geheugen opgeslagen onder de betreffende M*-toets (* = 1 t/m 8). Als er onder dit toetsnummer al een waarde is ingevoerd, verwijdt de nieuwe waarde de vorige.
- **LAAD EENHEID PRIJS**
 - Wilt u bij het wegen van een artikel de in het geheugen van de weegschaal met ACS opgeslagen eenheidsprijs gebruiken, druk dan op de betreffende toets M* (* = 1 t/m 8). De eenheidsprijs wordt uit het geheugen opgehaald en weergegeven in het venster met eenheidsprijzen.

2.4 GEWICHTSKALIBRATIE

Soms komt het voor dat de weegschaal een bepaald product niet correct weegt. Om de weegschaal correct te laten wegen, moet deze worden gekalibreerd door de onderstaande stappen te volgen.

1. Zet de weegschaal aan. Nadat alle drie de displays nul aangeven, voert u de getallen "2069" in en drukt u op de "TARE"-knop (T).
2. Voer het getal "1" in en druk nogmaals op "TARE".
3. Plaats een gewicht dat overeenkomt met de helft van de maximale capaciteit (als de capaciteit 100 kg is, plaats dan 50 kg) en druk op "TARE".
4. Voer het getal "15000" in en druk vervolgens op "TARE".
5. Voer het getal "30000" in (als de maximale capaciteit 40 kg is, voer dan 40000 in) en druk op "TARE".
6. Voer de schaalverdelingswaarde in (bijv. 2 g, 5 g of 10 g) en druk op "TARE".
7. De kalibratie is geslaagd als het gewicht op het display overeenkomt met het gewicht dat u op de pan hebt gelegd.

3 VEILIGHEIDSTIPS

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen verder gebruik. Veilig gebruik is niet langer mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is belast.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd raakt door scherpe randen of hete voorwerpen. Rol het netsnoer volledig af voor gebruik.
- Het meegeleverde netsnoer is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel als er een brandlucht of rook zichtbaar is. Laat het product controleren door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Bij gebruik van een netsnoer moet het stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat het snoer in geval van nood gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Controleer vóór elk oplaadproces van het apparaat de netkabel en het apparaat op eventuele schade. Gebruik of laad het apparaat nooit op als u schade constateert.
- Controleer voor gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- De weegschaal moet beschermd worden tegen neerslag, spatwater, direct zonlicht en hoge en lage temperaturen (-10 graden tot +40 graden). De weegschaal is niet waterdicht.
- Plaats de weegschaal niet in de buurt van sterke magnetische velden.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

3.1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN

- Batterijen/oplaadbare batterijen buiten bereik van kinderen houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's mogen nooit aan mechanische belasting worden blootgesteld.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die de batterijen/accu's kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's, vermijd contact van huid, ogen en slijmvlies met chemicaliën! Spoel de getroffen plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dergelijke gevallen geschikte beschermende handschoenen.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product kunt u krijgen bij de gemeente of het stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Gebruikte elektrische en elektronische producten mogen, uit milieuoverwegingen, niet bij het gewone huisvuil worden gegooid, maar moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u krijgen bij de betreffende vestiging.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen met betrekking tot de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Onjuiste verwijdering van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!

Batterijen/accu's mogen niet bij het huisvuil worden gegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en dienen als speciaal afval te worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever daarom gebruikte batterijen/accu's in bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet worden gedemonteerd voor afvoer. Het product moet in zijn geheel worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING

En plattformsvåg är en solid och exakt anordning avsedd att väga stora och tunga föremål. Den används ofta i lager, butiker, gårdar, grossister och industrianläggningar. Tack vare sin stora vägyta möjliggör den bekväm vägning av paket, jordbruksprodukter eller byggmaterial.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om produkten används för andra ändamål än de som tidigare beskrivits kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

1.1 ENHETSBESKRIVNING

- NOLL - NOLL-knappen återställer vågen till noll.
- TARA - TARE-tangenten subtraherar taravärdet och ändrar ACS (Automatic Control System) från bruttoläge (ingen tara) till nettoläge.
- MINNE - Minnesknappen STORE används för att mata in data i vågens minne.
- LÄGG TILL - När LÄGG TILL-tangenten trycks ner matas vikterna in i minnet och enhetsprisvärdena summeras på 8 olika minnesplatser.
- C - C-tangenten används för att radera minnesdata.
- 0 - 9 - NUMERISKA tangenter används för att ange enhetspriser
- DECIMALKOMMET-tangenten används för att infoga en decimalpunkt i enhetspriset ("efter decimalpunkten")
- Taraindikator: TARE-lysdioden är placerad på vänster sida under viktdisplayen.
- Nollindikator: NOLL-lysdioden är placerad på höger sida under viktdisplayen.
- Indikator för låg batterinivå: Denna indikator sitter under fönstret för enhetspriset. Nätströmsindikator: Nätströms-LED/LCD-skärmen sitter nedanför

1.2 START

- Ladda enheten helt – anslut vågen till laddaren och ladda den tills den är fulladdad före första användningen.
- Dra ur nätsladden – när vågen är laddad, dra ur sladden för att använda den trådlöst. (Detta steg kan hoppas över om vågen kan anslutas permanent)
- Placera vågen på en plan yta för att säkerställa exakta mätningar.
- Slå på enheten – tryck på strömbrytaren på baksidan av panelen och vänta tills systemet har initierats.
- Börja väga – placera produkten på plattformen och läs av resultatet på displayen.
- Efter användning, stäng av enheten genom att trycka på strömknappen.

OBS! Ladda batteriet regelbundet för att undvika plötslig urladdning av vågen under drift.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

1.3 TEKNISKA DATA

- Vägningssområde: 1 kg till 100 kg
- Vägningssnoggrannhet: 20 g
- Strömförsörjning: 230V nät eller 4V 4Ah batteri (ingår)
- Möjlighet att demontera röret från displayen
- Smidig justering av viktnivån
- Konstruktionsmaterial: rostfritt stål
- Plattform täckt med halkfri yta
- Den har en fäste
- Bakgrundsbelyst LCD-skärm
- Polska undertexter på skärmen
- Larm vid överbelastad vikt
- TARA-funktionen
- NOLL-funktionen
- Prissummeringsfunktion
- Räknefunktion, minnesåterkallelse
- ECO-funktion (sparläge)

2. ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

När batteriet börjar bli lågt visar indikatorn en stapel, när batteriet nästan är tomt visas bokstäverna LB, vilket betyder LÅGT BATTERI, d.v.s. batteriet är tomt. Det betyder att det är dags att ladda batteriet.

Innan du startar ACS är det viktigt att kontrollera att bubblan är exakt i mitten av vattenpasset. Om den inte är det måste lämplig justering göras.

För att få bättre resultat bör ACS-enheten värmas upp i cirka 10 minuter efter att strömmen slagits på (vågen startats).

2.1 GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER

- **NOLLSTÄLLA VIKTEN**
 - När det inte finns något föremål att väga på vågen och avläsningen inte visar noll, bör du trycka på ZERO-knappen (knappen) för att återställa ZERO-indikatorn.
- **VIKTNING**
 - Se till att vågen är i NOLL-läget och att NOLL-indikatorn lyser. Placera ett föremål eller en artikel på skålen för att väga det. Vägningarfönstret visar vikten på föremålet eller en artikel.
- **TARERING**
 - Placera behållaren på vågskålen. När skålen står stilla trycker du på TARE-knappen. TARE-indikatorn aktiveras och behållarens vikt subtraheras. När du raderar taran (TARE), ta bort behållaren och tryck på TARE-knappen igen.
- **VIKTÖVERBELASTNINGSSIGNALERING**
 - Lägg inte till ett föremål utöver vågens maximala kapacitet. När larmet ljuder, ta bort föremålet från vågskålen. Annars kan vågens lastceller skadas.
- **LÄGGA TILL PRISER**
 - När ACS-vågen visar vikten (vägningarna) på de varor som placerats på vågen, använd siffertangenterna för att ställa in (trycka ut) enhetspriset. Det enhetspris som ställts in på detta sätt visas i visningsfönstret ENHETSPRIS. TOTALPRIS visar det totala priset för alla artiklar eller varor. För att radera det senaste enhetspriset, tryck på C-tangenten.

2.2 SAMMANFATTNINGS- (ACKUMULERINGS-) HANDLING

- **FÖRBEREDELSE FÖR EN SAMMANFATTANDE OPERATION**
 - Varje gång innan du börjar summera, se till att det inte finns några föremål på vågen, att de aktuella ackumulatorvärdena är inställda på noll och att vågläsaren är i ett stabilt läge.
- **KUMULATIV ÅTGÄRD**
 - Placera föremålet som ska vägas på vågen, vänta tills vågavläsaren har stabiliserat sig och tryck sedan på ADD-knappen. Displayen visar ADD N, vilket visar hur många gånger räkningen har utförts.
 - Om ett enhetspris har angetts för artikeln, visar den kumulativa åtgärden det totala värdet av både vikt och pris enligt följande: Placera artikeln på vågen, vänta tills vågläsaren stannar, ange enhetspriset med sifvertangenterna. Rutan för enhetspris visar det angivna priset och rutan för totalpris visar det totala priset.
 - Tryck nu på LÄGG TILL-knappen, vågen kommer att spara både viktvärdet och priset i minnet.
 - Ta sedan bort den första artikeln från vågen och placera nästa artikel på vågen; vänta igen tills den lugnat ner sig, ange enhetspriset med sifvertangenterna och efter att ha observerat enhetspriset och totalpriset tryck på LÄGG TILL-tangenten igen. Både enhetsprisfönstret och vägningsfönstret visar "LÄGG TILL 2". Totalprisfönstret visar totalpriset respektive totalvikten.
 - På så sätt kan denna ACS-serievåg användas 99 gånger i rad.
- **RADERA AV KUMULATIV EFFEKT**
 - Det ackumulerade värdet kan när som helst nollställas genom att trycka på C-tangenten.

2.3 ATT LÄMNA IN ENHETSPRISET I MINNET

ACS-seriens våg kan memorera 8 uppsättningar enhetspriser.

- **ATT LÄMNA IN ENHETSPRISET I MINNET**
 - Du måste trycka på LAGRING-tangenten (LÄGG IN I MINNET) och sedan använda sifvertangenterna för att ange enhetspriset. Tryck sedan på M*-tangenten (* = 1 till 8). Värdet matas in i minnet under lämplig M*-tangent (* = 1 till 8). Om det finns ett tidigare inmatat värde under detta tangentnummer, kommer det nya värdet som nu matas in att radera det föregående.
- **LADDA ENHETSPRIS**
 - Om du, när du väger en artikel, vill använda enhetspriset som lagrats i vågens minne med ACS, trycker du på lämplig knapp M* (* = 1 till 8). Enhetspriset hämtas från minnet och visas i fönstret som visar enhetspriser.

2.4 VIKTKALIBRERING

Ibland händer det att vågen inte väger en given produkt korrekt. För att vågen ska väga produkter korrekt måste den kalibreras genom att följa stegen nedan.

1. Slå på vågen. När alla tre displayerna visar noll, ange siffrorna "2069" och tryck sedan på "TARE"-knappen (T).
2. Ange siffran "1" och tryck sedan på "TARE" igen.
3. Ange en vikt motsvarande hälften av den maximala kapaciteten (om kapaciteten är 100 kg, ange 50 kg), tryck sedan på "TARE".
4. Ange siffran "15000" och tryck sedan på "TARE".
5. Ange siffran "30000" (om den maximala kapaciteten är 40 kg, ange 40000) och tryck sedan på "TARE".
6. Ange skalningsvärdet (t.ex. 2g, 5g eller 10g) och tryck sedan på "TARE".
7. Kalibreringen lyckades om viktdisplayen visar samma vikt som du faktiskt placerade på pannen.

3 SÄKERHETSTIPS

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan börja leka med det, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk stress.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot vidare användning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har utsatts för alltför stora påfrestningar under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon av dess delar är skadade. Om kabeln skadas är det förbjudet att reparera den själv.
- Demontera inte enheten själv.
- Skydda produkten mot fukt.
- Se till att inte skada nätkabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut nätkabeln helt före användning.
- Den medföljande strömkabeln är endast lämplig för denna produkt.
- Stäng omedelbart av produkten och ta bort kabeln från produkten om det luktar bränt eller om rök syns. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan du använder den igen.
- Om en nätkabel används måste uttaget alltid vara lättåtkomligt så att kabeln enkelt kan dras ut ur uttaget i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.
- Kontrollera nätkabeln och enheten för skador före varje laddningsprocess. Använd eller ladda aldrig enheten om du upptäcker några skador.
- Kontrollera före användning att den befintliga nätspänningen överensstämmer med enhetens erforderliga driftspänning.
- Vågen bör skyddas mot nederbörd, vattenstänk, direkt solljus och höga och låga temperaturer (-10 grader till +40). Vågen är inte vattentät.
- Placera inte vågen nära starka magnetfält.
- Använd alltid produkten som avsedd.

3.1 SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER/ACKUMULATORER

- Batterier/uppladdningsbara batterier ska förvaras utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier får inte laddas om. Batterier/ackumulatorer får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/ackumulatorer i eld eller vatten.
- Batterier/ackumulatorer bör aldrig utsättas för mekanisk belastning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/ackumulatorer, t.ex. element/direkt solljus.
- Om batterier/ackumulatorer läcker, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor med kemikalier! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och sök läkarvård!
- Läckande eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka kemiska brännskador vid kontakt med huden. Därför bör lämpliga skyddshandskar användas i sådana fall.
- Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte kastas i hushållsavfallet tillsammans med vanligt kommunalt avfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om insamlingsplatser och deras öppettider tillhandahålls av respektive kontor.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den, RoHS.



Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en risk för miljön!

Batterier/ackumulatorer ska inte kastas i hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och ska hanteras som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala insamlingsplatser för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet får inte demonteras för kassering. Produkten måste lämnas in i sin helhet till en insamlingsplats för begagnad elektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΑΙΤΗΣΗ

Μια ζυγαριά πλατφόρμας είναι μια στιβαρή και ακριβής συσκευή σχεδιασμένη για τη ζύγιση μεγάλων και βαριών αντικειμένων. Χρησιμοποιείται ευρέως σε αποθήκες, καταστήματα, αγροκτήματα, χονδρεμπόρους και βιομηχανικές εγκαταστάσεις. Χάρη στη μεγάλη επιφάνεια ζύγισης, επιτρέπει την εύκολη ζύγιση δεμάτων, γεωργικών προϊόντων ή οικοδομικών υλικών.

Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, ενδέχεται να υποστεί ζημιά. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

1.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- ΜΗΔΕΝ - Το πλήκτρο ΜΗΔΕΝ επαναφέρει τη ζυγαριά στο μηδέν.
- TARE - Το κλειδί απόβαρου TARE αφαιρεί την τιμή του απόβαρου και αλλάζει το ACS (Σύστημα Αυτόματου Ελέγχου) από λειτουργία ακαθάριστου (χωρίς απόβαρο) σε λειτουργία καθαρού.
- ΜΝΗΜΗ - Το πλήκτρο μνήμης STORE χρησιμοποιείται για την εισαγωγή δεδομένων στη μνήμη της ζυγαριάς
- ΠΡΟΣΘΗΚΗ - Το πλήκτρο ADD, όταν πατηθεί, εισάγει τα βάρη στη μνήμη και αθροίζει τις τιμές μονάδας σε 8 διαφορετικές θέσεις μνήμης.
- C - Το πλήκτρο C χρησιμοποιείται για τη διαγραφή δεδομένων μνήμης.
- 0 - 9 - Τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή τιμών μονάδας
- Το πλήκτρο ΔΕΚΑΔΙΚΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ χρησιμοποιείται για την εισαγωγή μιας υποδιαστολής στην τιμή μονάδας ("μετά την υποδιαστολή")
- Ένδειξη απόβαρου: Η λυχνία LED TARE βρίσκεται στην αριστερή πλευρά κάτω από το παράθυρο εμφάνισης βάρους.
- Ένδειξη μηδενισμού: Η λυχνία LED ZERO βρίσκεται στη δεξιά πλευρά κάτω από το παράθυρο εμφάνισης βάρους.
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας: Αυτή η ένδειξη βρίσκεται κάτω από το παράθυρο εμφάνισης της τιμής μονάδας. Ένδειξη τροφοδοσίας AC: Η λυχνία LED/LCD τροφοδοσίας AC βρίσκεται από κάτω.

1.2 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή – πριν από την πρώτη χρήση, συνδέστε τη ζυγαριά στον φορτιστή και φορτίστε την μέχρι να φορτιστεί πλήρως.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας – μόλις φορτιστεί, αποσυνδέστε τη ζυγαριά για να τη χρησιμοποιήσετε ασύρματα. (Αυτό το βήμα μπορεί να παραλειφθεί εάν η ζυγαριά μπορεί να συνδεθεί μόνιμα)
- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια για να εξασφαλίσετε ακριβείς μετρήσεις.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή – πατήστε το κουμπί λειτουργίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πίνακα και περιμένετε να ολοκληρωθεί η αρχικοποίηση του συστήματος.
- Έναρξη ζύγισης – τοποθετήστε το προϊόν στην πλατφόρμα και διαβάστε το αποτέλεσμα στην οθόνη.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Φορτίζετε την μπαταρία τακτικά για να αποφύγετε την απότομη αποφόρτιση της ζυγαριάς κατά τη λειτουργία.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

1.3 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Εύρος ζύγισης: 1 kg έως 100 kg
- Ακρίβεια ζύγισης: 20 γρ.
- Τροφοδοσία: Ρεύμα 230V ή μπαταρία 4V 4Ah (περιλαμβάνεται)
- Δυνατότητα αποσυναρμολόγησης του σωλήνα από την οθόνη
- Ομαλή ρύθμιση του επιπέδου βάρους
- Υλικό κατασκευής: ανοξείδωτο ατσάλι
- Πλατφόρμα καλυμμένη με αντιολισθητική επιφάνεια
- Έχει μια βάση στήριξης
- Οθόνη LCD με οπίσθιο φωτισμό
- Πολωνικοί υπότιτλοι στην οθόνη
- Συναγερμός όταν το βάρος είναι υπερφορτωμένο
- Συνάρτηση TARE
- Λειτουργία ZERO
- Συνάρτηση άθροισης τιμών
- Λειτουργία μέτρησης, ανάκληση μνήμης
- Λειτουργία ECO (λειτουργία εξοικονόμησης)

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, η ένδειξη θα εμφανίζει μία γραμμή, ενώ όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, θα εμφανίζονται τα γράμματα LB, που σημαίνει ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, δηλαδή η μπαταρία είναι άδεια. Αυτό σημαίνει ότι είναι ώρα να την επαναφορτίσετε.

Πριν ξεκινήσετε το ACS, είναι απαραίτητο να ελέγξετε ότι η φυσαλίδα βρίσκεται ακριβώς στη μέση της στάθμης. Εάν δεν είναι, τότε πρέπει να γίνει η κατάλληλη ρύθμιση.

Για να επιτευχθούν καλύτερα αποτελέσματα, μετά την ενεργοποίηση της παροχής ρεύματος (έναρξη της ζυγαριάς), η συσκευή ACS θα πρέπει να ζεσταθεί για περίπου 10 λεπτά.

2.1 ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- **ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ**
 - Όταν δεν υπάρχει αντικείμενο ή αντικείμενο προς ζύγιση στη ζυγαριά και η ένδειξη δεν δείχνει μηδέν, θα πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο ZERO (κουμπί) για να επαναφέρετε την ένδειξη ZERO.
- **ΣΤΑΘΜΙΣΗ**
 - Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται στη θέση ΜΗΔΕΝ και ότι η ένδειξη ΜΗΔΕΝ είναι αναμμένη. Τοποθετήστε ένα αντικείμενο ή αντικείμενο στο ταψί για να το ζυγίσετε. Το παράθυρο ζύγισης θα εμφανίσει το βάρος του αντικειμένου ή του αντικειμένου.
- **ΤΑΡΙΝΓΚ**
 - Τοποθετήστε το δοχείο στη ζυγαριά. Όταν η ζυγαριά είναι ακίνητη, πατήστε το πλήκτρο TARE. Στη συνέχεια, θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη TARE και θα αφαιρεθεί το βάρος του δοχείου. Κατά τη διαγραφή του απόβαρου (TARE), αφαιρέστε το δοχείο και πατήστε ξανά το πλήκτρο TARE.
- **ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ ΒΑΡΟΥΣ**
 - Μην προσθέτετε αντικείμενο πέρα από τη μέγιστη χωρητικότητα της ζυγαριάς. Όταν ηχησει ο συναγερμός, αφαιρέστε το αντικείμενο από τον κάδο της ζυγαριάς. Διαφορετικά, οι κυψέλες φορτίου της ζυγαριάς ενδέχεται να υποστούν ζημιά.
- **ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΙΜΩΝ**
 - Όταν η ζυγαριά ACS εμφανίζει το βάρος (ζυγίσεις) των προϊόντων που τοποθετούνται στη ζυγαριά, χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να ορίσετε (πατώντας) την τιμή μονάδας. Η τιμή μονάδας που έχει οριστεί με αυτόν τον τρόπο εμφανίζεται στο παράθυρο εμφάνισης ΤΙΜΗ ΜΟΝΑΔΑΣ. Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΤΙΜΗ εμφανίζει τη συνολική τιμή όλων των ειδών ή προϊόντων. Για να διαγράψετε την τελευταία τιμή μονάδας, πατήστε το πλήκτρο C.

2.2 ΔΡΑΣΗ ΣΥΝΟΨΗΣ (ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗ)

- **ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ**
 - Κάθε φορά πριν ξεκινήσετε την άθροιση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα στη ζυγαριά, ότι οι τρέχουσες τιμές συσσωρευτή έχουν οριστεί στο μηδέν και ότι ο αναγνώστης ζυγαριάς βρίσκεται σε σταθερή θέση.
- **ΣΩΡΕΥΤΙΚΗ ΔΡΑΣΗ**
 - Τοποθετήστε το αντικείμενο που θα ζυγιστεί στη ζυγαριά, περιμένετε μέχρι να ηρεμήσει ο αναγνώστης της ζυγαριάς και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο ADD. Η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη ADD N, δείχνοντας πόσες φορές έχει εκτελεστεί η λειτουργία μέτρησης.
 - Εάν έχει εισαχθεί τιμή μονάδας για το είδος, η αθροιστική ενέργεια θα εμφανίσει τη συνολική τιμή τόσο του βάρους όσο και της τιμής ως εξής: Τοποθετήστε το είδος στη ζυγαριά, περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο αναγνώστης της ζυγαριάς, εισαγάγετε την τιμή μονάδας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα. Το πλαίσιο τιμής μονάδας θα εμφανίσει αυτήν την τιμή που εισαγάγατε και το πλαίσιο συνολικής τιμής θα εμφανίσει τη συνολική τιμή.
 - Τώρα πατήστε το πλήκτρο ADD, η ζυγαριά θα αποθηκεύσει τόσο την τιμή όσο και την τιμή ζύγισης στη μνήμη.
 - Στη συνέχεια, αφαιρέστε το πρώτο αντικείμενο από τη ζυγαριά και τοποθετήστε το επόμενο αντικείμενο στη ζυγαριά. Περιμένετε ξανά μέχρι να ηρεμήσει, εισαγάγετε την τιμή μονάδας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα και αφού παρατηρήσετε την τιμή μονάδας και τη συνολική τιμή, πατήστε ξανά το πλήκτρο ADD. Τόσο το παράθυρο τιμής μονάδας όσο και το παράθυρο ζύγισης θα εμφανίσουν την ένδειξη "ADD 2". Το παράθυρο συνολικής τιμής θα εμφανίσει τη συνολική τιμή και το συνολικό βάρος αντίστοιχα.
 - Με αυτόν τον τρόπο, αυτή η ζυγαριά σειράς ACS μπορεί να χρησιμοποιηθεί 99 φορές στη σειρά.
- **ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΣΩΡΕΥΤΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ**
 - Η συσσωρευμένη τιμή μπορεί να διαγραφεί ανά πάσα στιγμή πατώντας το πλήκτρο C.

2.3 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ

Η ζυγαριά σειράς ACS μπορεί να απομνημονεύσει 8 σετ τιμής μονάδας.

- **ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ**
 - Πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο STORAGE (ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ) και, στη συνέχεια, να χρησιμοποιήσετε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισαγάγετε την τιμή μονάδας. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο M* (* = 1 έως 8). Η τιμή εισάγεται στη μνήμη με το κατάλληλο πλήκτρο M* (* = 1 έως 8). Εάν υπάρχει μια τιμή που έχει εισαχθεί προηγουμένως κάτω από αυτόν τον αριθμό κλειδιού, η νέα τιμή που εισάγεται τώρα θα διαγράψει την προηγούμενη.
- **ΜΟΝΑΔΙΑΙΑ ΤΙΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ**
 - Εάν, κατά τη ζύγιση ενός αντικειμένου, θέλετε να χρησιμοποιήσετε την τιμή μονάδας που είναι αποθηκευμένη στη μνήμη της ζυγαριάς με την ACS, τότε θα πρέπει να πατήσετε το κατάλληλο πλήκτρο M* (* = 1 έως 8). Η τιμή μονάδας θα ανακληθεί από τη μνήμη και θα εμφανιστεί στο παράθυρο που εμφανίζει τις τιμές μονάδας.

2.4 ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΒΑΡΟΥΣ

Μερικές φορές συμβαίνει η ζυγαριά να μην ζυγίζει σωστά ένα δεδομένο προϊόν. Για να ζυγίσει σωστά τα προϊόντα, πρέπει να βαθμονομηθεί ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

1. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά. Αφού και οι τρεις οθόνες δείξουν μηδέν, εισαγάγετε τους αριθμούς "2069" και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "TARE" (T).
2. Εισαγάγετε τον αριθμό "1" και, στη συνέχεια, πατήστε ξανά "TARE".
3. Τοποθετήστε ένα βάρος που αντιστοιχεί στο μισό της μέγιστης χωρητικότητας (αν η χωρητικότητα είναι 100 kg, βάλτε 50 kg) και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
4. Εισαγάγετε τον αριθμό "15000" και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
5. Εισαγάγετε τον αριθμό "30000" (αν η μέγιστη χωρητικότητα είναι 40 kg, εισαγάγετε 40000) και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
6. Εισαγάγετε την τιμή διαίρεσης κλίμακας (π.χ. 2g, 5g ή 10g) και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
7. Η βαθμονόμηση ήταν επιτυχής εάν η ένδειξη βάρους εμφανίζει το ίδιο βάρος που τοποθετήσατε στην πραγματικότητα στο τηγάνι.

3 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον εφικτή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από περαιτέρω χρήση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον εφικτή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποστεί υπερβολική καταπόνηση κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο από τα εξαρτήματά του έχει υποστεί ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε μόνοι σας επισκευές.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας εντελώς πριν από τη χρήση.
- Το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από αυτό εάν μυρίζει καμένο ή εάν είναι ορατός καπνός. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο ρεύματος, η πρίζα πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε το καλώδιο να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Παρακαλούμε επίσης να τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Πριν από κάθε διαδικασία φόρτισης της συσκευής, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε ποτέ τη συσκευή εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Η ζυγαριά πρέπει να προστατεύεται από βροχοπτώσεις, ψεκασμό νερού, άμεσο ηλιακό φως και υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες (-10 βαθμούς έως +40 βαθμούς). Η ζυγαριά δεν είναι αδιάβροχη.
- Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.

3.1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ/ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται ή/και να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/συσσωρευτές σε φωτιά ή νερό.
- Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει ποτέ να υποβάλλονται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες / συσσωρευτές, π.χ. καλοριφέρ / άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια!
- Οι διαρροές ή οι κατεστραμμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Συνεπώς, σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα με τα κανονικά αστικά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους παρέχονται από την αρμόδια υπηρεσία.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό, την Οδηγία RoHS.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι τα εξής: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Συνεπώς, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε σημεία συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων των δήμων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδίδεται ολόκληρο σε σημείο συλλογής χρησιμοποιημένων ηλεκτρονικών συσκευών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICARE

Un cântar cu platformă este un dispozitiv solid și precis, conceput pentru a cântări obiecte mari și grele. Este utilizat pe scară largă în depozite, magazine, ferme, angrosiști și fabrici industriale. Datorită suprafeței sale mari de cântărire, permite cântărirea convenabilă a ambalajelor, produselor agricole sau materialelor de construcții.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă produsul este utilizat în alte scopuri decât cele descrise anterior, acesta se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza, de asemenea, pericole precum scurtcircuite, incendii, electrocutări etc.

1.1 DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- ZERO - Tasta ZERO resetează cântarul la zero.
- TARE - Tasta TARE scade valoarea tarei și schimbă ACS (Sistemul de Control Automat) dintr-un mod brut (fără tară) într-un mod net.
- MEMORIE - Tasta de memorie STORE este utilizată pentru a introduce date în memoria cântarului.
- ADD - Tasta ADD, atunci când este apăsată, introduce ponderile în memorie și însumează valorile prețurilor unitare din 8 locații de memorie diferite.
- C - Tasta C este utilizată pentru a șterge datele din memorie.
- 0 - 9 - Tastele numerice sunt folosite pentru a introduce prețurile unitare
- Tasta DECIMAL POINT este utilizată pentru a introduce o virgulă în prețul unitar („după virgulă”)
- Indicator tară: LED-ul TARE este situat în partea stângă, sub fereastra de afișare a greutății.
- Indicator zero: LED-ul ZERO este situat în partea dreaptă, sub fereastra de afișare a greutății.
- Indicator baterie descărcată: Acest indicator este situat sub fereastra de afișare a prețului unitar. Indicator alimentare CA: LED-ul/LCD-ul de alimentare CA este situat sub

1.2 PORNIRE ÎN FUNCȚIUNE

- Încărcați complet dispozitivul – înainte de prima utilizare, conectați cântarul la încărcător și încărcați-l până se încarcă complet.
- Deconectați cablul de alimentare – odată încărcat, deconectați cântarul pentru a-l utiliza wireless. (Acest pas poate fi omis dacă cântarul poate fi conectat permanent)
- Așezați cântarul pe o suprafață plană pentru a asigura măsurători precise.
- Porniți dispozitivul – apăsați butonul de alimentare situat pe spatele panoului și așteptați inițializarea sistemului.
- Începeți cântărirea – așezați produsul pe platformă și citiți rezultatul pe afișaj.
- După utilizare, opriți dispozitivul apăsând butonul de pornire.

NOTĂ! Încărcați bateria în mod regulat pentru a evita descărcarea bruscă a cântarului în timpul funcționării.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

1.3 DATE TEHNICE

- Interval de cântărire: 1 kg până la 100 kg
- Precizie de cântărire: 20g
- Alimentare: rețea 230V sau baterie 4V 4Ah (inclusă)
- Posibilitatea de a demonta țeava de pe afișaj
- Reglare lină a nivelului de greutate
- Material de construcție: oțel inoxidabil
- Platformă acoperită cu suprafață antiderapantă
- Are o paranteză
- Ecran LCD cu iluminare din spate
- Subtitrări în poloneză pe ecran
- Alarmă când greutatea este supraîncărcată
- Funcția TARE
- Funcția ZERO
- Funcția de însumare a prețurilor
- Funcție de numărare, memorare
- Funcția ECO (mod de economisire)

2. OBSERVAȚII GENERALE

Când bateria este descărcată, indicatorul va afișa o bară, iar când bateria este aproape descărcată, vor fi afișate literele LB, care înseamnă BATERIE DESCĂRCATĂ, adică bateria este descărcată. Aceasta înseamnă că este timpul să reîncărcați bateria.

Înainte de a porni ACS-ul, este esențial să verificați dacă bula este exact în mijlocul nivelei. Dacă nu este, atunci trebuie efectuată reglarea corespunzătoare.

Pentru a obține rezultate mai bune, după pornirea cântarului, dispozitivul ACS trebuie încălzit timp de aproximativ 10 minute.

2.1 OPERAȚII DE BAZĂ

- **REDUCERE LA ZERO A GREUTĂȚII**
 - Când nu există niciun articol de cântărit pe cântar și citirea nu indică zero, trebuie să apăsați tasta (butonul) ZERO pentru a restabili indicatorul ZERO.
- **PONDERARE**
 - Asigurați-vă că cântarul este în poziția ZERO și că indicatorul ZERO este aprins. Așezați un obiect sau un articol pe platan pentru a-l cântări. Fereastra de cântărire va afișa greutatea articolului sau a articolului.
- **TARAREA**
 - Așezați recipientul pe platoul cântarului. Când platoul este nemișcat, apăsați tasta TARE, apoi indicatorul de tară TARE se va activa și greutatea recipientului va fi scăzută. Când ștergeți tara (TARE), scoateți recipientul și apăsați din nou tasta TARE.
- **SEMNALIZARE SUPRASARCINĂ PENTRU GREUTATE**
 - Nu adăugați un articol care să depășească capacitatea maximă a cântarului. Când sună alarma, scoateți articolul de pe platforma cântarului. În caz contrar, celulele de sarcină ale cântarului se pot deteriora.
- **ADĂUGAREA PREȚURILOR**
 - Când cântarul ACS afișează greutatea (greutățile) bunurilor plasate pe cântar, utilizați tastele numerice pentru a seta (apăsați) prețul unitar. Prețul unitar setat în acest mod este afișat în fereastra de afișare PREȚ UNITAR. PREȚ TOTAL afișează prețul total al tuturor articolelor sau bunurilor. Pentru a șterge ultimul preț unitar, apăsați tasta C.

2.2 ACȚIUNEA DE REZUMARE (ACUMULARE)

- **PREGĂTIREA PENTRU O OPERAȚIUNE DE REZUMAT**
 - De fiecare dată înainte de a începe totalizarea, asigurați-vă că nu există obiecte pe cântar, că valorile curente ale acumulatorului sunt setate la zero și că cititorul cântarului este într-o poziție stabilă.
- **ACȚIUNE CUMULATIVĂ**
 - Așezați obiectul care urmează să fie cântărit pe cântar, așteptați până când cititorul cântarului se oprește, apoi apăsați tasta ADD, afișajul va afișa ADD N, arătând de câte ori a fost efectuată operațiunea de numărare.
 - Dacă a fost introdus un preț unitar pentru articol, acțiunea cumulativă va afișa valoarea totală atât a greutății, cât și a prețului, după cum urmează: Așezați articolul pe cântar, așteptați până când cititorul cântarului se oprește, introduceți prețul unitar folosind tastele numerice. Caseta preț unitar va afișa acest preț introdus, iar caseta preț total va afișa prețul total.
 - Acum apăsați tasta ADD, cântarul va salva în memorie atât valoarea greutății, cât și prețul.
 - Apoi scoateți primul articol de pe cântar și plasați următorul articol pe cântar; așteptați din nou până când se calmează, introduceți prețul unitar folosind tastele numerice și după ce observați prețul unitar și prețul total, apăsați din nou tasta ADD. Atât fereastra prețului unitar, cât și fereastra de cântărire vor afișa „ADD 2”. Fereastra prețului total va afișa prețul total, respectiv greutatea totală.
 - În acest fel, acest cântar din seria ACS poate fi utilizat de 99 de ori la rând.
- **ȘTERGEREA CU EFECT CUMULATIV**
 - Valoarea acumulată poate fi ștearsă oricând apăsând tasta C.

2.3 INTRODUCEREA PREȚULUI UNITAR ÎN MEMORIE

Cântarul din seria ACS poate memora 8 seturi de prețuri unitare.

- **INTRODUCEREA PREȚULUI UNITAR ÎN MEMORIE**
 - Trebuie să apăsați tasta STORAGE (INTRODUCEȚI ÎN MEMORIE), apoi să utilizați tastele numerice pentru a introduce prețul unitar. Apoi apăsați tasta M* (* = 1 până la 8). Valoarea este introdusă în memorie cu tasta M* corespunzătoare (* = 1 până la 8). Dacă există o valoare introdusă anterior sub acest număr de tastă, noua valoare introdusă acum o va șterge pe cea anterioară.
- **PREȚ UNITAR DE ÎNCĂRCARE**
 - Dacă, atunci când cântăriți un articol, doriți să utilizați prețul unitar stocat în memoria cântarului cu ACS, atunci trebuie să apăsați tasta corespunzătoare M* (* = de la 1 la 8). Prețul unitar va fi reapelat din memorie și afișat în fereastra care arată prețurile unitare.

2.4 CALIBRAREA GREUTĂȚII

Uneori se întâmplă ca cântarul să nu cântărească corect un anumit produs. Pentru ca cântarul să cântărească corect produsele, acesta trebuie calibrat urmând pașii de mai jos.

1. Porniți cântarul. După ce toate cele trei afișaje arată zero, introduceți numerele „2069” și apoi apăsați butonul „TARE” (T).
2. Introduceți numărul „1”, apoi apăsați din nou „TARE”.
3. Introduceți o greutate corespunzătoare jumătății capacității maxime (dacă capacitatea este de 100 kg, introduceți 50 kg), apoi apăsați „TARE”.
4. Introduceți numărul „15000” și apoi apăsați „TARE”.
5. Introduceți numărul „30000” (dacă capacitatea maximă este de 40 kg, introduceți 40000), apoi apăsați „TARE”.
6. Introduceți valoarea diviziunii cântarului (de exemplu, 2g, 5g sau 10g), apoi apăsați „TARE”.
7. Calibrarea a avut succes dacă afișajul greutății arată aceeași greutate pe care ați plasat-o efectiv pe platan.

3 SFATURI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva utilizării ulterioare. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost solicitat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă oricare dintre componentele sale este deteriorată. În cazul deteriorării cablului, este interzisă efectuarea reparațiilor pe cont propriu.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablul de alimentare cu margini ascuțite sau obiecte fierbinți. Desfaceți complet cablul de alimentare înainte de utilizare.
- Cablul de alimentare inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Oprii imediat produsul și scoateți cablul din el dacă se simte miros de ars sau dacă se vede fum. Solicitați verificarea produsului de către un tehnician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
- Dacă se utilizează un cablu de alimentare, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, astfel încât cablul să poată fi scos cu ușurință din priză în caz de urgență. Vă rugăm să respectați și instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Înainte de fiecare proces de încărcare a dispozitivului, verificați cablul de alimentare și dispozitivul pentru eventuale deteriorări. Nu utilizați și nu încărcați niciodată dispozitivul dacă observați vreo deteriorare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea rețelei existente corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Cântarul trebuie protejat de precipitații, stropi de apă, lumina directă a soarelui și temperaturi ridicate și scăzute (de la -10 grade la +40). Cântarul nu este impermeabil.
- Nu așezați cântarul în apropierea unor câmpuri magnetice puternice.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.

3.1 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII/ACUMULATORI

- Bateriile/acumuloarele reîncărcabile nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, consultați imediat un medic!
- Bateriile de unică folosință nu trebuie reîncărcate. Bateriile/acumuloarele nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumuloarele în foc sau apă.
- Bateriile/acumuloarele nu trebuie niciodată supuse unor solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumuloarele.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile / acumulatorii, de exemplu, caloriferele / lumina directă a soarelui.
- În cazul în care bateriile/acumuloarele prezintă scurgeri, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și solicitați asistență medicală!
- Bateriile/bateriile reîncărcabile care curg sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice în contact cu pielea. Prin urmare, în astfel de cazuri trebuie purtate mănuși de protecție adecvate.
- Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către administrația municipală sau a orașului.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Produsele electrice și electronice uzate, din motive de protecție a mediului, nu trebuie aruncate la gunoier menajer împreună cu deșeurile municipale obișnuite, ci eliminate în mod corespunzător. Informații despre punctele de colectare și programul lor de funcționare sunt furnizate de către biroul corespunzător.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor prezintă un risc pentru mediu!

Bateriile/acumulatorile nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele nocive și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice pentru metalele grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorile uzate trebuie duse la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu trebuie dezasamblată pentru a fi eliminată. Produsul trebuie predat în întregime la un punct de colectare pentru electronice uzate.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO

Uma balança de plataforma é um dispositivo robusto e preciso, projetado para pesar objetos grandes e pesados. É amplamente utilizada em armazéns, lojas, fazendas, atacadistas e indústrias. Graças à sua ampla superfície de pesagem, permite a pesagem conveniente de embalagens, produtos agrícolas ou materiais de construção.

Por motivos de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se o produto for utilizado para fins diferentes dos descritos anteriormente, poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar riscos como curto-circuito, incêndio, choque elétrico, etc.

1.1 DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

- ZERO - A tecla ZERO zera a balança.
- TARA - A tecla de tara TARA subtrai o valor da tara e altera o ACS (Sistema de Controle Automático) de um modo bruto (sem tara) para um modo líquido.
- MEMÓRIA - A tecla de memória STORE é usada para inserir dados na memória da balança
- ADD - A tecla ADD, quando pressionada, insere os pesos na memória e soma os valores dos preços unitários em 8 locais de memória diferentes.
- C - A tecla C é usada para apagar dados da memória.
- 0 - 9 - As teclas NUMÉRICAS são usadas para inserir preços unitários
- A tecla PONTO DECIMAL é usada para inserir um ponto decimal no preço unitário ("após o ponto decimal")
- Indicador de tara: O LED de tara está localizado no lado esquerdo, abaixo da janela de exibição de peso.
- Indicador zero: O LED ZERO está localizado no lado direito, abaixo da janela de exibição de peso.
- Indicador de bateria fraca: Este indicador está localizado abaixo da janela de exibição do preço unitário. Indicador de energia CA: O LED/LCD de energia CA está localizado abaixo

1.2 INÍCIO

- Carregue totalmente o dispositivo – antes do primeiro uso, conecte a balança ao carregador e carregue-a até que esteja totalmente carregada.
- Desconecte o cabo de alimentação – após o carregamento, desconecte a balança para usá-la sem fio. (Esta etapa pode ser ignorada se a balança puder ser conectada permanentemente)
- Coloque a balança em uma superfície nivelada para garantir medições precisas.
- Ligue o dispositivo – pressione o botão liga/desliga localizado na parte traseira do painel e aguarde a inicialização do sistema.
- Inicie a pesagem – coloque o produto na plataforma e leia o resultado no visor.
- Após o uso, desligue o dispositivo pressionando o botão liga/desliga.

ATENÇÃO! Carregue a bateria regularmente para evitar descarga repentina da balança durante o funcionamento.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

1.3 DADOS TÉCNICOS

- Faixa de pesagem: 1 kg a 100 kg
- Precisão de pesagem: 20g
- Alimentação: rede elétrica de 230 V ou bateria de 4 V 4 Ah (incluída)
- Possibilidade de desmontar o tubo do display
- Ajuste suave do nível de peso
- Material de construção: aço inoxidável
- Plataforma revestida com superfície antiderrapante
- Tem um suporte
- Visor LCD retroiluminado
- Legendas em polonês no visor
- Alarme quando o peso está sobrecarregado
- Função TARA
- Função ZERO
- Função de soma de preços
- Função de contagem, recuperação de memória
- Função ECO (modo de economia)

2. OBSERVAÇÕES GERAIS

Quando a bateria estiver fraca, o indicador mostrará uma barra; quando a bateria estiver quase descarregada, as letras LB serão exibidas, o que significa BATERIA FRACA, ou seja, a bateria está descarregada. Isso significa que é hora de recarregar a bateria.

Antes de iniciar o ACS, é essencial verificar se a bolha está exatamente no meio do nível. Caso contrário, o ajuste apropriado deve ser feito.

Para obter melhores resultados, após ligar a energia (iniciar a balança), o dispositivo ACS deve ser aquecido por cerca de 10 minutos.

2.1 OPERAÇÕES BÁSICAS

- **ZERANDO O PESO**
 - Quando não houver item ou artigo a ser pesado na balança e a leitura não mostrar zero, você deve pressionar a tecla ZERO (botão) para restaurar o indicador ZERO.
- **PESAGEM**
 - Certifique-se de que a balança esteja na posição ZERO e que o indicador ZERO esteja aceso. Coloque um item ou artigo no prato para pesá-lo. A janela de pesagem exibirá o peso do item ou artigo.
- **TARING**
 - Coloque o recipiente sobre o prato da balança e, com o prato parado, pressione a tecla TARA. O indicador de tara será ativado e o peso do recipiente será subtraído. Ao excluir a tara (TARA), remova o recipiente e pressione a tecla TARA novamente.
- **SINALIZAÇÃO DE SOBRECARGA DE PESO**
 - Não adicione nenhum item além da capacidade máxima da balança. Quando o alarme soar, remova o item do prato da balança. Caso contrário, as células de carga da balança podem ser danificadas.
- **ADICIONANDO PREÇOS**
 - Quando a balança ACS exibir o peso (pesos) dos produtos colocados na balança, use as teclas numéricas para definir (tocar) o preço unitário. O preço unitário definido dessa forma é exibido na janela de exibição PREÇO UNITÁRIO. PREÇO TOTAL exibe o preço total de todos os itens ou produtos. Para excluir o último preço unitário, pressione a tecla C.

2.2 AÇÃO DE SUMÁRIO (ACUMULAÇÃO)

- **PREPARAÇÃO PARA UMA OPERAÇÃO DE RESUMO**
 - Sempre antes de começar a totalizar, certifique-se de que não há itens na balança, que os valores atuais do acumulador estejam zerados e que o leitor da balança esteja em uma posição estável.
- **AÇÃO CUMULATIVA**
 - Coloque o item a ser pesado na balança, espere até que o leitor da balança se estabilize e pressione a tecla ADD. O visor mostrará ADD N, mostrando quantas vezes a operação de contagem foi realizada.
 - Se um preço unitário tiver sido inserido para o item, a ação cumulativa mostrará o valor total do peso e do preço da seguinte forma: Coloque o item na balança, aguarde até que o leitor pare e insira o preço unitário usando as teclas numéricas. A caixa de preço unitário exibirá o preço inserido e a caixa de preço total exibirá o preço total.
 - Agora pressione a tecla ADD, a balança salvará o valor do peso e o preço na memória.
 - Em seguida, retire o primeiro item da balança e coloque o próximo item na balança; aguarde novamente até que o aparelho se acalme, insira o preço unitário usando as teclas numéricas e, após observar o preço unitário e o preço total, pressione a tecla ADD novamente. Tanto a janela de preço unitário quanto a de pesagem exibirão "ADD 2". A janela de preço total exibirá o preço total e o peso total, respectivamente.
 - Desta forma, esta balança da série ACS pode ser usada 99 vezes consecutivas.
- **APAGAÇÃO POR EFEITO CUMULATIVO**
 - O valor acumulado pode ser limpo a qualquer momento pressionando a tecla C.

2.3 INSERINDO O PREÇO UNITÁRIO NA MEMÓRIA

A balança da série ACS pode memorizar 8 conjuntos de preços unitários.

- **INSERINDO O PREÇO UNITÁRIO NA MEMÓRIA**
 - Pressione a tecla ARMAZENAMENTO (ENTRAR NA MEMÓRIA) e, em seguida, use as teclas numéricas para inserir o preço unitário. Em seguida, pressione a tecla M* (* = 1 a 8). O valor é inserido na memória sob a tecla M* correspondente (* = 1 a 8). Se houver um valor inserido anteriormente sob este número de tecla, o novo valor inserido agora excluirá o anterior.
- **PREÇO UNITÁRIO DE CARGA**
 - Se, ao pesar um item, você desejar utilizar o preço unitário armazenado na memória da balança com ACS, pressione a tecla correspondente M* (* = 1 a 8). O preço unitário será recuperado da memória e exibido na janela de preços unitários.

2.4 CALIBRAÇÃO DE PESO

Às vezes, a balança não pesa um determinado produto corretamente. Para que a balança pese os produtos corretamente, ela deve ser calibrada seguindo os passos abaixo.

1. Ligue a balança. Após todos os três visores mostrarem zero, digite os números "2069" e pressione o botão "TARA" (T).
2. Digite o número "1" e pressione "TARA" novamente.
3. Coloque um peso correspondente à metade da capacidade máxima (se a capacidade for 100 kg, coloque 50 kg) e pressione "TARA".
4. Digite o número "15000" e pressione "TARA".
5. Digite o número "30000" (se a capacidade máxima for 40 kg, digite 40000) e pressione "TARA".
6. Digite o valor da divisão da escala (por exemplo, 2g, 5g ou 10g) e pressione "TARA".
7. A calibração foi bem-sucedida se o visor de peso mostrar o mesmo peso que você realmente colocou na panela.

3 DICAS DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra uso posterior. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período em condições desfavoráveis ou - tiver sido submetido a esforços excessivos durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma de suas peças estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido repará-lo por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Proteja o produto da umidade.
- Certifique-se de não danificar o cabo de alimentação com bordas afiadas ou objetos quentes. Desenrole o cabo de alimentação completamente antes de usar.
- O cabo de alimentação incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue o produto imediatamente e desconecte o cabo se sentir cheiro de queimado ou fumaça visível. Leve o produto a um técnico qualificado para verificar antes de usá-lo novamente.
- Se for utilizado um cabo de alimentação, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que o cabo possa ser facilmente removido da tomada em caso de emergência. Observe também as instruções de operação do fabricante.
- Antes de cada carregamento do dispositivo, verifique se o cabo de alimentação e o dispositivo apresentam danos. Nunca utilize ou carregue o dispositivo se encontrar algum dano.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- A balança deve ser protegida de precipitação, respingos de água, luz solar direta e temperaturas altas e baixas (-10 graus a +40 graus). A balança não é à prova d'água.
- Não coloque a balança perto de campos magnéticos fortes.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

3.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PILHAS/ACUMULADORES

- Pilhas/pilhas recarregáveis devem ser mantidas fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!
- Pilhas descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/acumuladores não devem ser submetidos a curto-circuito e/ou abertos. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/acumuladores no fogo ou na água.
- Pilhas/acumuladores nunca devem ser submetidos a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar baterias/acumuladores, por exemplo, radiadores/luz solar direta.
- Em caso de vazamento de pilhas/acumuladores, evite o contato da pele, olhos e mucosas com produtos químicos! Lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e procure atendimento médico!
- Baterias/pilhas recarregáveis com vazamento ou danificadas podem causar queimaduras químicas em contato com a pele. Portanto, luvas de proteção adequadas devem ser usadas nesses casos.
- O produto possui uma bateria interna que não pode ser substituída pelo usuário.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Produtos elétricos e eletrônicos usados, por questões de proteção ambiental, não devem ser descartados no lixo doméstico, juntamente com o lixo comum, mas sim descartados de forma adequada. Informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo órgão competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como lixo especial. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria interna não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ

Платформената везна е солидно и прецизно устройство, предназначено за претегляне на големи и тежки предмети. Тя се използва широко в складове, магазини, ферми, търговци на едро и промишлени предприятия. Благодарение на голямата си повърхност за претегляне, тя позволява удобно претегляне на пакети, селскостопански продукти или строителни материали.

От съображения за безопасност и СЕ сертификация, продуктът не може да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Ако продуктът се използва за цели, различни от описаните по-горе, той може да бъде повреден. Неправилната употреба може също да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

1.1 ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- НУЛА - Клавишът НУЛА нулира кантара.
- ТАРА - Бутонът TARE изважда стойността на тарата и променя ACS (Автоматична система за управление) от режим бруто (без тарата) в режим нетно тегло.
- ПАМЕТ - Бутонът STORE за памет се използва за въвеждане на данни в паметта на кантара.
- ADD - При натискане на клавиша ADD се въвеждат теглата в паметта и се сумират стойностите на единичната цена в 8 различни места в паметта.
- С - Клавишът С се използва за изтриване на данни от паметта.
- 0 - 9 - ЦИФРОВИ клавиши се използват за въвеждане на единични цени
- Клавишът DECIMAL ТОЧКА се използва за вмъкване на десетична точка в цената на единица („след десетичната точка“)
- Индикатор за тара: Светодиодът TARE се намира отляво под прозореца за показване на теглото.
- Индикатор за нула: Светодиодът ZERO се намира от дясната страна под прозореца за показване на теглото.
- Индикатор за изтощена батерия: Този индикатор се намира под прозореца за показване на цената на единица. Индикатор за захранване с променлив ток: LED/LCD индикаторът за захранване с променлив ток се намира отдолу.

1.2 ПУСК В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Заредете устройството напълно – преди първа употреба свържете кантара към зарядното устройство и го заредете, докато се зареди напълно.
- Изключете захранващия кабел – след като заредите везната, изключете я от контакта, за да я използвате безжично. (Тази стъпка може да се пропусне, ако везната може да бъде постоянно свързана)
- Поставете кантара върху равна повърхност, за да осигурите точни измервания.
- Включете устройството – натиснете бутона за захранване, разположен на гърба на панела, и изчакайте системата да се инициализира.
- Започнете претеглянето – поставете продукта върху платформата и прочетете резултата на дисплея.
- След употреба, изключете устройството, като натиснете бутона за захранване.

ЗАБЕЛЕЖКА! Зареждайте батерията редовно, за да избегнете внезапно разреждане на кантара по време на работа.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

1.3 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Диапазон на тегло: от 1 кг до 100 кг
- Точност на претегляне: 20 грама
- Захранване: 230V електрическа мрежа или 4V 4Ah батерия (включена в комплекта)
- Възможност за демонтиране на тръбата от дисплея
- Плавно регулиране на нивото на тегло
- Материал на конструкцията: неръждаема стомана
- Платформа, покрита с противоплъзгаща повърхност
- Има скоба
- LCD дисплей с подсветка
- Полски субтитри на дисплея
- Аларма при претоварване на теглото
- Функция ТАРА
- Функция НУЛА
- Функция за сумиране на цени
- Функция за броене, извикване от паметта
- ECO функция (режим на пестене на енергия)

2. ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

Когато батерията е изтощена, индикаторът ще показва една чертичка, а когато батерията е почти празна, ще се показват буквите LB, което означава LOW BATTERY (НИСКА БАТЕРИЯ), т.е. батерията е празна. Това означава, че е време да презаредите батерията.

Преди да стартирате ACS, е важно да проверите дали мехурчето е точно по средата на нивото. Ако не е, тогава трябва да се направи съответната корекция.

За да се получат по-добри резултати, след включване на захранването (стартиране на кантара), устройството ACS трябва да се загрее за около 10 минути.

2.1 ОСНОВНИ ОПЕРАЦИИ

- **НУЛИРАНЕ НА ТЕГЛОТО**
 - Когато на кантара няма предмет или артикул за претегляне и отчитането не показва нула, трябва да натиснете бутона ZERO, за да възстановите индикатора ZERO.
- **ТЕГЛО**
 - Уверете се, че везната е в позиция ZERO и индикаторът ZERO свети. Поставете предмет или изделие върху везната, за да го претеглите. Прозорецът за претегляне ще покаже теглото на предмета или изделието.
- **ТАРИРАНЕ**
 - Поставете контейнера върху везната. Когато везната е неподвижна, натиснете бутона TARE. Индикаторът за тара TARE ще се активира и теглото на контейнера ще бъде извадено. За да изтриете тарата (TARE), извадете контейнера и натиснете отново бутона TARE.
- **СИГНАЛИЗАЦИЯ ЗА ПРЕВЪРЗВАНЕ НА ТЕГЛОТО**
 - Не добавяйте предмет над максималния капацитет на кантара. Когато алармата прозвучи, извадете предмета от плочата на кантара. В противен случай, датчиците за тегло на кантара може да се повредят.
- **ДОБАВЯНЕ НА ЦЕНИ**
 - Когато кантарът ACS показва теглото (теглата) на стоките, поставени на кантара, използвайте цифровите клавиши, за да зададете (изпишете) единичната цена. Зададената по този начин единична цена се показва в прозореца за показване UNIT PRICE (ЕДИНИЧНА ЦЕНА). TOTAL PRICE (ОБЩА ЦЕНА) показва общата цена на всички артикули или стоки. За да изтриете последната единична цена, натиснете клавиша C.

2.2 ДЕЙСТВИЕ НА ОБОБЩАВАНЕ (НАТРУПВАНЕ)

- **ПОДГОТОВКА ЗА ОБОБЩАВАЩА ОПЕРАЦИЯ**
 - Всеки път, преди да започнете сумирането, се уверете, че на кантара няма предмети, че текущите стойности на акумулатора са настроени на нула и че четецът на кантара е в стабилно положение.
- **КУМУЛАТИВНО ДЕЙСТВИЕ**
 - Поставете предмета за претегляне върху кантара, изчакайте, докато четящото устройство на кантара се стабилизира, след което натиснете бутона ADD. На дисплея ще се покаже ADD N, показвайки колко пъти е извършено броенето.
 - Ако за артикула е въведена единична цена, кумулативното действие ще покаже общата стойност както на теглото, така и на цената, както следва: Поставете артикула върху кантара, изчакайте, докато четецът на кантара спре, въведете единичната цена с помощта на цифровите клавиши. Полето за единична цена ще покаже въведената цена, а полето за обща цена ще покаже общата цена.
 - Сега натиснете бутона ADD, везната ще запази в паметта както стойността на теглото, така и цената.
 - След това свалете първия артикул от кантара и поставете следващия върху кантара; изчакайте отново, докато се успокои, въведете единичната цена с помощта на цифровите клавиши и след като видите единичната цена и общата цена, натиснете отново бутона ADD. Както прозорецът за единична цена, така и прозорецът за претегляне ще покажат „ADD 2“. Прозорецът за обща цена ще покаже съответно общата цена и общото тегло.
 - По този начин, тази везна от серията ACS може да се използва 99 пъти подред.
- **КУМУЛАТИВЕН ЕФЕКТ НА ИЗТРИВАНЕ**
 - Натрупаната стойност може да бъде изчистена по всяко време с натискане на клавиша C.

2.3 ВЪВЕЖДАНЕ НА ЕДИНИЧНАТА ЦЕНА В ПАМЕТТА

Везните от серията ACS могат да запомнят 8 комплекта единични цени.

- **ВЪВЕЖДАНЕ НА ЕДИНИЧНАТА ЦЕНА В ПАМЕТТА**
 - Трябва да натиснете клавиша STORAGE (ENTER INTO MEMORY), след което да използвате цифровите клавиши, за да въведете единичната цена. След това натиснете клавиша M* (* = 1 до 8). Стойността се въвежда в паметта под съответния клавиш M* (* = 1 до 8). Ако под този номер на клавиш има въведена преди това стойност, въведената сега нова стойност ще изтрие предишната.
- **ЦЕНА НА ТОВАРНА ЕДИНИЦА**
 - Ако при претегляне на артикул желаете да използвате единичната цена, съхранена в паметта на везната с ACS, тогава трябва да натиснете съответния клавиш M* (* = от 1 до 8). Единичната цена ще бъде извикана от паметта и ще се покаже в прозореца, показващ единичните цени.

2.4 КАЛИБРОВАНИЯ НА ТЕГЛОТО

Понякога се случва везната да не претегля правилно даден продукт. За да може везната да претегля продуктите правилно, тя трябва да бъде калибрирана, като се следват стъпките по-долу.

1. Включете везната. След като и трите дисплея покажат нула, въведете числата „2069“ и след това натиснете бутона „TARE“ (T).
2. Въведете числото "1", след което натиснете отново "TARE".
3. Поставете тегло, съответстващо на половината от максималния капацитет (ако капацитетът е 100 кг, поставете 50 кг), след което натиснете "TARE".
4. Въведете числото "15000" и след това натиснете "TARE".
5. Въведете числото "30000" (ако максималният капацитет е 40 кг, въведете 40000), след което натиснете "TARE".
6. Въведете стойността на делението на скалата (напр. 2g, 5g или 10g), след което натиснете "TARE".
7. Калибрирането е успешно, ако дисплеят за тегло показва същото тегло, което действително сте поставили върху тавата.

3 СЪВЕТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу по-нататъшна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван продължителен период при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от неговите части е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено сами да извършвате ремонти.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Внимавайте да не повредите захранващия кабел с остри ръбове или горещи предмети. Развийте захранващия кабел напълно преди употреба.
- Включеният захранващ кабел е подходящ само за този продукт.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от него, ако усетите миризма на изгоряло или се вижда дим. Проверете продукта от квалифициран техник, преди да го използвате отново.
- Ако се използва захранващ кабел, контактът трябва винаги да е лесно достъпен, за да може кабелът лесно да се извади от контакта в случай на спешност. Моля, спазвайте също и инструкциите за експлоатация на производителя.
- Преди всяко зареждане на устройството, проверете захранващия кабел и устройството за евентуални повреди. Никога не използвайте и не зареждайте устройството, ако откриете някакви повреди.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Везната трябва да се пази от валежи, водни пръски, пряка слънчева светлина и високи и ниски температури (от -10 градуса до +40). Везната не е водоустойчива.
- Не поставяйте кантара в близост до силни магнитни полета.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

3.1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ/АКУМУЛАТОРИ

- Батериите/акумулаторните батерии трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца. При поглъщане, незабавно се консултирайте с лекар!
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Батериите/акумулаторите не трябва да се късо съединение и/или отварят. Това може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулатори в огън или вода.
- Батериите/акумулаторите никога не трябва да бъдат подлагани на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите, например радиатори/директна слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторите протекат, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете медицинска помощ!
- Течащите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Поради това в такива случаи трябва да се носят подходящи защитни ръкавици.
- Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци с обикновените битови отпадъци, а да се изхвърлят по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време се предоставя от съответната служба.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройства и продукти.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява риск за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химичните символи за тежки метали са следните: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Следователно, използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в пунктовете за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да се предаде изцяло в пункт за събиране на употребявана електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. ALKALMAZÁS

A platformmérleg egy masszív és precíz eszköz, amelyet nagy és nehéz tárgyak mérésére terveztek. Széles körben használják raktárakban, üzletekben, gazdaságokban, nagykereskedőknél és ipari üzemekben. Nagy mérőfelületének köszönhetően lehetővé teszi csomagok, mezőgazdasági termékek vagy építőanyagok kényelmes mérését.

Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból a termék semmilyen módon nem építhető át vagy módosítható. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célra használják, az károsodhat. A nem rendeltetésszerű használat olyan veszélyeket is okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.

1.1 A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- ZERO – A ZERO gomb nullázza a mérleget.
- TÁRA - A TARE tára gomb kivonja a táraértéket, és az ACS-t (automatikus vezérlőrendszer) bruttó (tára nélküli) módról nettó módra váltja.
- MEMÓRIA – A STORE memóriagombbal lehet adatokat bevinni a mérleg memóriájába.
- ÖSSZEADÁS - Az ÖSSZEADÁS gomb megnyomásakor a súlyok bekerülnek a memóriába, és összegzi az egységár értékeit 8 különböző memóriahelyen.
- C – A C billentyű a memóriaadatok törlésére szolgál.
- 0 - 9 - A SZÁMBillentyűkkel adhatja meg az egységárakat
- A TIZES PONT billentyűvel tizedesvesszőt illeszthetünk be az egységárba ("a tizedesvessző után")
- Tárajelző: A TARE LED a súlykijelző ablak alatt bal oldalon található.
- Nulla jelzőfény: A ZERO LED a súlykijelző ablak alatt jobb oldalon található.
- Alacsony akkumulátortöltöttség jelző: Ez a jelző az egységár kijelző ablaka alatt található. Hálózati tápellátás jelző: A hálózati tápellátás LED/LCD kijelzője a

1.2 INDÍTÁS

- Töltse fel teljesen a készüléket – első használat előtt csatlakoztassa a mérleget a töltőhöz, és töltse fel teljesen.
- Húzza ki a tápkábelt – a töltés után húzza ki a mérleg csatlakozóját a vezeték nélküli használatához. (Ez a lépés kihagyható, ha a mérleg tartósan csatlakoztatható.)
- pontos mérés érdekében helyezze a mérleget vízszintes felületre .
- Kapcsolja be a készüléket – nyomja meg a panel hátulján található bekapcsológombot, és várja meg, amíg a rendszer inicializálódik.
- Kezdje el a mérést – helyezze a terméket a mérlegre, és olvassa le az eredményt a kijelzőn.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával.

MEGJEGYZÉS! Rendszeresen töltse fel az akkumulátort , hogy elkerülje a mérleg működés közbeni hirtelen lemerülését.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

1.3 MŰSZAKI ADATOK

- Mérési tartomány: 1 kg-tól 100 kg-ig
- Mérési pontosság: 20 g
- Tápellátás: 230 V-os hálózat vagy 4 V-os 4 Ah-s akkumulátor (tartozék)
- Lehetőség a cső leszerelésére a kijelzőről
- A súlypont sima beállítása
- Szerkezeti anyag: rozsdamentes acél
- Csúszásgátló felülettel borított platform
- Van rajta egy konzol
- Háttérvilágítású LCD kijelző
- Lengyel feliratok a kijelzőn
- Riasztás túlterhelés esetén
- TÁRA függvény
- NULLA függvény
- Áösszegző függvény
- Számláló funkció, memória-előhívás
- ECO funkció (takarékos üzemmód)

2. ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

Amikor az akkumulátor lemerülőben van, a kijelzőn egy sáv látható, amikor az akkumulátor majdnem lemerült, az LB betűk jelennek meg, ami LOW BATTERY-t jelent, azaz az akkumulátor lemerült. Ez azt jelenti, hogy ideje feltölteni az akkumulátort.

Az ACS indítása előtt ellenőrizni kell, hogy a buborék pontosan a szint közepén van-e. Ha nem, akkor el kell végezni a megfelelő beállítást.

A jobb eredmények elérése érdekében a mérleg bekapcsolás után az ACS készüléket körülbelül 10 percig kell bemelegíteni.

2.1 ALAPMŰVELETEK

- **A SÚLY NULLÁZÁSA**
 - Ha nincs mérendő tárgy a mérlegen, és a kijelző nem mutat nullát, akkor a ZERO gomb megnyomásával állítsa vissza a ZERO jelzőfényt.
- **SÚLYOZÁS**
 - Győződjön meg róla, hogy a mérleg NULLÁ állásban van, és a NULLÁ jelzőfény világít. Helyezzen egy tárgyat vagy cikket a mérőtálcára a méréshez. A mérőablakban megjelenik a tárgy vagy cikk súlya.
- **TÁRÁZÁS**
 - Helyezze a tartályt a mérleg serpenyőjére, majd amikor a serpenyő mozdulatlan, nyomja meg a TARE gombot. Ekkor a TARE tára jelző aktiválódik, és a tartály súlya levonásra kerül. A tára (TARE) törlésekor vegye ki a tartályt, és nyomja meg ismét a TARE gombot.
- **SÚLYTÚLTERHELÉS JELZÉSE**
 - Ne tegyen rá a mérleg maximális kapacitásán túlmutató tárgyat. Amikor megszólal a riasztás, vegye ki a tárgyat a mérleg serpenyőjéből. Ellenkező esetben a mérleg mérőcellái megsérülhetnek.
- **ÁRAK HOZZÁADÁSA**
 - Amikor az ACS mérleg kijelzi a ráhelyezett áruk súlyát (súlyait), a numerikus gombokkal állítsa be (érintéssel) az egységárat. Az így beállított egységár az EGYSEGÁR kijelzőablakban látható. A TELJES ÁR az összes tétel vagy áru teljes árát jeleníti meg. Az utolsó egységár törléséhez nyomja meg a C gombot.

2.2 ÖSSZEFOGLALÁS (AKKUMULÁCIÓ) MŰKÖDÉSE

- **ÖSSZEFOGLALÓ MŰVELET FELKÉSZÜLÉSE**
 - Minden alkalommal, mielőtt elkezdené az összegzést, győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak a mérlegen, hogy az aktuális akkumulátor értékei nullára vannak állítva, és hogy a mérleg leolvasója stabil helyzetben van.
- **ÖSSZEHATÓ HATÁS**
 - Helyezze a mérni kívánt tárgyat a mérlegre, várjon, amíg a mérleg leolvasója leülepedik, majd nyomja meg az ADD gombot. A kijelzőn az ADD N felirat jelenik meg, amely mutatja, hogy hányszor végezték el a számlálási műveletet.
 - Ha a tételhez egységárat adtak meg, az összesített művelet a súly és az ár összértékét mutatja az alábbiak szerint: Helyezze a tételt a mérlegre, várjon, amíg a mérleg leolvasója megáll, majd adja meg az egységárat a numerikus billentyűk segítségével. Az egységár közben ez a beírt ár, a teljes ár közben pedig a teljes ár jelenik meg.
 - Most nyomja meg az ADD (hozzáadás) gombot, a mérleg elmenti a mért súlyértéket és az árat is a memóriába.
 - Ezután vegye le az első tételt a mérlegről, és helyezze rá a következőt; várjon ismét, amíg lenyugszik, adja meg az egységárat a numerikus gombok segítségével, és miután megfigyelte az egységárat és a teljes árat, nyomja meg ismét az HOZZÁADÁS gombot. Mind az egységár ablakban, mind a mérési ablakban az "ADD 2" felirat jelenik meg. Az összár ablakban rendre az összár és az ösztömég jelenik meg.
 - Így ez az ACS sorozatú mérleg 99 alkalommal használható egymás után.
- **HALMOZOTT HATÁS TÖRLÉSE**
 - A felhalmozott érték bármikor törölhető a C billentyű megnyomásával.

2.3 AZ EGYSÉGÁR BEVITELÉTELE A MEMÓRIÁBA

Az ACS sorozatú mérleg 8 egységár-készletet képes megjegyezni.

- **AZ EGYSÉGÁR BEVITELÉRE A MEMÓRIÁBA**
 - Nyomja meg a TÁROLÁS (BEVITEL A MEMÓRIÁBA) gombot, majd a számbillentyűkkel adja meg az egységárat. Ezután nyomja meg az M* gombot (* = 1-től 8-ig). Az érték a megfelelő M* gomb (* = 1-től 8-ig) alatt kerül a memóriába. Ha ehhez a gombszámmal már korábban beírt érték tartozik, akkor az újonnan beírt érték törli az előzőt.
- **RAKOMÁNY EGYSÉGÁRA**
 - Ha egy cikk mérése során az ACS-sel rendelkező mérleg memóriájában tárolt egységárat szeretné használni, akkor nyomja meg a megfelelő M* gombot (* = 1-től 8-ig). Az egységár előhívásra kerül a memóriából, és megjelenik az egységárat mutató ablakban.

2.4 SÚLYKALIBRÁLÁS

Előfordulhat, hogy a mérleg nem méri le helyesen az adott terméket. Ahhoz, hogy a mérleg helyesen mérje a termékeket, kalibrálni kell az alábbi lépések követésével.

1. Kapcsolja be a mérleget. Miután mindhárom kijelző nullát mutatott, adja meg a "2069" számot, majd nyomja meg a "TARE" (T) gombot.
2. Írja be az „1” számot, majd nyomja meg ismét a „TARE” gombot.
3. Helyezzen el egy súlyt, amely megfelel a maximális kapacitás felének (ha a kapacitás 100 kg, akkor 50 kg-ot), majd nyomja meg a "TARE" gombot.
4. Írja be az „15000” számot, majd nyomja meg a „TARE” gombot.
5. Írja be a „30000” számot (ha a maximális kapacitás 40 kg, akkor 40000-et), majd nyomja meg a „TARE” gombot.
6. Írja be a mérlegbeosztás értékét (pl. 2 g, 5 g vagy 10 g), majd nyomja meg a „TARE” gombot.
7. A kalibrálás sikeres volt, ha a súlykijelző ugyanazt a súlyt mutatja, amelyet valójában a serpenyőre helyezett.

3 BIZTONSÁGI TIPP

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket a további használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott igénybevételnek volt kitéve.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hálózati kábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Használat előtt teljesen tekerje le a hálózati kábelt.
- A mellékelt tápkábel csak ehhez a termékhez alkalmas.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Használat előtt ellenőriztesse a terméket egy szakképzett szerelővel.
- Hálózati kábel használata esetén a csatlakozóaljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén a kábelt könnyen ki lehessen húzni a csatlakozóaljzathoz. Kérjük, vegye figyelembe a gyártó használati utasítását is.
- A készülék minden töltési folyamata előtt ellenőrizze a hálózati kábelt és a készüléket sérülések szempontjából. Soha ne használja és ne töltsen a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- A mérleget védeni kell a csapadéktól, a fröccsenő víztől, a közvetlen napfénytől, valamint a magas és alacsony hőmérséklettől (-10 fok és +40 fok között). A mérleg nem vízálló.
- Ne helyezze a mérleget erős mágneses mezők közelébe.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

3.1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEMKEHEZ/AKKUMULÁTOROKHOZ

- Az elemeket/akkumulátorokat gyermekektől elzárva kell tartani. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az eldobható elemeket tilos újratölteni. Az elemeket/akkumulátorokat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.
- Savszivárgás veszélye elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az elemeket/akkumulátorokat károsító szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. radiátorok/közvetlen napfény.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikus termékeket környezetvédelmi okokból tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes hivatal ad felvilágosítást.



Ez a termék megfelel a rá vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.



Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti kockázatot jelent!

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kell kezelni őket. A nehézfémek kémiai szimbólumai a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.

A beépített akkumulátort tilos szétszerelni ártalmatlanítás céljából. A terméket teljes egészében le kell adni egy használt elektronikai hulladékgyűjtő helyen.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE

En platformvægt er en solid og præcis enhed designet til at veje store og tunge genstande. Den bruges i vid udstrækning på lagerhuse, i butikker, på landbrugsbedrifter, hos grossister og i industrianlæg. Takket være dens store vejeflade muliggør den bekvem vejning af pakker, landbrugsprodukter eller byggematerialer.

Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må produktet ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Hvis produktet bruges til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

1.1 ENHEDSBESKRIVELSE

- NUL - NUL-tasten nulstiller vægten.
- TARA - TARE-tara-tasten trækker taraværdien fra og ændrer ACS (Automatic Control System) fra brutto- (ingen tara) til netto-tilstand.
- HUKOMMELSE - Tasten STORE-hukommelse bruges til at indtaste data i vægtens hukommelse.
- TILFØJ - Når der trykkes på TILFØJ-tasten, indtastes vægtene i hukommelsen og enhedsprisværdierne summeres på 8 forskellige hukommelsespladser.
- C - C-tasten bruges til at slette hukommelsesdata.
- 0 - 9 - NUMERISKE taster bruges til at indtaste enhedspriser
- DECIMAL COMME-tasten bruges til at indsætte et decimaltegn i enhedsprisen ("efter decimaltegnet").
- Taraindikator: TARE-LED'en er placeret på venstre side under vægtdisplayvinduet.
- Nulindikator: NUL-LED'en er placeret på højre side under vægtvisningsvinduet.
- Indikator for lavt batteri: Denne indikator er placeret under enhedsprisvisningsvinduet. AC-strømindikator: AC POWER LED/LCD er placeret nedenfor

1.2 OPSTART

- Oplad enheden helt – inden første brug skal vægten tilsluttes opladeren og oplades, indtil den er fuldt opladet.
- Tag stikket ud af stikket – når vægten er opladet, skal du tage stikket ud for at bruge den trådløst. (Dette trin kan springes over, hvis vægten kan tilsluttes permanent)
- Placer vægten på en plan overflade for at sikre præcise målinger.
- Tænd enheden – tryk på tænd/sluk-knappen på bagsiden af panelet, og vent på, at systemet initialiseres.
- Start vejningen – placer produktet på platformen og aflæs resultatet på displayet.
- Efter brug skal du slukke enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

BEMÆRK! Oplad batteriet regelmæssigt for at undgå pludselig afladning af vægten under drift.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringsens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

1.3 TEKNISKE DATA

- Vejeområde: 1 kg til 100 kg
- Vejenøjagtighed: 20 g
- Strømforsyning: 230V lysnet eller 4V 4Ah batteri (inkluderet)
- Mulighed for at afmontere røret fra displayet
- Jævn justering af vægtniveauet
- Konstruktionsmateriale: rustfrit stål
- Platform dækket med skridsikker overflade
- Den har en beslag
- Baggrundsbelyst LCD-skærm
- Polske undertekster på skærmen
- Alarm ved overbelastning af vægten
- TARA-funktion
- NUL-funktion
- Prissummeringsfunktion
- Tællefunktion, hukommelsesgenkaldelse
- ECO-funktion (sparetilstand)

2. GENERELLE BEMÆRKNINGER

Når batteriet er ved at være lavt, viser indikatoren én bjælke. Når batteriet næsten er fladt, vises bogstaverne LB, hvilket betyder LAVT BATTERI, dvs. at batteriet er fladt. Det betyder, at det er tid til at genoplade batteriet.

Før ACS startes, er det vigtigt at kontrollere, at boblen er præcis midt i vaterpasset. Hvis den ikke er det, skal den nødvendige justering foretages.

For at opnå bedre resultater, skal ACS-enheden varmes op i cirka 10 minutter efter at strømmen er tændt (opstart af vægten).

2.1 GRUNDLÆGGENDE BETJENING

- **NULSTILLING AF VÆGT**
 - Når der ikke er nogen genstand eller artikel, der skal vejes på vægten, og aflæsningen ikke viser nul, skal du trykke på ZERO-tasten (knappen) for at gendanne ZERO-indikatoren.
- **VÆGTNING**
 - Sørg for, at vægten er i NUL-positionen, og at NUL-indikatoren lyser. Placer en genstand eller et produkt på beholderen for at veje det. Vejevinduet viser vægten af genstanden eller produktet.
- **TARERING**
 - Placer beholderen på vægtskålen. Mens skålen står stille, tryk på TARE-tasten. TARE-taraindikatoren aktiveres, og beholderens vægt trækkes fra. Når taraen (TARE) slettes, skal du fjerne beholderen og trykke på TARE-tasten igen.
- **SIGNALERING VED OVERBELASTNING**
 - Tilføj ikke en genstand ud over vægtens maksimale kapacitet. Når alarmen lyder, skal genstanden fjernes fra vægtskålen. Ellers kan vægtens vejeceller blive beskadiget.
- **TILFØJELSE AF PRISER**
 - Når ACS-vægten viser vægten (vejningerne) af de varer, der er placeret på vægten, skal du bruge de numeriske taster til at indstille (tappe ud) stykprisen. Den stykpris, der er indstillet på denne måde, vises i vinduet ENHEDSPRIS. TOTALPRIS viser den samlede pris for alle varer eller varer. For at slette den sidste stykpris skal du trykke på C-tasten.

2.2 OPSUMMERINGS- (AKKUMULERINGS) HANDLING

- **FORBEREDELSE TIL EN OPSUMMERINGSHANDLING**
 - Hver gang du begynder at summere, skal du sørge for, at der ikke er nogen genstande på vægten, at de aktuelle akkumulatorværdier er indstillet til nul, og at vægtlæseren er i en stabil position.
- **KUMULATIV HANDLING**
 - Placer den genstand, der skal vejes, på vægten, vent, indtil vægtlæseren har rettet op, og tryk derefter på ADD-tasten. Displayet viser ADD N, der viser, hvor mange gange tælleoperationen er udført.
 - Hvis der er indtastet en enhedspris for varen, viser den samlede værdi af både vægt og pris som følger: Placer varen på vægten, vent, indtil vægtlæseren stopper, og indtast enhedsprisen ved hjælp af de numeriske taster. Enhedsprisfeltet viser denne indtastede pris, og totalprisfeltet viser den samlede pris.
 - Tryk nu på ADD-tasten, vægten gemmer både vejeværdien og prisen i hukommelsen.
 - Fjern derefter den første vare fra vægten, og placer den næste vare på vægten; vent igen, indtil den falder til ro, indtast enhedsprisen ved hjælp af de numeriske taster, og tryk på TILFØJ-tasten igen efter at have observeret enhedsprisen og den samlede pris. Både enhedsprisvinduet og vejevinduet viser "TILFØJ 2". Vinduet for totalpris viser henholdsvis den samlede pris og den samlede vægt.
 - På denne måde kan denne ACS-serievægt bruges 99 gange i træk.
- **SLETNING AF KUMULATIV EFFEKT**
 - Den akkumulerede værdi kan når som helst slettes ved at trykke på C-tasten.

2.3 INDTASTNING AF ENHEDSPRISEN I HUKOMMELSEN

ACS-serien af vægte kan huske 8 sæt enhedspriser.

- **INDTASTNING AF ENHEDSPRISEN I HUKOMMELSEN**
 - Du skal trykke på tasten STORAGE (INDTAG I HUKOMMELSE) og derefter bruge de numeriske taster til at indtaste enhedsprisen. Tryk derefter på M*-tasten (* = 1 til 8). Værdien indtastes i hukommelsen under den relevante M*-tast (* = 1 til 8). Hvis der er en tidligere indtastet værdi under dette tastnummer, vil den nye værdi, der indtastes nu, slette den forrige.
- **LAST ENHEDSPRIS**
 - Hvis du, når du vejer en artikel, ønsker at bruge den enhedspris, der er gemt i vægtens hukommelse med ACS, skal du trykke på den relevante tast M* (* = 1 til 8). Enhedsprisen vil blive hentet fra hukommelsen og vist i vinduet, der viser enhedspriser.

2.4 VÆGTKALIBRERING

Nogle gange sker det, at vægten ikke vejer et givet produkt korrekt. For at vægten kan veje produkter korrekt, skal den kalibreres ved at følge nedenstående trin.

1. Tænd vægten. Når alle tre displays viser nul, skal du indtaste tallene "2069" og derefter trykke på knappen "TARE" (T).
2. Indtast tallet "1", og tryk derefter på "TARE" igen.
3. Angiv en vægt svarende til halvdelen af den maksimale kapacitet (hvis kapaciteten er 100 kg, angiv 50 kg), og tryk derefter på "TARE".
4. Indtast tallet "15000" og tryk derefter på "TARE".
5. Indtast tallet "30000" (hvis den maksimale kapacitet er 40 kg, indtast 40000), og tryk derefter på "TARE".
6. Indtast skalaopdelingsværdien (f.eks. 2g, 5g eller 10g), og tryk derefter på "TARE".
7. Kalibreringen var vellykket, hvis vægtdisplayet viser den samme vægt, som du faktisk placerede på panden.

3 SIKKERHEDSTIPS

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsænk aldrig enheden i vand.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod yderligere brug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været udsat for overdreven belastning under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af dets dele er beskadiget. I tilfælde af beskadigelse af kablet er det forbudt selv at reparere det.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Sørg for ikke at beskadige netledningen med skarpe kanter eller varme genstande. Rul netledningen helt ud før brug.
- Det medfølgende strømkabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændt, eller der er synlig røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du bruger det igen.
- Hvis der anvendes et netkabel, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så kablet nemt kan tages ud af stikkontakten i nødstilfælde. Følg også producentens brugsanvisning.
- Før hver opladning af enheden skal du kontrollere netkablet og enheden for skader. Brug eller oplad aldrig enheden, hvis du finder nogen skader.
- Før brug skal det kontrolleres, at den eksisterende netspænding stemmer overens med enhedens nødvendige driftsspænding.
- Vægten skal beskyttes mod nedbør, vandsprøjt, direkte sollys og høje og lave temperaturer (-10 grader til +40). Vægten er ikke vandtæt.
- Placer ikke vægten i nærheden af stærke magnetfelter.
- Brug altid produktet som tilsigtet.

3.1 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER/AKKUMULATORER

- Batterier/genopladelige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Kontakt straks en læge, hvis de sluges!
- Engangsbatterier må ikke genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan forårsage overophedning, brand eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier/akkumulatorer i ild eller vand.
- Batterier/akkumulatorer bør aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkumulatorer lækker, skal du undgå kontakt med kemikalier fra hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand, og søg lægehjælp!
- Utætte eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage kemiske forbrændinger ved kontakt med huden. Derfor bør der i sådanne tilfælde bæres egnede beskyttelseshandsker.
- Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

Af miljøhensyn må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke smides i husholdningsaffaldet sammen med almindeligt husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Information om indsamlingssteder og deres åbningstider kan fås på det relevante kontor.





Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer udgør en risiko for miljøet!

Batterier/akkumulatorer må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde skadelige tungmetaller og skal behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer afleveres på kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad med henblik på bortskaffelse. Produktet skal afleveres i sin helhed til et indsamlingssted for brugt elektronik.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. ŽIADOSŤ

Plošinová váha je robustné a presné zariadenie určené na váženie veľkých a ťažkých predmetov. Je široko používaná v skladoch, obchodoch, farmách, veľkoobchodoch a priemyselných závodoch. Vďaka veľkej vážiacej ploche umožňuje pohodlné váženie balíkov, poľnohospodárskych produktov alebo stavebných materiálov.

Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov certifikácie CE sa produkt nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak sa produkt používa na iné účely, ako sú tie, ktoré sú opísané vyššie, môže sa poškodiť. Nesprávne použitie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvá, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

1.1 POPIS ZARIADENIA

- NULA - Tlačidlom NULA sa váha vynuluje.
- TARE - Tlačidlo TARE odpočíta hodnotu tary a zmení ACS (automatický riadiaci systém) z režimu brutto (bez tary) na režim netto.
- PAMÄŤ - Tlačidlo pamäte STORE sa používa na zadávanie údajov do pamäte váhy.
- SČÍTAŤ - Po stlačení tlačidla SČÍTAŤ sa hmotnosti zadajú do pamäte a sčítajú sa hodnoty jednotkových cien v 8 rôznych pamäťových miestach.
- C - Kláves C sa používa na vymazanie údajov z pamäte.
- Číselné tlačidlá 0 - 9 sa používajú na zadávanie jednotkových cien
- Kláves DESATINNEJ ČIARKY sa používa na vloženie desatinnej čiarky do jednotkovej ceny („za desatinnou čiarkou“)
- Indikátor tary: LED dióda TARE sa nachádza na ľavej strane pod okienkom zobrazenia hmotnosti.
- Indikátor nuly: LED dióda NULA sa nachádza na pravej strane pod okienkom zobrazenia hmotnosti.
- Indikátor slabej batérie: Tento indikátor sa nachádza pod okienkom zobrazujúcim jednotkovú cenu. Indikátor napájania striedavým prúdom: LED/LCD indikátor napájania striedavým prúdom sa nachádza pod

1.2 SPUSTENIE

- Úplne nabite zariadenie – pred prvým použitím pripojte váhu k nabíjačke a nabíjajte ju, kým sa úplne nenabije.
- Odpojte napájací kábel – po nabití váhu odpojte zo siete, aby ste ju mohli používať bezdrôtovo. (Tento krok môžete preskočiť, ak je možné váhu pripojiť trvalo.)
- Pre zaistenie presného merania umiestnite váhu na rovný povrch .
- Zapnite zariadenie – stlačte tlačidlo napájania umiestnené na zadnej strane panela a počkajte, kým sa systém inicializuje.
- Spustite váženie – umiestnite produkt na plošinu a odčítajte výsledok na displeji.
- Po použití zariadenie vypnite stlačením tlačidla napájania.

POZNÁMKA! Pravidelne nabíjajte batériu, aby ste predišli náhlemu vybitiu váhy počas prevádzky.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

1.3 TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozsah váženia: 1 kg až 100 kg
- Presnosť váženia: 20 g
- Napájanie: sieťové napätie 230 V alebo batéria 4 V 4 Ah (súčasťou balenia)
- Možnosť demontáže potrubia z displeja
- Plynulé nastavenie úrovne hmotnosti
- Materiál konštrukcie: nehrdzavejúca oceľ
- Plošina pokrytá protišmykovým povrchom
- Má držiak
- Podsvietený LCD displej
- Poľské titulký na displeji
- Alarm pri preťažení váhou
- Funkcia TARE
- Funkcia NULA
- Funkcia sčítania cien
- Funkcia počítania, vyvolanie z pamäte
- Funkcia ECO (úsporný režim)

2. VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

Keď je batéria takmer vybitá, indikátor zobrazí jeden pruh. Keď je batéria takmer vybitá, zobrazia sa písmená LB, čo znamená LOW BATTERY (VYBITÁ BATÉRIA), t. j. batéria je vybitá. To znamená, že je čas batériu nabiť.

Pred spustením ACS je nevyhnutné skontrolovať, či je bublina presne v strede vodováhy. Ak nie je, je potrebné vykonať príslušné nastavenie.

Pre dosiahnutie lepších výsledkov by sa zariadenie ACS malo po zapnutí napájania (spustení váhy) zahrievať približne 10 minút.

2.1 ZÁKLADNÉ OPERÁCIE

- **VYNULOVANIE HMOTNOSTI**
 - Ak na váhe nie je žiadny predmet alebo tovar na váženie a nameraná hodnota neukazuje nulu, stlačte tlačidlo ZERO, aby ste obnovili indikátor ZERO.
- **VÁŽENIE**
 - Uistite sa, že váha je v polohe ZERO a svieti indikátor ZERO. Položte predmet alebo položku na miskú váženia. V okienku váženia sa zobrazí hmotnosť predmetu alebo položky.
- **TAROVANIE**
 - Položte nádobu na miskú váhy. Keď je miska v pokoji, stlačte tlačidlo TARE. Aktivuje sa indikátor tary TARE a hmotnosť nádoby sa odpočíta. Pri mazaní tary (TARE) vyberte nádobu a znova stlačte tlačidlo TARE.
- **SIGNALIZÁCIA PREŤAŽENIA HMOTNOSTOU**
 - Neprikladajte predmet nad maximálnu kapacitu váhy. Keď zaznie alarm, vyberte predmet z misky váhy. V opačnom prípade sa môžu poškodiť snímače zaťaženia váhy.
- **PRIDÁVANIE CIEN**
 - Keď váha ACS zobrazuje hmotnosť (hmotnosti) tovaru umiestneného na váhe, pomocou numerických tlačidiel nastavte (vytlačte) jednotkovú cenu. Takto nastavená jednotková cena sa zobrazí v okne JEDNOTKOVÁ CENA. CELKOVÁ CENA zobrazuje celkovú cenu všetkých položiek alebo tovaru. Ak chcete vymazať poslednú jednotkovú cenu, stlačte tlačidlo C.

2.2 ČINNOSŤ SÚČTU (AKUMULÁCIE)

- **PRÍPRAVA NA ZHRNUTIE OPERÁCIE**
 - Pred každým začatím sčítavania sa uistite, že na váhe nie sú žiadne položky, že aktuálne hodnoty akumulátora sú nastavené na nulu a že čítačka váhy je v stabilnej polohe.
- **KUMULATÍVNY ÚČINOK**
 - Položte vážený predmet na váhu, počkajte, kým sa čítačka váhy ustáli, a potom stlačte tlačidlo PRIDAŤ. Na displeji sa zobrazí ADD N, ktoré ukazuje, koľkokrát sa počítanie vykonalo.
 - Ak bola pre položku zadaná jednotková cena, kumulatívna akcia zobrazí celkovú hodnotu hmotnosti aj ceny takto: Položte položku na váhu, počkajte, kým sa čítačka váhy zastaví, a zadajte jednotkovú cenu pomocou numerických kláves. V poli jednotkovej ceny sa zobrazí táto zadaná cena a v poli celkovej ceny sa zobrazí celková cena.
 - Teraz stlačte tlačidlo PRIDAŤ, váha uloží do pamäte hodnotu váženej hmotnosti aj cenu.
 - Potom odoberte prvú položku z váhy a položte na váhu ďalšiu; znova počkajte, kým sa váha upokojí, zadajte jednotkovú cenu pomocou numerických tlačidiel a po zistení jednotkovej ceny a celkovej ceny znova stlačte tlačidlo PRIDAŤ. V okne jednotkovej ceny aj v okne váženia sa zobrazí „PRIDAŤ 2“. V okne celkovej ceny sa zobrazí celková cena a celková hmotnosť.
 - Týmto spôsobom je možné túto váhu série ACS použiť 99-krát za sebou.
- **KUMULATÍVNY EFEKT VYMAZANIA**
 - Nahromadenú hodnotu je možné kedykoľvek vymazať stlačením tlačidla C.

2.3 ZADANIE JEDNOTKOVEJ CENY DO PAMÄTE

Váha série ACS si dokáže zapamätať 8 sád jednotkových cien.

- **ZADANIE JEDNOTKOVEJ CENY DO PAMÄTE**
 - Musíte stlačiť tlačidlo ULOŽENIE (VLOŽIŤ DO PAMÄTE) a potom pomocou numerických tlačidiel zadať jednotkovú cenu. Potom stlačte tlačidlo M* (* = 1 až 8). Hodnota sa zadá do pamäte pod príslušným tlačidlom M* (* = 1 až 8). Ak je pod týmto číslom tlačidla už predtým zadaná hodnota, novo zadaná hodnota vymaže predchádzajúcu.
- **CENA JEDNOTKY NÁKLADU**
 - Ak pri vážení tovaru chcete použiť jednotkovú cenu uloženú v pamäti váhy s ACS, stlačte príslušné tlačidlo M* (* = 1 až 8). Jednotková cena sa vyvolá z pamäte a zobrazí sa v okne zobrazujúcom jednotkové ceny.

2.4 KALIBRÁCIA ZÁVAŽNOSTI

Niekedy sa stane, že váha neváži daný produkt správne. Aby váha správne vážila produkty, musí byť kalibrovaná podľa nasledujúcich krokov.

1. Zapnite váhu. Keď sa na všetkých troch displejoch zobrazí nula, zadajte číslo „2069“ a potom stlačte tlačidlo „TARE“ (T).
2. Zadajte číslo „1“ a potom znova stlačte tlačidlo „TARE“.
3. Zadajte hmotnosť zodpovedajúcu polovici maximálnej nosnosti (ak je nosnosť 100 kg, zadajte 50 kg) a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
4. Zadajte číslo „15000“ a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
5. Zadajte číslo „30000“ (ak je maximálna nosnosť 40 kg, zadajte 40000) a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
6. Zadajte hodnotu dielika váhy (napr. 2 g, 5 g alebo 10 g) a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
7. Kalibrácia bola úspešná, ak displej s hmotnosťou zobrazuje rovnakú hmotnosť, akú ste skutočne umiestnili na panvicu.

3 BEZPEČNOSTNÉ TIPY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak bezpečná prevádzka už nie je možná, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho pred ďalším použitím. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne namáhaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek z jeho častí poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy svojpomocne.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili sieťový kábel ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím sieťový kábel úplne odviňte.
- Dodaný napájací kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Ak cítite zápach spáleniny alebo dym, okamžite vypnite výrobok a odpojte kábel od výrobku. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak sa používa sieťový kábel, zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná, aby sa kábel v prípade núdze dal zo zásuvky ľahko vytiahnuť. Dodržiavajte aj návod na obsluhu od výrobcu.
- Pred každým nabíjaním zariadenia skontrolujte, či nie je sieťový kábel a zariadenie poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, zariadenie nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Váhu chráňte pred zrážkami, striekajúcou vodou, priamym slnečným žiarením a vysokými a nízkymi teplotami (-10 stupňov až +40). Váha nie je vodotesná.
- Neumiestňujte váhu do blízkosti silných magnetických polí.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.

3.1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE/AKUMULÁTORY

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory sa nesmú skratovať a/alebo otvárať. Môže to spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Nikdy nevhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu mať vplyv na batérie/akumulátory, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- Ak z batérií/akumulátorov vytečie tekutina, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta okamžite opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
- Vytekajúce alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by sa v takýchto prípadoch mali nosiť vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má zabudovanú batériu, ktorú si používateľ nemôže vymeniť.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytnie obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky sa z dôvodu ochrany životného prostredia nesmú vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale musia sa riadne zlikvidovať. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách poskytnie príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje riziko pre životné prostredie!

Batérie/akumulátory by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a mali by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Preto by sa použité batérie/akumulátory mali odovzdať na zberných miestach nebezpečného odpadu.

Vstavaná batéria sa nesmie rozoberať na likvidáciu. Výrobok musí byť odovzdaný v celom rozsahu na zbernom mieste pre použitú elektroniku.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. HAKEMUS

Lavavaaka on tukeva ja tarkka laite, joka on suunniteltu suurten ja raskaiden esineiden punnitsemiseen. Sitä käytetään laajalti varastoissa, kaupoissa, maatiloilla, tukkukaupoissa ja teollisuuslaitoksissa. Suuren punnituspintansa ansiosta se mahdollistaa pakkausten, maataloustuotteiden tai rakennusmateriaalien kätevän punnituksen.

Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin aiemmin kuvattuun tarkoitukseen, se voi vaurioitua. Väärinkäyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.

1.1 LAITTEEN KUVAUS

- NOLLA - NOLLA-näppäin nollaa vaa'an.
- TARE - TARE-tarousnäppäin vähentää taara-arvon ja vaihtaa ACS:n (automaattinen ohjausjärjestelmä) bruttotilasta (ei taaraa) nettotilaan.
- MUISTI - STORE-muistinäppäintä käytetään tietojen syöttämiseen vaa'an muistiin.
- LISÄÄ - LISÄÄ-näppäin syöttää painettaessa painot muistiin ja laskee yhteen yksikköhinta-arvot kahdeksassa eri muistipaikassa.
- C - C-näppäintä käytetään muistitietojen poistamiseen.
- 0–9 – NUMERONÄPPÄIMIÄ käytetään yksikköhintojen syöttämiseen
- DESIMAALIPISTE-näppäimellä lisätään desimaalipilkku yksikköhintaan ("desimaalipilkun jälkeen")
- Taarausindikaattori: TARE-merkkivalo sijaitsee vasemmalla puolella painon näyttöikkunan alapuolella.
- Nollausmerkkivalo: ZERO-merkkivalo sijaitsee painon näyttöikkunan alapuolella oikealla puolella.
- Pariston heikon varauksen ilmaisin: Tämä ilmaisin sijaitsee yksikköhinnan näyttöikkunan alapuolella. Verkkovirran ilmaisin: Verkkovirran LED/LCD sijaitsee

1.2 KÄYNNISTÄMINEN

- Lataa laite täyteen – ennen ensimmäistä käyttökertaa kytke vaaka laturiin ja lataa, kunnes se on täysin latautunut.
- Irrota virtajohto – kun vaaka on ladattu, irrota se pistorasiasta käyttääksesi sitä langattomasti. (Tämän vaiheen voi ohittaa, jos vaaka voidaan liittää pysyvästi.)
- Aseta vaaka tasaiselle alustalle varmistaaksesi tarkat mittaukset.
- Käynnistä laite – paina paneelin takana olevaa virtapainiketta ja odota, että järjestelmä käynnistyy.
- Aloita punnitus – aseta tuote alustalle ja lue tulos näytöltä.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla virtapainiketta.

HUOMAUTUS! Lataa akku säännöllisesti välttääksesi vaa'an äkillisen purkautumisen käytön aikana.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

1.3 TEKNISET TIEDOT

- Punnitusalue: 1 kg - 100 kg
- Punnitustarkkuus: 20 g
- Virtalähde: 230 V verkkovirta tai 4 V 4 Ah akku (sisältyy pakkaukseen)
- Mahdollisuus irrottaa putki näytöstä
- Painon tasainen säätö
- Rakennemateriaali: ruostumaton teräs
- Liukumattomalla pinnalla päällystetty alusta
- Siinä on kiinnike
- Taustavalaistu LCD-näyttö
- Puolankieliset tekstitykset näytöllä
- Hälytys, kun paino on ylikuormitettu
- TARE-funktio
- NOLLA-funktio
- Hintasummafunktio
- Laskentatoiminto, muistin palautus
- ECO-toiminto (säästötila)

2. YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

Kun akun varaus on vähissä, ilmaisimessa näkyy yksi palkki. Kun akku on lähes tyhjä, näytössä näkyvät kirjaimet LB, mikä tarkoittaa AKUN VARAUS VÄHISSÄ eli akku on tyhjä. Tämä tarkoittaa, että on aika ladata akku.

Ennen ACS:n käynnistämistä on tärkeää tarkistaa, että kupla on täsmälleen tason keskellä. Jos näin ei ole, on tehtävä tarvittavat säädöt.

Parempien tulosten saavuttamiseksi ACS-laitetta tulisi lämmittää noin 10 minuuttia virran kytkemisen (vaa'an käynnistämisen) jälkeen.

2.1 PERUSTOIMINNOT

- **PAINO NOLLAUS**
 - Kun vaa'alla ei ole punnittavaa esinettä eikä lukema näytä nollaa, paina ZERO-painiketta palauttaaksesi ZERO-ilmaisimen.
- **PAINOTUS**
 - Varmista, että vaaka on nolla-asennossa ja nolla-merkkivalo palaa. Aseta esine tai artikkeli punnitusvaa'alle. Punnitusikkuna näyttää esineen tai artikkelin painon.
- **TASOITUS**
 - Aseta säiliö vaa'an päälle. Kun säiliö on paikallaan, paina TARE-painiketta. TARE-taarusilmaisimella aktivoituu ja säiliön paino vähennetään. Taaran (TARE) poistamiseksi poista säiliö ja paina TARE-painiketta uudelleen.
- **YLIKUORMITUSSIGNALISOINTI**
 - Älä lisää vaa'alle esineitä, jotka ylittävät sen enimmäiskapasiteetin. Kun hälytys soi, poista esine vaa'an kaukalosta. Muuten vaa'an punnituskennot voivat vaurioitua.
- **HINTOJEN LISÄÄMINEN**
 - Kun ACS-vaaka näyttää vaa'alle asetettujen tavaroiden painon, aseta yksikköhinta numeronäppäimillä. Tällä tavoin asetettu yksikköhinta näkyy YSIKKÖHINTA-näyttöikkunassa. YHTEENSÄHINTA näyttää kaikkien nimikkeiden tai tavaroiden kokonaishinnan. Viimeisimmän yksikköhinnan poistamiseksi paina C-näppäintä.

2.2 YHTEENVETO (KERTYMINEN)

- **YHTEENVETOLEIKKAUKSEEN VALMISTAUTUMINEN**
 - Varmista aina ennen kokonaismäärän laskemista, ettei vaa'alla ole esineitä, että nykyiset akkumulaattorin arvot on nollattu ja että vaa'an lukija on vakaassa asennossa.
- **KUMULATIIVISET VAIKUTUS**
 - Aseta punnittava esine vaa'alle, odota, kunnes vaa'an lukija asettuu paikoilleen, ja paina sitten LISÄÄ-painiketta. Näyttöön tulee ADD N, joka osoittaa, kuinka monta kertaa laskenta on suoritettu.
 - Jos tuotteelle on syötetty yksikköhinta, kumulatiivinen toiminto näyttää sekä painon että hinnan kokonaisarvon seuraavasti: Aseta tuote vaa'alle, odota, kunnes vaa'an lukija pysähtyy, syötä yksikköhinta numeronäppäimillä. Yksikköhinta-ruudussa näkyy syötetty hinta ja kokonaishinta-ruudussa kokonaishinta.
 - Paina nyt LISÄÄ-painiketta, niin vaaka tallentaa sekä punnituspainoarvon että hinnan muistiin.
 - Poista sitten ensimmäinen esine vaa'alta ja aseta seuraava esine vaa'alle; odota uudelleen, kunnes vaaka rauhoittuu, syötä yksikköhinta numeronäppäimillä ja paina LISÄÄ-painiketta uudelleen yksikköhinnan ja kokonaishinnan tarkistamisen jälkeen. Sekä yksikköhinta-että punnitusikkunassa näkyy "LISÄÄ 2". Kokonaishinta-ikkunassa näkyvät vastaavasti kokonaishinta ja kokonaispaino.
 - Tällä tavoin tätä ACS-sarjan vaakaa voidaan käyttää 99 kertaa peräkkäin.
- **KUMULATIIVISENKÄYTÖN POISTUMINEN**
 - Kertynyt arvo voidaan tyhjentää milloin tahansa painamalla C-näppäintä.

2.3 YKSIKKÖHINNAN SYÖTTÄMINEN MUISTIIN

ACS-sarjan vaaka pystyy muistamaan 8 kappalehintaa.

- **YKSIKKÖHINNAN SYÖTTÄMINEN MUISTIIN**
 - Sinun on painettava TALLENNUS-näppäintä (SYÖTÄ MUISTIIN) ja syötettävä sitten yksikköhinta numeronäppäimillä. Paina sitten M*-näppäintä (* = 1–8). Arvo tallennetaan muistiin vastaavan M*-näppäimen (* = 1–8) alle. Jos tällä näppäinnumerolla on aiemmin syötetty arvo, nyt syötetty uusi arvo poistaa edellisen.
- **KUORMA YKSIKKÖHINTA**
 - Jos haluat käyttää vaa'an muistiin tallennettua yksikköhintaa ACS-toiminnoilla punnittaessasi tuotetta, paina vastaavaa M*-näppäintä (* = 1 - 8). Yksikköhinta haetaan muistista ja näytetään yksikköhintoja näyttävässä ikkunassa.

2.4 PAINOTUSKALIBROINTI

Joskus vaaka ei punnitse tiettyä tuotetta oikein. Jotta vaaka punnitsisi tuotteet oikein, se on kalibroitava noudattamalla alla olevia ohjeita.

1. Käynnistä vaaka. Kun kaikissa kolmessa näytössä näkyy nolla, syötä numerot "2069" ja paina sitten "TARE" (T) -painiketta.
2. Syötä numero "1" ja paina sitten uudelleen "TARE".
3. Aseta paino, joka vastaa puolta maksimikapasiteetista (jos kapasiteetti on 100 kg, aseta 50 kg) ja paina sitten "TARE".
4. Syötä luku "15000" ja paina sitten "TARE".
5. Syötä luku "30000" (jos enimmäiskapasiteetti on 40 kg, syötä 40000) ja paina sitten "TARE".
6. Syötä vaa'an jakoväli (esim. 2 g, 5 g tai 10 g) ja paina sitten "TARE".
7. Kalibrointi onnistui, jos painonäytössä näkyy sama paino, jonka todellisuudessa asetit pannulle.

3 TURVALLISUUSVINKKIÄ

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta värinöiltä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuotteen jatkuva käyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on varastoitu pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on altistunut liialliselle rasitukselle kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö, jos jokin sen osista on vaurioitunut, on kielletty. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Varmista, ettet vahingoita verkkojohtoa terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Kelaat verkkojohto kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana tuleva virtajohto sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota johto tuotteesta, jos siinä on palaneen hajua tai savua. Pyydä pätevää teknikkoo tarkistamaan tuote ennen sen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytetään verkkovirtajohtoa, pistorasian on aina oltava helposti saatavilla, jotta johto voidaan hätätilanteessa helposti irrottaa pistorasiasta. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Tarkista virtajohto ja laite mahdollisten vaurioiden varalta ennen jokaista latausta. Älä koskaan käytä tai lataa laitetta, jos havaitset vaurioita.
- Ennen käyttöä varmista, että laitteen vaadittu käyttöjännite vastaa olemassa olevaa verkkojännitettä.
- Vaaka tulee suojata sateelta, vesisumulta, suoralta auringonvalolta sekä korkeilta ja matalilta lämpötiloilta (-10 asteesta +40 asteeseen). Vaaka ei ole vedenpitävä.
- Älä aseta vaakaa voimakkaiden magneettikenttien lähelle.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.

3.1 PARISTOJEN/AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Paristot/ladattavat paristot on pidettävä lasten ulottumattomissa. Jos paristot niellään, hakeudu välittömästi lääkäriin!
- Kertakäyttöparistoja ei saa ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdyksen.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Paristoja/akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Paristojen/akkujen happovuodon vaara.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, esim. patterit/suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon!
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot/ladattavat akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Siksi tällaisissa tapauksissa on käytettävä sopivia suojakäsineitä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEEN HÄVITYS

Ympäristönsuojelun vuoksi käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa heittää talousjätteen mukana tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tiedot keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antavat asianomaiset toimistot.





Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat eurooppalaiset ja kansalliset vaatimukset.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.

Paristojen/akkujen virheellinen hävittäminen on vaarallista ympäristölle!



Paristoja/akkuja ei tule hävittää talousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä on käsiteltävä ongelmajätteenä. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee viedä kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote on toimitettava kokonaisuudessaan käytettyjen elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. PARAIŠKA

Platforminės svarstyklės yra tvirtas ir tikslus prietaisas, skirtas dideliems ir sunkiems objektams sverti. Jos plačiai naudojamos sandėliuose, parduotuvėse, ūkiuose, didmeninės prekybos įmonėse ir pramonės įmonėse. Dėl didelio svėrimo paviršiaus jos leidžia patogiai sverti pakuotes, žemės ūkio produktus ar statybines medžiagas.

Dėl saugos ir CE sertifikavimo priežasčių gaminio negalima jokių būdu perdaryti ar modifikuoti. Jei gaminys naudojamas ne anksčiau aprašytais tikslais, jis gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir kt.

1.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS

- NULIS – Paspaudus mygtuką NULIS, svarstyklės nustatomos į nulį.
- TARE – Taros mygtukas TARE atima taros vertę ir pakeičia ACS (automatinę valdymo sistemą) iš bruto (be taros) režimo į grynąjį režimą.
- ATMINTIS – STORE atminties klavišas naudojamas duomenims įvesti į svarstyklių atmintį.
- PRIDĖTI – Paspaudus mygtuką PRIDĖTI, svoriai įvedami į atmintį ir sumuojami vieneto kainų dydžiai 8 skirtingose atminties vietose.
- C – C klavišas naudojamas atminties duomenims ištrinti.
- 0–9 – SKAITMENINIAI klavišai naudojami vieneto kainoms įvesti
- Klavišas „DECIMAL PLACE“ naudojamas norint į vieneto kainą įterpti dešimtainį tašką („po taško“).
- Taros indikatorius: TARE šviesos diodas yra kairėje pusėje po svorio rodymo langeliu.
- Nulio indikatorius: ZERO šviesos diodas yra dešinėje pusėje po svorio rodymo langeliu.
- Žemos baterijos indikatorius: šis indikatorius yra po vieneto kainos rodymo langeliu. Kintamosios srovės maitinimo indikatorius: Kintamosios srovės maitinimo šviesos diodas / LCD ekranas yra po

1.2 PALEIDIMAS

- Visiškai įkraukite prietaisą – prieš pirmą kartą naudodami prijunkite svarstykles prie įkroviklio ir kraukite, kol prietaisas bus visiškai įkrautas.
- Atjunkite maitinimo laidą – įkrovus svarstykles, atjunkite jas nuo elektros tinklo, kad galėtumėte jas naudoti belaidžiu būdu. (Šį veiksmą galima praleisti, jei svarstykles galima prijungti visam laikui.)
- Kad matavimai būtų tikslūs, svarstykles pastatykite ant lygaus paviršiaus .
- Įjunkite įrenginį – paspauskite maitinimo mygtuką, esantį skydelio gale, ir palaukite, kol sistema inicijuos.
- Pradėkite svėrimą – padėkite gaminį ant platformos ir nuskaitykite rezultatą ekrane.
- Po naudojimo išjunkite prietaisą paspausdami maitinimo mygtuką.

PASTABA! Reguliariai kraukite akumuliatorių, kad išvengtumėte staigaus svarstyklių išsikrovimo naudojimo metu.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

1.3 TECHNINIAI DUOMENYS

- Svėrimo diapazonas: nuo 1 kg iki 100 kg
- Svėrimo tikslumas: 20 g
- Maitinimas: 230 V elektros tinklas arba 4 V 4 Ah baterija (pridedama)
- Galimybė išardyti vamzdį nuo ekrano
- Sklandus svorio lygio reguliavimas
- Konstrukcijos medžiaga: nerūdijantis plienas
- Platforma padengta neslystančiu paviršiumi
- Jame yra laikiklis
- LCD ekranas su foniniu apšvietimu
- Ekrane rodomi lenkiški subtitrai
- Signalas, kai svoris per didelis
- TARE funkcija
- NULINĖ funkcija
- Kainų sumavimo funkcija
- Skaičiavimo funkcija, atminties atkūrimas
- EKO funkcija (taupymo režimas)

2. BENDROSIOS PASTABOS

Kai baterija senka, indikatoriuje rodoma viena juostelė, o kai baterija beveik išsikrovusi, rodomos raidės LB, reiškiančios LOW BATTERY, t. y. baterija išsikrovusi. Tai reiškia, kad laikas įkrauti bateriją.

Prieš paleidžiant ACS, būtina patikrinti, ar burbulas yra tiksliai lygio viduryje. Jei ne, reikia atlikti atitinkamą reguliavimą.

Norint gauti geresnius rezultatus, įjungus maitinimą (paleidus svarstyklės), ACS įrenginį reikia pašildyti apie 10 minučių.

2.1 PAGRINDINĖS VEIKIMO FUNKCIJOS

- **SVORIO NULINIMAS**
 - Kai svarstyklėse nėra sveriamo daikto ar gaminio ir rodmuo nerodo nulio, reikia paspausti ZERO mygtuką, kad atkurtumėte ZERO indikatorių.
- **SVERTINIMAS**
 - Įsitikinkite, kad svarstyklės yra NULINĖJE padėtyje ir šviečia NULINĖS rodyklės indikatorius. Padėkite daiktą arba gaminį ant lėkštės, kad jį pasvertumėte. Svėrimo lange bus rodomas daikto arba gaminio svoris.
- **TARA**
 - Padėkite indą ant svarstyklių lėkštės, jai nejudant, paspauskite mygtuką TARE. Įsijungs taros indikatorius TARE ir bus atimtas indo svoris. Norėdami ištrinti tarą (TARE), išimkite indą ir dar kartą paspauskite mygtuką TARE.
- **SVORIO PERKROVOS SIGNALIZACIJA**
 - Nedėkite daikto, viršijančio maksimalią svarstyklių talpą. Kai suskamba signalas, išimkite daiktą iš svarstyklių lėkštės. Priešingu atveju galite pažeisti svarstyklių dinamometro daviklius.
- **PRIDĖJAMOS KAINOS**
 - Kai ACS svarstyklės rodo ant svarstyklių padėtų prekių svorį (-ius), skaitmeniniais klavišais nustatykite (išspauskite) vieneto kainą. Tokiu būdu nustatyta vieneto kaina rodoma VIENETO KAINOS rodymo lange. BENDRA KAINA rodo bendrą visų prekių kainą. Norėdami ištrinti paskutinę vieneto kainą, paspauskite C klavišą.

2.2 Apibendrinimo (kaupimo) veiksmas

- **PASIRUOŠIMAS APSKAIČIUOJANČIAI OPERACIJAI**
 - Kiekvieną kartą prieš pradėdami skaičiuoti, įsitikinkite, kad svarstyklėse nėra jokių daiktų, kad dabartinės kaupiklio vertės yra nustatytos į nulį ir kad svarstyklių skaitytuvas yra stabilioje padėtyje.
- **KAUPIAMASIS VEIKIMAS**
 - Padėkite sveriamą daiktą ant svarstyklių, palaukite, kol svarstyklių skaitytuvas nusistovės, tada paspauskite mygtuką ADD (pridėti). Ekrane bus rodoma ADD N, rodanti, kiek kartų buvo atlikta skaičiavimo operacija.
 - Jei įvesta prekės vieneto kaina, kaupiamasis veiksmas rodys bendrą svorio ir kainos vertę taip: Padėkite prekę ant svarstyklių, palaukite, kol svarstyklių skaitytuvas sustos, įveskite vieneto kainą naudodami skaitmeninius klavišus. Vieneto kainos laukelyje bus rodoma įvesta kaina, o bendros kainos laukelyje – bendra kaina.
 - Dabar paspauskite mygtuką ADD (pridėti), svarstyklės išsaugos svorio vertę ir kainą atmintyje.
 - Tada nuimkite nuo svarstyklių pirmą daiktą ir padėkite ant jų kitą; vėl palaukite, kol svoris nusiramins, įveskite vieneto kainą naudodami skaitmeninius klavišus ir, stebėdami vieneto kainą bei bendrą kainą, dar kartą paspauskite mygtuką PRIDĖTI. Tiek vieneto kainos lange, tiek svėrimo lange bus rodoma „ADD 2“. Bendros kainos lange bus rodoma atitinkamai bendra kaina ir bendras svoris.
 - Tokiu būdu šias ACS serijos svarstykles galima naudoti 99 kartus iš eilės.
- **KAUPIAMO POVEIKIO IŠTRYNIMAS**
 - Sukauptą vertę galima bet kada išvalyti paspaudus C klavišą.

2.3 VIENETO KAINOS ĮVEDIMAS Į ATMINTĮ

ACS serijos svarstyklės gali įsiminti 8 vieneto kainų rinkinius.

- **VIENETO KAINOS ĮVEDIMAS Į ATMINTĮ**
 - Turite paspausti klavišą STORAGE (ĮVESTIS Į ATMINTĮ), tada skaitmeniniais klavišais įveskite vieneto kainą. Tada paspauskite klavišą M* (* = nuo 1 iki 8). Reikšmė į atmintį įrašoma atitinkamu klavišu M* (* = nuo 1 iki 8). Jei šiuo klavišo numeriu jau yra įvesta reikšmė, naujai įvesta reikšmė ištrins ankstesnę.
- **KROVINIO VIENETO KAINA**
 - Jei sveriant prekę norite naudoti svarstyklių su ACS atmintyje išsaugotą vieneto kainą, turėtumėte paspausti atitinkamą klavišą M* (* = nuo 1 iki 8). Vieneto kaina bus iškviesta iš atminties ir rodoma lange, kuriame rodomos vieneto kainos.

2.4 SVORIO KALIBRAVIMAS

Kartais nutinka taip, kad svarstyklės neteisingai pasveria konkretų produktą. Kad svarstyklės teisingai pasvertų produktus, jas reikia sukalibruoti, atliekant toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite svarstykles. Kai visuose trijuose ekranuose bus rodomas nulis, įveskite skaičius „2069“ ir paspauskite mygtuką „TARE“ (T).
2. Įveskite skaičių „1“ ir dar kartą paspauskite „TARE“.
3. Uždėkite svorį, atitinkantį pusę maksimalios keliamosios galios (jei keliamoji galia yra 100 kg, uždėkite 50 kg), tada paspauskite „TARE“.
4. Įveskite skaičių „15000“ ir paspauskite „TARE“.
5. Įveskite skaičių „30000“ (jei maksimali keliamoji galia yra 40 kg, įveskite 40000), tada paspauskite „TARE“.
6. Įveskite svarstyklių padalos vertę (pvz., 2 g, 5 g arba 10 g) ir paspauskite „TARE“.
7. Kalibravimas sėkmingas, jei svorio ekrane rodomas toks pat svoris, kokį iš tikrųjų uždėjote ant keptuvės.

3 SAUGOS PATARIMAI

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.
- Jei saugus eksploatavimas nebeįmanomas, nutraukite gaminio naudojimą ir apsaugokite jį nuo tolesnio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, draudžiama jį taisyti patiems.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Nepažeiskite maitinimo laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami, visiškai išvyniokite maitinimo laidą.
- Pridedamas maitinimo laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite laidą, jei pajuntate degėsių kvapą arba matote dūmų. Prieš vėl naudodami gaminį, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.
- Jei naudojamas maitinimo laidas, lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju laidą būtų galima lengvai ištraukti iš lizdo. Taip pat laikykitės gamintojo naudojimo instrukcijos.
- Prieš kiekvieną įrenginio įkrovimą patikrinkite, ar maitinimo laidas ir įrenginys nepažeisti. Niekada nenaudokite ir neįkraukite įrenginio, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama elektros tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Svarstyklės reikia saugoti nuo kritulių, vandens pūslių, tiesioginių saulės spindulių ir aukštos bei žemos temperatūros (nuo -10 iki +40 laipsnių). Svarstyklės nėra atsparios vandeniui.
- Nelaikykite svarstyklių šalia stiprių magnetinių laukų.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

3.1 BATERIJŲ / AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją!
- Vienkartinių baterijų negalima įkrauti. Baterijų / akumuliatorių negalima trumpai sujungti ir (arba) atidaryti. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą ar sprogimą.
- Niekada nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / akumuliatorių niekada negalima mechaniškai paveikti.
- Rūgšties nuotėkio iš baterijų / akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, kurios gali paveikti baterijas / akumulatorius, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Jei iš baterijų/akumuliatorių išteka skystis, venkite cheminių medžiagų patekimo ant odos, į akis ir ant gleivinių! Nedelsdami nuplaukite pažeistas vietas švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos / įkraunamos baterijos, patekusios ant odos, gali sukelti cheminius nudegimus. Todėl tokiais atvejais reikia mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Produktas turi įmontuotą bateriją, kurios vartotojas negali pakeisti.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkos apsaugos prižasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti į buitines atliekas kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis, o juos reikia tinkamai utilizuoti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkama įstaiga.



Šis gaminys atitinka jam taikomų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų (RoHS) reikalavimus.



Netinkamas baterijų / akumuliatorių utilizavimas kelia pavojų aplinkai!

Baterijų / akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl su jais reikia elgtis kaip su specialiomis atliekomis. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai yra tokie: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas / akumuliatorius reikia pristatyti į savivaldybių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Įmontuotos baterijos negalima išardyti utilizavimui. Visą gaminį reikia pristatyti į panaudotos elektronikos surinkimo punktą.

Pasilieiname teisę be išpėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. PIETEIKUMS

Platformas svāri ir stabila un precīza ierīce, kas paredzēta lielu un smagu priekšmetu svēršanai. Tos plaši izmanto noliktavās, veikalos, saimniecībās, vairumtirgotavās un rūpniecības uzņēmumos. Pateicoties lielajai svēršanas virsmai, tie ļauj ērti nosvērt iepakojumus, lauksaimniecības produktus vai būvmateriālus.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Ja produkts tiek izmantots citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, tas var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var radīt arī tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.

1.1 IERĪCES APRAKSTS

- NULLES poga — NULLES taustiņš atiestata svarus uz nulli.
- TARE — TARE taras taustiņš atņem taras vērtību un maina ACS (automātisko vadības sistēmu) no bruto (bez taras) režīma uz neto režīmu.
- ATMIŅA — STORE atmiņas taustiņš tiek izmantots datu ievadīšanai svaru atmiņā.
- PIEVIENOT — nospiežot taustiņu PIEVIENOT, svāri tiek ievadīti atmiņā un vienības cenu vērtības tiek summētas 8 dažādās atmiņas vietās.
- C — C taustiņš tiek izmantots atmiņas datu dzēšanai.
- 0–9 — CIPARU taustiņi tiek izmantoti, lai ievadītu vienības cenas
- Taustiņš DECIMĀLKOMENTS tiek izmantots, lai vienības cenā ievietotu decimālzīmi ("aiz komata")
- Taras indikators: TARE gaismas diode atrodas kreisajā pusē zem svara displeja lodziņa.
- Nulles indikators: ZERO gaismas diode atrodas labajā pusē zem svara displeja lodziņa.
- Zema akumulatora uzlādes līmeņa indikators: Šis indikators atrodas zem ierīces cenas displeja lodziņa. Maiņstrāvas indikators: Maiņstrāvas LED/LCD atrodas zem

1.2 IESLĒGŠANA

- Pilnībā uzlādējiet ierīci – pirms pirmās lietošanas reizes pievienojiet svarus lādētājam un uzlādējiet, līdz tie ir pilnībā uzlādēti.
- Atvienojiet strāvas vadu — kad svāri ir uzlādēti, atvienojiet tos no strāvas, lai tos varētu izmantot bezvadu režīmā. (Šo darbību var izlaist, ja svarus var pieslēgt pastāvīgi.)
- Lai nodrošinātu precīzus mērījumus, novietojiet svarus uz līdzenas virsmas .
- Ieslēdziet ierīci – nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, kas atrodas paneļa aizmugurē, un gaidiet, līdz sistēma inicializējas.
- Sāciet svēršanu – novietojiet produktu uz platformas un nolasiet rezultātu displejā.
- Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

PIEZĪME! Regulāri uzlādējiet akumulatoru , lai izvairītos no pēkšņas svaru izlādes darbības laikā.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

1.3 TEHNISKIE DATI

- Svēršanas diapazons: no 1 kg līdz 100 kg
- Svēršanas precizitāte: 20 g
- Barošana: 230 V elektrotīkls vai 4 V 4 Ah akumulators (iekļauts komplektā)
- Iespēja demontēt cauruli no displeja
- Vienmērīga svara līmeņa regulēšana
- Konstrukcijas materiāls: nerūsējošais tērauds
- Platforma pārklāta ar neslidošu virsmu
- Tam ir kronšteins
- LCD displejs ar fona apgaismojumu
- Displejā redzami poļu subtitri
- Trauksme, ja svars ir pārslogots
- TARE funkcija
- NULLES funkcija
- Cenu summēšanas funkcija
- Skaitīšanas funkcija, atmiņas atsaukšana
- ECO funkcija (taupības režīms)

2. VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, indikatorā būs redzama viena josla; kad akumulators ir gandrīz tukšs, tiks parādīti burti LB, kas nozīmē ZEMS AKUMULATORA LĀDES LĀDIS, t. i., akumulators ir tukšs. Tas nozīmē, ka ir pienācis laiks uzlādēt akumulatoru.

Pirms ACS iedarbināšanas ir svarīgi pārbaudīt, vai burbulis atrodas tieši līmeņa vidū. Ja tā nav, jāveic atbilstoša regulēšana.

Lai iegūtu labākus rezultātus, pēc strāvas ieslēgšanas (svaru iedarbināšanas) ACS ierīce jāiesilda apmēram 10 minūtes.

2.1 PAMATA DARBĪBAS

- **SVARA NULLES REZERVĀCIJA**
 - Ja uz svariem nav sveramu priekšmetu vai priekšmetu un rādījums neuzrāda nulli, jānospiež taustiņš ZERO (poga), lai atjaunotu ZERO indikatoru.
- **SVĒRTĒJUMS**
 - Pārliedzinieties, vai svari ir NULLES pozīcijā un deg NULLES indikators. Novietojiet priekšmetu vai izstrādājumu uz svēršanas svēršanas svēršanas pannas. Svēršanas lodziņā tiks parādīts priekšmeta vai izstrādājuma svars.
- **TARAS IZMĒRS**
 - Novietojiet trauku uz svaru platformas, kad tā ir nekustīga, nospiediet taustiņu TARE, pēc tam aktivizēsies TARE taras indikators un trauka svars tiks atņemts. Dzēšot taru (TARE), izņemiet trauku un vēlreiz nospiediet taustiņu TARE.
- **SVARA PĀRSLODZES SIGNALIZĀCIJA**
 - Nepievienojiet priekšmetu, kas pārsniedz svaru maksimālo ietilpību. Kad atskan trauksmes signāls, izņemiet priekšmetu no svaru platformas. Pretējā gadījumā var tikt bojāti svaru slodzes sensori.
- **CENU PIEVIENOŠANA**
 - Kad ACS svari parāda uz svariem novietoto preču svaru (svarus), izmantojiet ciparu taustiņus, lai iestatītu (nospiestu) vienības cenu. Šādi iestatītā vienības cena tiek parādīta VIENĪBAS CENAS displeja logā. KOPSUMMA parāda visu vienību vai preču kopējo cenu. Lai dzēstu pēdējo vienības cenu, nospiediet taustiņu C.

2.2 APKOPOŠANAS (UZKRĀŠANAS) DARBĪBA

- **SAGATAVOŠANĀS KOPSAVILKUMA OPERĀCIJAI**
 - Katru reizi pirms summēšanas pārlicinieties, vai uz svariem nav priekšmetu, ka pašreizējās akumulatora vērtības ir iestatītas uz nulli un ka svaru lasītājs atrodas stabilā stāvoklī.
- **KUMULATĪVĀ DARBĪBA**
 - Novietojiet sveramo priekšmetu uz svariem, pagaidiet, līdz svaru lasītājs nostabilizējas, pēc tam nospiediet taustiņu PIEVIENOT, displejā parādīsies ADD N, kas parādīs, cik reizi skaitīšanas darbība ir veikta.
 - Ja precei ir ievadīta vienības cena, kumulatīvā darbība parādīs gan svara, gan cenas kopējo vērtību šādi: novietojiet preci uz svariem, pagaidiet, līdz svaru lasītājs apstājas, ievadiet vienības cenu, izmantojot ciparu taustiņus. Vienības cenas lodziņā tiks parādīta šī ievadītā cena, un kopējās cenas lodziņā tiks parādīta kopējā cena.
 - Tagad nospiediet taustiņu PIEVIENOT, un svāri saglabās atmiņā gan svērtā svara vērtību, gan cenu.
 - Pēc tam noņemiet no svariem pirmo priekšmetu un novietojiet uz tiem nākamo; vēlreiz pagaidiet, līdz tas nomierināsies, ievadiet vienības cenu, izmantojot ciparu taustiņus, un pēc vienības cenas un kopējās cenas novērošanas vēlreiz nospiediet taustiņu PIEVIENOT. Gan vienības cenas logā, gan svēšanas logā tiks parādīts "PIEVIENOT 2". Kopējās cenas logā tiks parādīta attiecīgi kopējā cena un kopējais svārs.
 - Tādā veidā šos ACS sērijas svarus var izmantot 99 reizes pēc kārtas.
- **KUMULATĪVĀ EFEKTA DZĒŠANA**
 - Uzkrāto vērtību var jebkurā laikā notīrīt, nospiežot taustiņu C.

2.3 VIENĪBAS CENAS IEVADĪŠANA ATMIŅĀ

ACS sērijas svāri var iegāumēt 8 vienības cenu kompleksus.

- **VIENĪBAS CENAS IEVADĪŠANA ATMIŅĀ**
 - Jums jānospiež taustiņš SAGLABĀŠANA (IEVIETOT ATMIŅĀ) un pēc tam jāizmanto ciparu taustiņi, lai ievadītu vienības cenu. Pēc tam nospiediet taustiņu M* (* = no 1 līdz 8). Vērtība tiek ievadīta atmiņā zem atbilstošā M* taustiņa (* = no 1 līdz 8). Ja zem šī taustiņa numura jau ir ievadīta vērtība, jaunā ievadītā vērtība izdzēsīs iepriekšējo.
- **KRAVAS VIENĪBAS CENA**
 - Ja, sverot preci, vēlaties izmantot vienības cenu, kas saglabāta svaru atmiņā ar ACS, tad jānospiež atbilstošais taustiņš M* (* = no 1 līdz 8). Vienības cena tiks izsaukta no atmiņas un parādīta logā, kurā redzamas vienības cenas.

2.4 SVARA KALIBRĒŠANA

Dažreiz gadās, ka svāri nepareizi nosver noteiktu produktu. Lai svāri pareizi nosvērtu produktus, tie ir jākalibrē, veicot tālāk norādītās darbības.

1. Ieslēdziet svarus. Pēc tam, kad visos trijos displejos ir redzama nulle, ievadiet skaitļus "2069" un pēc tam nospiediet pogu "TARE" (T).
2. Ievadiet skaitli "1" un pēc tam vēlreiz nospiediet "TARE".
3. Uzlieciet svaru, kas atbilst pusei no maksimālās celbspējas (ja celbspēja ir 100 kg, uzlieciet 50 kg), pēc tam nospiediet "TARE".
4. Ievadiet skaitli "15000" un pēc tam nospiediet "TARE".
5. Ievadiet skaitli "30000" (ja maksimālā celbspēja ir 40 kg, ievadiet 40000), pēc tam nospiediet "TARE".
6. Ievadiet skalas dalījuma vērtību (piemēram, 2 g, 5 g vai 10 g) un pēc tam nospiediet "TARE".
7. Kalibrēšana ir bijusi veiksmīga, ja svara displejā ir redzams tāds pats svārs, kādu faktiski novietojāt uz pannas.

3 DROŠĪBAS PADOMI

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, uzliesmojošas gāzes, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret turpmāku lietošanu. Droša ekspluatācija vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir ticis pārmērīgi noslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda no tā daļām ir bojāta. Kabeļa bojājuma gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašam.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Aizsargājiet produktu no mitruma.
- Uzmanieties, lai nesabojātu strāvas kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas pilnībā atritiniet strāvas kabeli.
- Komplektā iekļautais strāvas kabelis ir piemērots tikai šim produktam.
- Nekavējoties izslēdziet produktu un atvienojiet no tā vadu, ja jūtat deguma smaku vai ir redzami dūmi. Pirms atkārtotas produkta lietošanas nododiet to pārbaudīt kvalificētam tehnikam.
- Ja tiek izmantots tīkla kabelis, kontaktligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai ārkārtas situācijā vadu varētu viegli atvienot no kontaktligzdas. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukciju.
- Pirms katras ierīces uzlādes pārbaudiet, vai strāvas kabelis un ierīce nav bojāti. Nekad nelietojiet un neuzlādējiet ierīci, ja atrodat bojājumus.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai esošais tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam.
- Svari jāsaģē no nokrišņiem, ūdens šļakatām, tiešiem saules stariem un augstas un zemas temperatūras (no -10 grādiem līdz +40 grādiem). Svari nav ūdensizturīgi.
- Nenovietojiet svarus spēcīgu magnētisko lauku tuvumā.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.

3.1 DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS BATERIJAI/AKUMULATORIEM

- Baterijas/uzlādējamās baterijas jāglabā bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties konsultējieties ar ārstu!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst uzlādēt. Baterijas/akumulatorus nedrīkst īsslēgt un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Nekad nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Baterijas/akumulatorus nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, radiatoriem/tiešiem saules stariem.
- Ja baterijas/akumulatori noplūst, izvairieties no ķīmikāliju saskares ar ādu, acīm un gļotādām! Nekavējoties skalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību!
- Noplūdušas vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādos gadījumos jāvalkā piemēroti aizsargcimdi.
- Produktam ir iebūvēts akumulators, ko lietotājs nevar nomainīt.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ noliegtas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan utilizēt atbilstoši noteikumiem. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgā iestāde.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu, kas uz to attiecas, RoHS prasībām.



Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada risku videi!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un ar tiem jātiek galā kā ar īpašiem atkritumiem. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānodod pašvaldības bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt utilizācijai. Produkts pilnībā jānodod nolietotas elektronikas savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. TAOTLUS

Platvormkaal on kindel ja täpne seade, mis on mõeldud suurte ja raskete esemete kaalumiseks. Seda kasutatakse laialdaselt ladudes, kauplustes, taludes, hulgimüüjatel ja tööstusettevõtetes. Tänu suurele kaalumispinnale võimaldab see mugavalt kaaluda pakke, põllumajandussaadusi või ehitusmaterjale.

Ohutuse ja CE-märgise tagamiseks ei tohi toodet ümber ehitada ega mingil moel muuta. Kui toodet kasutatakse muul otstarbel kui eelnevalt kirjeldatud, võib see kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilööki jne.

1.1 SEADME KIRJELDUS

- NULL – NULL-nupp lähtestab kaalu nulli.
- TARE – Taara nupp TARE lahutab taara väärtuse ja muudab ACS-i (automaatse juhtimissüsteemi) brutorežiimist (tara ei ole) netorežiimiks.
- MÄLU – STORE mälu nuppu kasutatakse andmete sisestamiseks kaalu mälu.
- ADD - ADD-klahvi vajutamisel sisestatakse kaalud mälu ja summeeritakse ühikuhinna väärtused kaheksas erinevas mäluosas.
- C – C-klahvi kasutatakse mälust andmete kustutamiseks.
- 0–9 – NUMBRIKLAHVE kasutatakse ühikuhindade sisestamiseks
- KOHA klahvi kasutatakse koma lisamiseks ühikuhinna sisse ("pärast koma")
- Taara indikaator: TARE LED asub kaalunäidiku akna all vasakul küljel.
- Nullindikaator: ZERO LED asub kaalunäidiku akna all paremal küljel.
- Aku tühjenemise indikaator: See indikaator asub ühikuhinna kuvamise akna all. Vahelduvvoolu toite indikaator: Vahelduvvoolu toite LED/LCD asub allpool

1.2 KÄIVITAMINE

- Laadige seade täielikult – enne esmakordset kasutamist ühendage kaal laadijaga ja laadige, kuni see on täielikult laetud.
- Eemaldage toitejuhe vooluvõrgust – kui kaal on laetud, eemaldage see juhtmevabaks kasutamiseks vooluvõrgust. (Selle sammu võib vahele jätta, kui kaalu saab püsivalt ühendada.)
- Täpsete mõõtmistulemuste tagamiseks asetage kaal tasasele pinnale .
- Lülitage seade sisse – vajutage paneeli tagaküljel asuvat toitenuppu ja oodake, kuni süsteem käivitub.
- Alusta kaalumist – asetage toode platvormile ja loe tulemus ekraanilt.
- Pärast kasutamist lülitage seade välja, vajutades toitenuppu.

MÄRKUS! Laadige akut regulaarselt, et vältida kaalu järsku tühjenemist töötamise ajal.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

1.3 TEHNILISED ANDMED

- Kaalumisvahemik: 1 kg kuni 100 kg
- Kaalumistäpsus: 20 g
- Toide: 230V vooluvõrk või 4V 4Ah aku (kaasas)
- Toru ekraanilt eemaldamise võimalus
- Kaalutaseme sujuv reguleerimine
- Konstruktioonimaterjal: roostevaba teras
- Libisemisvastase pinnaga kaetud platvorm
- Sellel on kronstein
- Taustvalgustusega LCD-ekraan
- Ekraanil on poolakeelsed subtiitrid
- Häire, kui kaal on üle koormatud
- TARE-funktsioon
- NULL-funktsioon
- Hinna summeerimisfunktsioon
- Loendamise funktsioon, mälu tagasikutsumine
- ECO-funktsioon (säätsurežiim)

2. ÜLDISED MÄRKUSED

Kui aku hakkab tühjenema, kuvab indikaator ühe riba; kui aku on peaaegu tühi, kuvatakse tähed LB, mis tähendab AKU TÜHI, st aku on tühi. See tähendab, et on aeg akut laadida.

Enne ACS-i käivitamist on oluline kontrollida, kas mull on täpselt loodi keskel. Kui see nii ei ole, tuleb teha vastav reguleerimine. Paremate tulemuste saamiseks tuleks ACS-seadet pärast toite sisselülitamist (kaalu käivitamist) umbes 10 minutit soojendada.

2.1 PÕHITOIMINGUD

- **KAALU NULLISTAMINE**
 - Kui kaalul pole ühtegi eset ega eset, mida kaaluda, ja näit ei näita nulli, tuleks ZERO-nuppu vajutada, et ZERO-indikaator taastada.
- **KAAL**
 - Veenduge, et kaal on NULL-asendis ja NULL-indikaator põleb. Asetage ese või artikkel kaalumiseks kaalukaussile. Kaalumisaken kuvab eseme või artikli kaalu.
- **TAARING**
 - Asetage anum kaalukaussile. Kui kauss on paigal, vajutage TARE-nuppu. Seejärel aktiveerub TARE-tara indikaator ja anuma kaal lahutatakse. Taara (TARE) kustutamiseks eemaldage anum ja vajutage uuesti TARE-nuppu.
- **KAALU ÜLEKOORMUSE SIGNAALIMINE**
 - Ärge lisage kaalule esemeid, mis ületavad selle maksimaalset kandevõimet. Kui alarm käivitub, eemaldage ese kaalualuselt. Vastasel juhul võivad kaalu koormusandurid kahjustuda.
- **HINDADE LISAMINE**
 - Kui ACS kaal kuvab kaalule asetatud kaupade kaalu (kaalusid), kasutage numbriklahve ühikuhinna määramiseks (väljalülitamiseks). Sel viisil seatud ühikuhind kuvatakse ÜHIKHINNA kuvaaknas. KOGUHIND kuvab kõigi esemete või kaupade koguhinna. Viimase ühikuhinna kustutamiseks vajutage C-klahvi.

2.2 KOKKUVÕTTE (KULUTAMISE) TOIMINGU

- **KOKKUVÕTTLIKUKS VALMISTUMINE**
 - Enne iga kord summeerimise alustamist veenduge, et kaalul pole esemeid, et akumulaatori hetkeväärtused on nullitud ja et kaalulugeja on stabiilses asendis.
- **KUMULATIIVNE TOIME**
 - Asetage kaalutav ese kaalule, oodake, kuni kaalulugeja on paigale jäänud, seejärel vajutage nuppu ADD (lisa). Ekraanile kuvatakse ADD N, mis näitab, mitu korda loendamistoimingut on tehtud.
 - Kui esemele on sisestatud ühikuhind, kuvatakse kumulatiivses toimingus nii kaalu kui ka hinna koguväärtus järgmiselt: asetage ese kaalule, oodake, kuni kaalu lugeja peatub, sisestage numbriklahvide abil ühikuhind. Ühikuhinna kastis kuvatakse sisestatud hind ja koguhinna kastis kuvatakse koguhind.
 - Nüüd vajutage ADD nuppu, kaal salvestab nii kaaluväärtuse kui ka hinna mällu.
 - Seejärel eemaldage kaalult esimene ese ja asetage kaalule järgmine ese; oodake uuesti, kuni see rahuneb, sisestage numbriklahvide abil ühikuhind ja pärast ühikuhinna ja koguhinna jälgimist vajutage uuesti LISA nuppu. Nii ühikuhinna kui ka kaalumisaknasse kuvatakse "LISA 2". Koguhinna aknas kuvatakse vastavalt koguhind ja kogukaal.
 - Sel viisil saab seda ACS-seeria kaalu kasutada 99 korda järjest.
- **KUMULATIIVSE EFEKTI KUSTUTAMINE**
 - Kogunenud väärtust saab igal ajal C-klahvi vajutades kustutada.

2.3 ÜHIKHINNA SISESTAMINE MÄLLUSSE

ACS-seeria kaal suudab meelde jätta 8 ühikuhinna komplekti.

- **ÜHIKHINNA SISESTAMINE MÄLLUSSE**
 - Peate vajutama salvestusklahvi (sisesta mällu) ja seejärel sisestama numbriklahvide abil ühikuhinna. Seejärel vajutage M*-klahvi (* = 1 kuni 8). Väärtus sisestatakse mällu vastava M*-klahvi (* = 1 kuni 8) alla. Kui selle klahvi numbri all on juba sisestatud väärtus, kustutab nüüd sisestatud uus väärtus eelmise.
- **KOORMUSÜHIKU HIND**
 - Kui soovite eseme kaalumisel kasutada ACS-iga kaalu mällu salvestatud ühikuhinda, peate vajutama vastavat klahvi M* (* = 1 kuni 8). Ühikuhind kutsutakse mälust välja ja kuvatakse ühikuhindu näitavas aknas.

2.4 KAALUKALIBREERIMINE

Mõnikord juhtub, et kaal ei kaalu antud toodet õigesti. Selleks, et kaal tooteid õigesti kaaluks, tuleb see kalibreerida, järgides alltoodud samme.

1. Lülitage kaal sisse. Kui kõik kolm näitu näitavad nulli, sisestage numbrid "2069" ja vajutage seejärel nuppu "TARE" (T).
2. Sisestage number "1" ja vajutage uuesti "TARE".
3. Sisestage raskus, mis vastab poolele maksimaalsest kandevõimest (kui kandevõime on 100 kg, sisestage 50 kg) ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
4. Sisestage number "15000" ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
5. Sisestage number "30000" (kui maksimaalne kandevõime on 40 kg, sisestage 40000) ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
6. Sisestage skaalajaotuse väärtus (nt 2g, 5g või 10g) ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
7. Kalibreerimine on edukas, kui kaalunäidik näitab sama kaalu, mille te pannile tegelikult asetate.

3 OHUTUSNÕUANNET

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pingele alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage toote kasutamine ja kindlustage see edasise kasutamise eest. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal liigselt koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustuse korral on keelatud seda ise parandada.
- Ärge seadet ise lahti võtke.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Veenduge, et te ei kahjustaks toitejuhet teravate servade ega kuumade esemetega. Enne kasutamist kerige toitejuhe täielikult lahti.
- Kaasasolev toitekaabel sobib ainult selle toote jaoks.
- Kui toode lõhnab põlemise järele või on näha suitsu, lülitage see kohe välja ja eemaldage sellest juhe. Enne uuesti kasutamist laske see kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- Toitekaabli kasutamisel peab pistikupesa olema alati kergesti ligipääsetav, et kaablit saaks hädaolukorras pistikupesast hõlpsalt eemaldada. Palun järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Enne iga laadimist kontrollige toitekaablit ja seadet kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage ega laadige seadet, kui leiate kahjustusi.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele.
- Kaalu tuleks kaitsta sademete, veepritsmete, otsese päikesevalguse ning kõrge ja madala temperatuuri (-10 kraadi kuni +40) eest. Kaal ei ole veekindel.
- Ärge asetage kaalu tugevate magnetväljade lähedusse.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.

3.1 PATAREIDE/AKUDE OHUTUSJUHISED

- Patareid/laetavad patareid tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid patareid ei tohi laadida. Patareid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatus.
- Ärge kunagi visake patareid/akusid tulle ega vette.
- Patareid/akusid ei tohiks kunagi mehaanilise pingele alla panna.
- Patareidest/akudest lekkiva happe oht.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareid/akusid mõjutada, nt radiaatorid/otsene päikesevalgus.
- Patareid/akude lekke korral vältige kemikaalide kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Lekkivad või kahjustatud patareid/laetavad akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu tuleks sellistel juhtudel kanda sobivaid kaitsekindaid.
- Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskkonnakaitse kaalutlustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka koos tavalise olmeprügiga, vaid need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta saab vastavast asutusest.



See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab sellele kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide (RoHS) nõuetele.



Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!

Patareisid/akusid ei tohi olmeprügi hulka visata. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käidelda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud viia munitsipaalsete ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb tervikuna viia kasutatud elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA

Platformna tehnica je robustna in natančna naprava, namenjena tehtanju velikih in težkih predmetov. Široko se uporablja v skladiščih, trgovinah, na kmetijah, pri veletrgovcih in industrijskih obratih. Zaradi velike tehtalne površine omogoča priročno tehtanje paketov, kmetijskih pridelkov ali gradbenih materialov.

Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Če se izdelek uporablja za namene, ki niso opisani zgoraj, se lahko poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

1.1 OPIS NAPRAVE

- NIČLA - Tipka NIČLA ponastavi tehtnico na ničlo.
- TARA - Tipka TARA odšteje vrednost tare in spremeni ACS (samodejni krmilni sistem) iz bruto (brez tare) načina v neto način.
- POMNILNIK - Tipka za shranjevanje se uporablja za vnos podatkov v pomnilnik tehtnice.
- ADD - S pritiskom na tipko ADD vnesete teže v pomnilnik in seštejete vrednosti cen enot na 8 različnih pomnilniških mestih.
- C - Tipka C se uporablja za brisanje podatkov v pomnilniku.
- 0 - 9 - ŠTEVILČNE tipke se uporabljajo za vnos cen enot
- Tipka DECIMAL PIKE se uporablja za vstavljanje decimalne pike v ceno enote ("za decimalno piko")
- Indikator tare: LED-lučka TARE se nahaja na levi strani pod oknom za prikaz teže.
- Indikator ničle: LED lučka ZERO se nahaja na desni strani pod oknom za prikaz teže.
- Indikator nizke baterije: Ta indikator se nahaja pod oknom za prikaz cene enote. Indikator napajanja z izmeničnim tokom: LED/LCD za napajanje z izmeničnim tokom se nahaja spodaj

1.2 ZAGON

- Napravo popolnoma napolnite – pred prvo uporabo tehtnico priključite na polnilnik in jo polnite, dokler se popolnoma ne napolni.
- Izključite napajalni kabel – ko je tehnica napolnjena, jo izključite iz električnega omrežja, če jo želite uporabljati brezžično. (Ta korak lahko preskočite, če je tehtnico mogoče trajno priključiti.)
- Za natančne meritve tehtnico postavite na ravno površino .
- Vključite napravo – pritisnite gumb za vklop na zadnji strani plošče in počakajte, da se sistem inicializira.
- Začnite tehtati – izdelek postavite na platformo in odčitajte rezultat na zaslonu.
- Po uporabi napravo izklopite s pritiskom na gumb za vklop.

OPOMBA! Redno polnite baterijo , da preprečite nenadno praznjenje tehtnice med delovanjem.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

1.3 TEHNIČNI PODATKI

- Območje tehtanja: od 1 kg do 100 kg
- Natančnost tehtanja: 20 g
- Napajanje: 230 V omrežna napetost ali 4 V 4 Ah baterija (priložena)
- Možnost demontaže cevi z zaslona
- Gladka nastavitve ravni teže
- Material konstrukcije: nerjaveče jeklo
- Platforma prekrita s protizdrsno površino
- Ima nosilec
- Osvetljen LCD-zaslon
- Poljski podnapisi na zaslonu
- Alarm, ko je teža preobremenjena
- Funkcija TARE
- Funkcija NIČLA
- Funkcija seštevanja cen
- Funkcija štetja, priklic spomina
- Funkcija ECO (varčevalni način)

2. SPLOŠNE OPOMBE

Ko je baterija skoraj prazna, indikator prikazuje eno črtico, ko pa je baterija skoraj prazna, se prikažejo črke LB, kar pomeni LOW BATTERY (PRAZNA BATERIJA), tj. baterija je prazna. To pomeni, da je čas za polnjenje baterije.

Preden zaženete ACS, je nujno preveriti, ali je mehurček natančno na sredini libele. Če ni, je treba izvesti ustrezno nastavitve.

Za boljše rezultate je treba napravo ACS po vklopu napajanja (zagonu tehtnice) ogrevati približno 10 minut.

2.1 OSNOVNE OPERACIJE

- **NIČELNA TEŽA**
 - Ko na tehtnici ni predmeta ali artikla za stehanje in odčitek ne kaže ničle, pritisnite tipko (gumb) ZERO, da ponovno nastavite indikator ZERO.
- **TEŽENJE**
 - Prepričajte se, da je tehtnica v položaju ZERO in da indikator ZERO sveti. Predmet ali izdelek položite na tehtnico, da ga stehtate. V tehtalnem oknu se bo prikazala teža predmeta ali izdelka.
- **TARIRANJE**
 - Posodo postavite na tehtnico. Ko tehtnica miruje, pritisnite tipko TARE. Indikator tare TARE se bo aktiviral in teža posode se bo odštela. Za brisanje tare (TARE) odstranite posodo in ponovno pritisnite tipko TARE.
- **SIGNALIZACIJA PREOBREMENITVE ZARADI TEŽE**
 - Ne dodajajte predmetov, ki presegajo največjo dovoljeno nosilnost tehtnice. Ko se oglasi alarm, odstranite predmet s tehtalne plošče. V nasprotnem primeru se lahko tehtalne celice poškodujejo.
- **DODAVANJE CEN**
 - Ko tehtnica ACS prikaže težo (teže) blaga, ki je na tehtnici, s številskimi tipkami nastavite (iztipkajte) ceno enote. Tako nastavljena cena enote se prikaže v oknu za prikaz CENA ENOTE. SKUPNA CENA prikazuje skupno ceno vseh artiklov ali blaga. Če želite izbrisati zadnjo ceno enote, pritisnite tipko C.

2.2 DEJANJE POVZETEVANJA (KOPIČENJA)

- **PRIPRAVA NA POVZETEK POSLOVANJA**
 - Preden začnete seštevati, se prepričajte, da na tehtnici ni nobenih predmetov, da so trenutne vrednosti akumulatorja nastavljene na nič in da je odčitnik tehtnice v stabilnem položaju.
- **KUMULATIVNO DELOVANJE**
 - Predmet, ki ga želite tehtati, postavite na tehtnico, počakajte, da se odčitavalec tehtnice umiri, nato pritisnite tipko ADD. Na zaslonu se bo prikazalo ADD N, ki prikazuje, kolikokrat je bilo štetje izvedeno.
 - Če je bila za artikel vnesena cena na enoto, bo kumulativno dejanje prikazalo skupno vrednost teže in cene na naslednji način: Artikel postavite na tehtnico, počakajte, da se bralnik tehtnice ustavi, in s številiškimi tipkami vnesite ceno na enoto. V polje za ceno na enoto se bo prikazala vnesena cena, v polje za skupno ceno pa skupna cena.
 - Sedaj pritisnite tipko ADD in tehtnica bo shranila tako vrednost teže kot ceno v pomnilnik.
 - Nato s tehtnice odstranite prvi artikel in na tehtnico položite naslednjega; ponovno počakajte, da se umiri, vnesite ceno enote s številiškimi tipkami in po ogledu cene enote in skupne cene ponovno pritisnite tipko DODAJ. V oknu za ceno enote in oknu za tehtanje se bosta prikazala "DODAJ 2". V oknu za skupno ceno se bosta prikazali skupna cena oziroma skupna teža.
 - Na ta način je mogoče tehtnico serije ACS uporabiti 99-krat zapored.
- **KUMULATIVNI UČINEK IZBRISOVANJA**
 - Zbrano vrednost lahko kadar koli izbrišete s pritiskom na tipko C.

2.3 VNOS CENE ENOT V POMNILNIK

Tehtnica serije ACS si lahko zapomni 8 nizov cen enot.

- **VNOS CENE ENOT V POMNILNIK**
 - Pritisniti morate tipko SHRANJEVANJE (VNOS V POMNILNIK) in nato s številiškimi tipkami vnesti ceno enote. Nato pritisnite tipko M* (* = 1 do 8). Vrednost se vnese v pomnilnik pod ustrezno tipko M* (* = 1 do 8). Če je pod to številko tipke že vnesena vrednost, bo nova vnesena vrednost izbrisala prejšnjo.
- **CENA NAKLONNE ENOTE**
 - Če želite pri tehtanju artikla uporabiti ceno enote, shranjeno v pomnilniku tehtnice z ACS, morate pritisniti ustrezno tipko M* (* = od 1 do 8). Cena enote bo priklicana iz pomnilnika in prikazana v oknu s cenami enot.

2.4 KALIBRIRANJE TEŽE

Včasih se zgodi, da tehtnica ne stehta določenega izdelka pravilno. Da bi tehtnica pravilno stehtala izdelke, jo je treba kalibrirati po spodnjih korakih.

1. Vključite tehtnico. Ko vsi trije zasloni pokažejo ničlo, vnesite številke "2069" in nato pritisnite gumb "TARE" (T).
2. Vnesite številko "1" in nato ponovno pritisnite "TARE".
3. Vstavite težo, ki ustreza polovici največje nosilnosti (če je nosilnost 100 kg, vstavite 50 kg), nato pritisnite tipko "TARE".
4. Vnesite številko "15000" in nato pritisnite "TARE".
5. Vnesite številko "30000" (če je največja nosilnost 40 kg, vnesite 40000) in nato pritisnite "TARE".
6. Vnesite vrednost delitve tehtnice (npr. 2 g, 5 g ali 10 g) in nato pritisnite "TARE".
7. Kalibracija je bila uspešna, če prikaz teže prikazuje enako težo, kot ste jo dejansko postavili na posodo.

3 VARNOSTNI NASVETI

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred nadaljnjo uporabo. Varo delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Izdelek je prepovedan uporabljati, če je kateri koli od njegovih delov poškodovan. V primeru poškodbe kabla je prepovedano samostojno popravljanje.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Pazite, da napajalnega kabla ne poškodujete z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo napajalni kabel popolnoma odvijte.
- Priloženi napajalni kabel je primeren samo za ta izdelek.
- Če zaznate vonj po zažganem ali če je viden dim, izdelek takoj izklopite in iz njega odstranite kabel. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate omrežni kabel, mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, da ga je mogoče v nujnih primerih enostavno izvleči iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila za uporabo proizvajalca.
- Pred vsakim polnjenjem naprave preverite, ali sta omrežni kabel in naprava poškodovana. Naprave nikoli ne uporabljajte ali polnite, če opazite kakršne koli poškodbe.
- Pred uporabo se prepričajte, da se obstoječa omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo naprave.
- Tehnico je treba zaščititi pred padavinami, pršenjem vode, neposredno sončno svetlobo ter visokimi in nizkimi temperaturami (od -10 stopinj do +40). Tehnica ni vodoodporna.
- Tehnice ne postavljajte v bližino močnih magnetnih polj.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.

3.1 VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/polnilne baterije hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja se nemudoma posvetujte z zdravnikom!
- Baterij za enkratno uporabo ni dovoljeno polniti. Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno povzročati kratkega stika in/ali odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne smete izpostavljati mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost puščanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
- Puščajoče ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato je treba v takih primerih nositi ustrezne zaščitne rokavice.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Rabljenih električnih in elektronskih izdelkov zaradi varstva okolja ne smete odvreči med gospodinjske odpadke skupaj z običajnimi komunalnimi odpadki, temveč jih pravilno odstranite. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času vam posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Nepravilno odstranjevanje baterij/akumulatorjev predstavlja tveganje za okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemični simboli za težke kovine so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba rabljene baterije/akumulatorje odnesti na zbirna mesta za nevarne odpadke.

Vgrajene baterije ni dovoljeno razstavljati za odlaganje. Izdelek je treba v celoti oddati na zbirnem mestu za rabljeno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. IARRATAS

Is gléas soladach agus beacht é scála ardáin atá deartha chun rudaí móra agus troma a mheá. Úsáidtear go forleathan é i stórais, i siopaí, i bhfeirmeacha, i mórdhíoltóirí agus i ngléasraí tionsclaíocha. A bhuíochas dá dhromchla meáite mór, ceadaíonn sé meá áisiúil ar phacáistí, ar tháirgí talmhaíochta nó ar ábhair thógála.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. Má úsáidtear an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscíodh roimhe seo, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí guaiseacha a bheith mar thoradh air freisin, amhail ciorcaid ghearra, tine, turraing leictreach, srl.

1.1 CUR SÍOS AR AN bhFEIST

- NIALAS - Athshocraíonn an eochair NIALAS an scála go nialas.
- TARE - Baintear luach an táir leis an eochair táir TARE agus athraítear an ACS (Córas Rialaithe Uathoibríoch) ó mhodh comhlán (gan táir) go modh glan.
- CUIMHNE - Úsáidtear an eochair chuimhne STORE chun sonraí a iontráil i gcuimhne an scála.
- CUIR LEIS - Nuair a bhrúitear an eochair CUIR LEIS, cuirtear na meáchain isteach sa chuimhne agus suimítear luachanna an phraghais aonaid in 8 suíomh cuimhne éagsúla.
- C - Úsáidtear an eochair C chun sonraí cuimhne a scríosadh.
- 0 - 9 - Úsáidtear eochracha UIMHRE chun praghsanna aonaid a iontráil
- Úsáidtear an eochair POINT DEICIÚIL chun pointe deachúil a chur isteach sa phraghas aonaid ("i ndiaidh an phointe deachúil")
- Táscaire táirithe: Tá an soilse LED TARE suite ar an taobh clé faoin bhfuinneog taispeána meáchain.
- Táscaire nialais: Tá an LED ZERO suite ar an taobh deas faoin bhfuinneog taispeána meáchain.
- Táscaire Ceallraí Íseal: Tá an táscaire seo suite faoin bhfuinneog taispeána praghas aonaid. Táscaire Cumhachta AC: Tá an LED/LCD CUMHACHT AC suite thíos

1.2 TOSAITHE

- Muirearaigh an gléas go hiomlán – roimh an gcéad úsáid, ceangail an scála leis an luchtaire agus muirearaigh go dtí go mbeidh sé luchtaithe go hiomlán.
- Díphlugáil an corda cumhachta – nuair a bheidh sé luchtaithe, díphlugáil an scála le húsáid gan sreang. (Is féidir an chéim seo a scipeáil más féidir an scála a nascadh go buan)
- Cuir an scála ar dhromchla cothrom chun tomhais chruinne a chinntiú.
- Cas air an gléas – brúigh an cnaipe cumhachta atá suite ar chúl an phainéil agus fan go dtí go dtosóidh an córas.
- Tosaigh ag meá – cuir an táirge ar an ardán agus léigh an toradh ar an taispeáint.
- Tar éis úsáide, múch an gléas tríd an gcnaipe cumhachta a bhrú.

NÓTA! Muirearaigh an ceallraí go rialta chun urscaoileadh tobann an scála le linn oibríochta a sheachaint.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

1.3 SONRAÍ TEICNIÚLA

- Raon meáchain: 1 kg go 100 kg
- Cruinneas meá: 20g
- Soláthar cumhachta: príomhlíonra 230V nó ceallraí 4V 4Ah (san áireamh)
- Féidearthacht an phíobán a dhíchóimeáil ón taispeántas
- Coigeartú réidh ar an leibhéal meáchain
- Ábhar tógála: cruach dhosmálta
- Ardán clúdaithe le dromchla frith-shleamhnáin
- Tá lúibín air
- Taispeántas LCD cúlsoilsithe
- Fotheidil Pholainnise ar an taispeáint
- Aláram nuair a bhíonn an meáchan ró-ualaithe
- Feidhm TARE
- Feidhm nialas
- Feidhm shuimithe praghsanna
- Feidhm chomhairimh, athghairm chuimhne
- Feidhm ECO (mód coigiltis)

2. NÓTAÍ GINEARÁLTA

Nuair a bhíonn an ceallraí ag rith íseal, taispeánfaidh an táscaire barra amháin, nuair a bhíonn an ceallraí beagnach folamh, taispeánfar na litreacha LB, rud a chiallaíonn CEALLRAÍ ÍSEAL, i.e. tá an ceallraí folamh. Ciallaíonn sé seo go bhfuil sé in am an ceallraí a athluchtú.

Sula dtosaíonn tú ar an ACS, tá sé rithábhachtach a sheiceáil go bhfuil an boilgeog i lár an leibhéil go díreach. Mura bhfuil, ní mór an coigeartú cuí a dhéanamh.

Chun torthaí níos fearr a fháil, tar éis an chumhacht a chasadh air (an scála a thosú) ba chóir an gléas ACS a théamh suas ar feadh thart ar 10 nóiméad.

2.1 OIBRÍOCHTAÍ BUNÚSACHA

- **AN MEÁCHAN A NIALASÚ**
 - Nuair nach bhfuil aon mhír nó airteagal le meá ar an scála agus nach léiríonn an léamh náid, ba chóir duit an eochair (cnaipe) ZERO a bhrú chun an táscaire ZERO a athbhunú.
- **UALÚ**
 - Cinntigh go bhfuil an scála sa suíomh NIALAS agus go bhfuil an táscaire NIALAS lasta. Cuir earra nó alt ar an bpanna chun é a mheá. Taispeánfaidh an fhuinneog meá meáchan an earra nó an earra.
- **TARÁIL**
 - Cuir an coimeádán ar an bpanna scála, agus an panna ina stad, brúigh an eochair TARE, ansin cuirfear an táscaire táirithe TARE i ngníomh agus bainfear meáchan an choimeádáin. Agus an táirithe (TARE) á scriosadh, bain an coimeádán agus brúigh an eochair TARE arís.
- **Comharthaíocht Ró-ualaiigh Meáchain**
 - Ná cuir mír leis thar uasacmhainn an scála. Nuair a chloiseann an t-aláram, bain an mhír as panna an scála. Seachas sin, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta do na cealla ualaigh scála.
- **AG CUIR PRAGHSANNA LEIS**
 - Nuair a thaispeánann scála ACS meáchan (meáchain) na n-earraí atá curtha ar an scála, bain úsáid as na heochracha uimhriúla chun an praghas aonaid a shocrú (tapáil amach). Taispeántar an praghas aonaid a shocraítear ar an mbealach seo sa fhuinneog taispeána PRAGHAS AONAIID. Taispeánann PRAGHAS IOMLÁN praghas iomlán na n-earraí nó na n-earraí go léir. Chun an praghas aonaid deireanach a scriosadh, brúigh an eochair C.

2.2 GNÍOMH AN ACHOMHARÚ (CARNUITHE)

- **ULLMHÚCHÁN DO OIBRÍOCHT ACHOMHARCACH**
 - Gach uair sula dtosaíonn tú ag ríomh an tsuim, déan cinnte nach bhfuil aon mhíreanna ar an scála, go bhfuil luachanna reatha an charnóra socraithe go náid agus go bhfuil léitheoir an scála i riocht cobhsaí.
- **GNÍOMH CARNACH**
 - Cuir an mhír atá le meá ar an scála, fan go socróidh léitheoir an scála síos, ansin brúigh an eochair ADD, taispeánfaidh an taispeáint ADD N, ag taispeáint cé mhéad uair a rinneadh an oibríocht chomhairimh.
 - Má tá praghas aonaid curtha isteach don mhír, taispeánfaidh an gníomh carnach luach iomlán an mheáchain agus an phraghais mar seo a leanas: Cuir an mhír ar an scála, fan go dtí go stopfaidh léitheoir an scála, cuir isteach an praghas aonaid ag baint úsáide as na heochracha uimhriúla. Taispeánfaidh an bosca praghas aonaid an praghas iontráilte seo agus taispeánfaidh an bosca praghas iomlán an praghas iomlán.
 - Anois brúigh an eochair ADD, sábhálfaidh an scála luach an mheáchain agus an praghas araon sa chuimhne.
 - Ansin bain an chéad mhír den scála agus cuir an chéad mhír eile ar an scála; fan arís go dtí go socraíonn sé síos, cuir isteach an praghas aonaid ag baint úsáide as na heochracha uimhriúla agus tar éis duit an praghas aonaid agus an praghas iomlán a fheiceáil brúigh an eochair CUIR LEIS arís. Taispeánfaidh an fhuinneog praghas aonaid agus an fhuinneog meá "CUIR 2 LEIS". Taispeánfaidh an fhuinneog praghas iomlán an praghas iomlán agus an meáchan iomlán faoi seach.
 - Ar an mbealach seo, is féidir an scála sraith ACS seo a úsáid 99 uair as a chéile.
- **Scríosadh Éifeachta Carnach**
 - Is féidir an luach carntha a ghlanadh tráth ar bith trí bhrú ar an eochair C.

2.3 AG IONTRÁIL PRAGHAS AN AONAIÐ SA CHUIMHNE

Is féidir leis an scála sraith ACS 8 sraith de phraghas aonaid a mheabhrú.

- **AG IONTRÁIL PRAGHAS AN AONAIÐ SA CHUIMHNE**
 - Ní mór duit an eochair STÓRÁIL (CUIR ISTEACH SA CHUIMHNE) a bhrú, agus ansin na heochracha uimhriúla a úsáid chun an praghas aonaid a iontráil. Ansin brúigh an eochair M* (* = 1 go 8). Cuirtear an luach isteach sa chuimhne faoin eochair M* chuí (* = 1 go 8). Má tá luach a iontráladh roimhe seo faoin uimhir eochrach seo, scríosfaidh an luach nua a iontráladh anois an ceann roimhe sin.
- **LÓDÁIL PRAGHAS AONAIÐ**
 - Más mian leat an praghas aonaid atá stóráilte i gcuimhne an scála a úsáid le ACS agus earra á mheá agat, ba chóir duit an eochair chuí M* (* = 1 go 8) a bhrú. Athghairmfear an praghas aonaid ón gcuimhne agus taispeánfar é sa fhuinneog ina léirítear praghanna aonaid.

2.4 Calabhrú Meáchain

Uaireanta tarlaíonn sé nach meáíonn an scála táirge áirithe i gceart. Chun go meáíonn an scála táirgí i gceart, ní mór é a chalabhrú trí na céimeanna thíos a leanúint.

1. Cas air an scála. Tar éis do na trí thaispeántas nialas a thaispeáint, cuir isteach na huimhreacha "2069" agus ansin brúigh an cnaipe "TARE" (T).
2. Cuir isteach an uimhir "1", ansin brúigh "TARE" arís.
3. Cuir meáchan ar leith a fhreagraíonn do leath den acmhainn uasta (más é 100 kg an acmhainn, cuir 50 kg), ansin brúigh "TARE".
4. Cuir isteach an uimhir "15000" agus ansin brúigh "TARE".
5. Cuir isteach an uimhir "30000" (más é 40 kg an acmhainn uasta, cuir isteach 40000), ansin brúigh "TARE".
6. Cuir isteach luach roinnte an scála (e.g. 2g, 5g nó 10g), ansin brúigh "TARE".
7. Bhí an calabhrú rathúil má thaispeánann an taispeáint meáchain an meáchan céanna a chuir tú ar an bpanna i ndáiríre.

3 LEIDEANNA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.
- Cinntigh nach bhfágat ar ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gaile agus tuaslagóirí.
- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne a thuilleadh úsáide. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh má tá an táirge: - millte, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - faoi strus iomarcach le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid dá chuid damáiste. I gcás damáiste don chábla, tá cosc ar dheisiúcháin a dhéanamh leat féin.
- Ná díchoimeáil an gléas leat féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh don chábla príomhlíonra le himill ghéara ná le rudaí te. Dífhill an cábla príomhlíonra go hiomlán roimh úsáid.
- Níl an cábla cumhachta atá san áireamh oiriúnach ach don táirge seo.
- Múch an táirge láithreach agus bain an cábla den táirge má bhíonn boladh dóite nó deatach le feiceáil. Faigh teicneoir cáilithe chun an táirge a sheiceáil sula n-úsáideann tú arís é.
- Má úsáidtear cábla príomhlíonra, ní mór go mbeadh an soicéad inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir an cábla a bhaint as an soicéad go héasca i gcás éigeandála. Lean treoracha oibriúcháin an mhonaróra freisin.
- Sula ndéantar gach próiseas luchtaithe ar an bhfeiste, seiceáil an cábla príomhlíonra agus an fheiste le haghaidh aon damáiste. Ná húsáid ná ná luchtaiigh an fheiste riamh má aimsíonn tú aon damáiste.
- Roimh úsáid, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag teacht leis an voltas oibriúcháin atá ag teastáil don fheiste.
- Ba chóir an scála a chosaint ar dheascadh, spraeáil uisce, solas díreach na gréine agus teochtaí arda agus ísle (-10 céim go +40). Níl an scála uiscdhíonach.
- Ná cuir an scála in aice le réimsí maignéadacha láidre.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.

3.1 TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA DO CHEANNAIRÍ/CAILTEOIRÍ

- Ba chóir cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe a choinneáil as rochtain leanaí. Má shlogtar iad, téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach!
- Ní féidir cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Ní féidir cadhnraí/carnóirí a ghearrchiorcadú agus/nó a oscailt. D'fhéadfadh sé seo róthéamh, tine nó pléascadh a chur faoi deara.
- Ná caith cadhnraí/carnóirí isteach sa tine ná san uisce choíche.
- Níor cheart cadhnraí/carnóirí a chur faoi strus meicniúil choíche.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/carnóirí.
- Seachain dálaí agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chadhnraí/carnóirí, e.g. radaitheoirí/solas díreach na gréine.
- Má sceitheann cadhnraí/carnóirí, seachain teagmháil an chraicinn, na súl agus na seicín mucasacha le ceimiceáin! Sruthlaigh na ceantair lena mbaineann le huisce glan láithreach agus iarr aire leighis!
- Is féidir le cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe atá ag sceitheadh nó a bhfuil damáiste déanta dóibh dónna ceimiceacha a chur faoi deara nuair a bhíonn siad i dteagmháil leis an gceimeann. Dá bhrí sin, ba chóir lámhainní cosanta oiriúnacha a chaitheamh i gcásanna den sórt sin.
- Tá ceallraí ionsuite sa táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag údaráis áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Mar gheall ar chosaint an chomhshaoil, ní mór táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a chaitheamh i ndramhaíl tí le dramhaíl chathrach rialta, ach iad a dhiúscairt i gceart. Cuireann an oifig chuí faisnéis ar fáil faoi phointí bailithe agus a n-uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Is baol don chomhshaol é diúscairt mhíchuí cadhnraí/carnóirí!

Níor cheart cadhnraí/carnóirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma díobhálacha a bheith iontu agus ba chóir iad a láimhseáil mar dhramhaíl speisialta. Seo a leanas na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Dá bhrí sin, ba chóir cadhnraí/carnóirí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaiseacha bardasacha.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil le haghaidh diúscairt. Ní mór an táirge a thabhairt ar láimh ina iomláine chuig pointe bailiúcháin leictreonaice athlámhe.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI

Miżien tal-pjattaforma huwa apparat solidu u preċiż iddisinjat biex jiżen oġġetti kbar u tqal. Jintuża ħafna f'imħażen, ħwienet, irziezet, bejjiegħa bl-ingrossa u impjanti industrijali. Bis-saħħa tal-wiċċ kbir tal-użin tiegħu, jippermetti użin konvenjenti ta' pakketti, prodotti agrikoli jew materjali tal-bini.

Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerga' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk il-prodott jintuża għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jiġri l-ħsara. Użu mhux xieraq jista' jikkawża wkoll perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

1.1 DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

- ZERO - Iċ-ċavetta ZERO tirrisettja l-iskala għal zero.
- TARE - Iċ-ċavetta tat-tara TARE tnaqqas il-valur tat-tara u tbiddel l-ACS (Sistema ta' Kontroll Awtomatiku) minn mod gross (mingħajr tara) għal mod nett.
- MEMORJA - Il-buttuna tal-memorja STORE tintuża biex tiddaħħal id-dejta fil-memorja tal-iskala
- ADD - Il-buttuna ADD, meta tiġi ppressata, iddaħħal il-piżijiet fil-memorja u tiġbor flimkien il-valuri tal-prezz unitarju fi 8 postijiet differenti tal-memorja.
- C - Iċ-ċavetta C tintuża biex thassar id-dejta tal-memorja.
- 0 - 9 - Iċ-ċwieviet NUMERICI jintużaw biex jiddaħħlu l-prezzijiet tal-unità
- Iċ-ċavetta DECIMAL POINT tintuża biex tiddaħħal punt decimali fil-prezz unitarju ("wara l-punt decimali")
- Indikatur tat-tara: L-LED TARE jinsab fuq in-naħa tax-xellug taħt it-tieqa tal-wiri tal-piż.
- Indikatur zero: L-LED ZERO jinsab fuq in-naħa tal-lemin taħt it-tieqa tal-wiri tal-piż.
- Indikatur ta' Batterija Baxxa: Dan l-indikatur jinsab taħt it-tieqa tal-wiri tal-prezz tal-unità. Indikatur tal-Energija AC: L-LED/LCD tal-Energija AC jinsab taħt

1.2 BIDU

- Iċċarġja l-apparat kompletament – qabel l-ewwel użu, qabbad l-iskala mal-ċarġer u iċċarġja sakemm ikun iċċarġjat kompletament.
- Skonnettja l-korda tal-enerġija – ladarba tkun iċċarġjata, skonnettja l-iskala biex tużaha mingħajr fili. (Dan il-pass jista' jinqabeż jekk l-iskala tista' tiġi konnessa b'mod permanenti)
- Poġġi l-iskala fuq wiċċ livellat biex tiżgura kejl preċiż.
- Ixgħel l-apparat – aghfas il-buttuna tal-qawwa li tinsab fuq wara tal-pannell u stenna li s-sistema tinizjalizza.
- Ibda l-użin – poġġi l-prodott fuq il-pjattaforma u aqra r-riżultat fuq id-displej.
- Wara l-użu, itfi l-apparat billi tagħfas il-buttuna tal-qawwa.

NOTA! Iċċarġja l-batterija regolarment biex tevita li l-iskala tiskarika f'daqqa waqt it-thaddim.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

1.3 DEJTA TEKNIKA

- Firxa ta' użin: minn 1 kg sa 100 kg
- Preċiżjoni tal-użin: 20g
- Provvista tal-enerġija: 230V mains jew batterija 4V 4Ah (inkluża)
- Possibbiltà li l-pajp jiġi żarmat mill-wiri
- Aġġustament bla xkiel tal-livell tal-piż
- Materjal tal-kostruzzjoni: azzar inossidabbli
- Pjattaforma miksija b'wiċċ kontra ż-żliq
- Għandu parentesi
- Wiri LCD b'dawl minn wara
- Sottotitli Pollakki fuq id-displej
- Allarm meta l-piż ikun mgħobbi żżejjed
- Funzjoni TARE
- Funzjoni ZERO
- Funzjoni tas-somma tal-prezzijiet
- Funzjoni tal-ghadd, sejha lura tal-memorja
- Funzjoni ECO (modalità ta' ffrankar)

2. RIMARKI ĠENERALI

Meta l-batterija tkun baxxa, l-indikatur juri bar wiehed, meta l-batterija tkun kważi vojta, jintwerew l-ittri LB, li jfisser BATTERIJA BAXXA, jiġifieri l-batterija tkun vojta. Dan ifisser li wasal iż-żmien li terġa' tiċċarġja l-batterija.

Qabel ma tibda l-ACS, huwa essenzjali li tivverifika li l-bużżeġja tkun eżattament fin-nofs tal-livell. Jekk le, allura jrid isir l-aġġustament xieraq.

Sabiex jinkisbu riżultati aħjar, wara li tixgħel il-kurrent (tibda l-iskala) l-apparat tal-ACS għandu jishon għal madwar 10 minuti.

2.1 OPERAZZJONIJIET BAŻIĊI

- **ZERO TAL-PIŻ**
 - Meta ma jkun hemm l-ebda oġġett jew artiklu x'jinżen fuq l-iskala u l-qari ma jurix zero, għandek tagħfas il-buttuna ZERO biex tirrestawra l-indikatur ZERO.
- **PONDERAZZJONI**
 - Kun żgur li l-iskala tinsab fil-pożizzjoni ZERO u li l-indikatur ZERO jkun mixgħul. Poġġi oġġett jew artiklu fuq il-platt biex tiżnu. It-tieqa tal-użin se turi l-piż tal-oġġett jew tal-artiklu.
- **TARAĠĠ**
 - Poġġi l-kontenitur fuq il-platt tal-mizien, meta l-platt ikun wieqef, aghfas iċ-ċavetta TARE, imbagħad l-indikatur tat-tara TARE jiġi attiv u l-piż tal-kontenitur jitnaqqas. Meta tħassar it-tara (TARE), neħhi l-kontenitur u aghfas iċ-ċavetta TARE mill-ġdid.
- **SINJALIZZAZZJONI TA' TAGĦBIJA EĊĊESSIVA TAL-PIŻ**
 - Iżżidx oġġett lil hinn mill-kapaċità massima tal-iskala. Meta jdoqq l-allarm, neħhi l-oġġett mill-platt tal-iskala. Inkella, iċ-ċelloli tat-tagħbija tal-iskala jistgħu jiġu mhassra.
- **ŻIEDA TAL-PREZZIJET**
 - Meta l-iskala tal-ACS turi l-piż tal-oġġetti mqiegħda fuq l-iskala, uża ċ-ċwievet numeriċi biex tissettja (taptap 'il barra) il-prezz unitarju. Il-prezz unitarju ssettjat b'dan il-mod jintwera fit-tieqa tal-wiri tal-PREZZ UNITARJU. PREZZ TOTALI juri l-prezz totali tal-oġġetti jew l-oġġetti kollha. Biex tħassar l-aħhar prezz unitarju, aghfas iċ-ċavetta C.

2.2 AZZJONI TA' SOMMARIZZAZZJONI (AKKUMULARIZZAZZJONI)

- **THEJJIJA GĦAL OPERAZZJONI TA' SOMMARJU**
 - Kull darba qabel tibda tghodd, kun żgur li m'hemm l-ebda oġġetti fuq l-iskala, li l-valuri tal-akkumulatur attwali huma ssettjati għal zero u li l-qarrej tal-iskala jkun f'pożizzjoni stabbli.
- **AZZJONI KUMULATTIVA**
 - Poġġi l-oġġett li se jintiżen fuq l-iskala, stenna sakemm il-qarrej tal-iskala joqgħod fil-qiegħ, imbagħad aghfas iċ-ċavetta ADD, id-displej se juri ADD N, li juri kemm-il darba twettqet l-operazzjoni tal-ghadd.
 - Jekk ikun iddaħħal prezz unitarju għall-oġġett, l-azzjoni kumulattiva se turi l-valur totali kemm tal-piż kif ukoll tal-prezz kif ġej: Poġġi l-oġġett fuq l-iskala, stenna sakemm il-qarrej tal-iskala jieqaf, dahħal il-prezz unitarju billi tuża t-tasti numeriċi. Il-kaxxa tal-prezz unitarju se turi dan il-prezz imdaħħal u l-kaxxa tal-prezz totali se turi l-prezz totali.
 - Issa aghfas il-buttuna ADD, l-iskala se ssalva kemm il-valur tal-piż kif ukoll il-prezz fil-memorja.
 - Imbagħad nehhi l-ewwel oġġett mill-iskala u poġġi l-oġġett li jmiss fuq l-iskala; stenna mill-ġdid sakemm tikkalma, dahħal il-prezz unitarju billi tuża t-tasti numeriċi u wara li tosserva l-prezz unitarju u l-prezz totali aghfas il-buttuna ADD mill-ġdid. Kemm it-tieqa tal-prezz unitarju kif ukoll it-tieqa tal-użin se juru "ADD 2". It-tieqa tal-prezz totali se turi l-prezz totali u l-piż totali rispettivament.
 - B'dan il-mod, din l-iskala tas-serje ACS tista' tintuża 99 darba wara xulxin.
- **Thassir tal-Effett Kumulattiv**
 - Il-valur akkumulat jista' jithassar fi kwalunkwe hin billi tagħfas iċ-ċavetta C.

2.3 ID-DAĦLA TAL-PREZZ UNITARJU FIL-MEMORJA

L-iskala tas-serje ACS tista' timmemorizza 8 settijiet ta' prezz unitarju.

- **ID-DAĦLA TAL-PREZZ UNITARJU FIL-MEMORJA**
 - Trid tagħfas il-buttuna STORAGE (DAĦĦAL FIL-MEMORJA), imbagħad tuża t-tasti numeriċi biex iddaħħal il-prezz unitarju. Imbagħad aghfas il-buttuna M* (* = 1 sa 8). Il-valur jiddaħħal fil-memorja taht il-buttuna M* xierqa (* = 1 sa 8). Jekk ikun hemm valur imdaħħal qabel taht dan in-numru tal-buttuna, il-valur il-ġdid imdaħħal issa se jhassar dak ta' qabel.
- **PREZZ UNITARJU TAT-TAGĦBIJA**
 - Jekk, meta tiżen oġġett, tixtieq tuża l-prezz unitarju maħżun fil-memorja tal-iskala bl-ACS, allura għandek tagħfas it-tast xieraq M* (* = 1 sa 8). Il-prezz unitarju se jiġi msejjah mill-memorja u muri fit-tieqa li turi l-prezzijiet unitarji.

2.4 KALIBRAZZJONI TAL-PIŻ

Xi kultant jiġri li l-iskala ma tiżinx prodott partikolari b'mod korrett. Sabiex l-iskala tiżen il-prodotti b'mod korrett, trid tiġi kalibrata billi ssegwi l-passi hawn taht.

1. Ixgħel l-iskala. Wara li t-tliet wirjiet kollha juru zero, dahħal in-numri "2069" u mbagħad aghfas il-buttuna "TARE" (T).
2. Dahħal in-numru "1", imbagħad aghfas "TARE" mill-ġdid.
3. Poġġi piż li jikkorrispondi għal nofs il-kapaċità massima (jekk il-kapaċità hija ta' 100 kg, poġġi 50 kg), imbagħad aghfas "TARE".
4. Dahħal in-numru "15000" u mbagħad aghfas "TARE".
5. Dahħal in-numru "30000" (jekk il-kapaċità massima hija ta' 40 kg, dahħal 40000), imbagħad aghfas "TARE".
6. Dahħal il-valur tad-diviżjoni tal-iskala (eż. 2g, 5g jew 10g), imbagħad aghfas "TARE".
7. Il-kalibrazzjoni kienet suċċess jekk id-displej tal-piż juri l-istess piż li fil-fatt poġġejt fuq il-platt.

3 SUĠĠERIMENTI TA' SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu għew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux mahsub għall-użu mit-tfal.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'ammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra aktar użu. It-tħaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż taht kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie stressat b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi waħda mill-partijiet tiegħu tkun bil-ħsara. Fil-każ ta' ħsara fil-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet int stess.
- Tizzarmax l-apparat int stess.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lill-kejbil tal-mejn b'truf li jaqtgħu jew oġġetti sħan. HOLL il-kejbil tal-mejn kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil tal-enerġija inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Itfi l-prodott immedjatament u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxxtamm riħa ta' ħruq jew jekk ikun hemm duħħan. Halli l-prodott jiġi ċċekkjat minn tekniku kwalifikat qabel ma terġa' tużah.
- Jekk jintuża kejbil tal-mejns, is-sokit għandu dejjem ikun faċilment aċċessibbli sabiex il-kejbil ikun jista' jitneħħa faċilment mis-sokit f'każ ta' emerġenza. Jekk jogħġbok osserva wkoll l-istruzzjonijiet tat-tħaddim tal-manifattur.
- Qabel kull proċess ta' ċċarġjar tal-apparat, iċċekkja l-kejbil tal-mejns u l-apparat għal xi ħsara. Qatt tuża jew tiċċarġja l-apparat jekk issib xi ħsara.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejns eżistenti jaqbel mal-vultaġġ operattiv mehtieg tal-apparat.
- L-iskala għandha tkun protetta mill-precipitazzjoni, sprej tal-ilma, dawl tax-xemx dirett u temperaturi għoljin u baxxi (-10 gradi sa +40). L-iskala mhijiex reżistenti għall-ilma.
- Tpoġġix l-iskala hdejn kampi manjetiċi qawwija.
- Dejjem uża l-prodott kif mahsub għalih.

3.1 ISTRUZZJONIJET TA' SIGURTÀ GĦALL-BATTERIJI/AKKUMULATURI

- Il-batteriji/batteriji rikarikabbli għandhom jinżammu fejn ma jintlaħqux mit-tfal. Jekk jinbelgħu, ikkonsulta tabib immedjatament!
- Batteriji li jintremew wara l-użu m'għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jiġu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jikkawża shana żejda, nar jew splużjoni.
- Qatt m'għandek tarmi batteriji/akkumulaturi fin-nar jew fl-ilma.
- Il-batteriji/akkumulaturi qatt m'għandhom ikunu soġġetti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw il-batteriji / akkumulaturi, eż. radjaturi / dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/akkumulaturi jnixxu, evita kuntatt mal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi mal-kimiċi! Laħlaħ immedjatament iż-żoni affettwati b'ilma nadif u fittex attenzjoni medika!
- Batteriji/batteriji rikarikabbli li jnixxu jew li jkollhom ħsara jistgħu jikkawżaw ħruq kimiku meta jiġu f'kuntatt mal-ġilda. Għalhekk, għandhom jintlibsu ingwanti protettivi xierqa f'każijiet bħal dawn.
- Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.



SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Prodotti elettrici u elettronici użati, minhabba l-harsien tal-ambjent, m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku flimkien mal-iskart municipli regolari, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju xieraq.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sigurtà tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



użata.

Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/akkumulaturi joħloq riskju għall-ambjent!

Il-batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għall-metalli tqal huma kif ġej: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb.

Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittiehdu fil-punti tal-ġbir tal-iskart perikoluż muniċipali.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jingħata kollu kemm hu lil punt ta' ġbir għal elettronika

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA

Platformska vaga je čvrst i precizan uređaj dizajniran za vaganje velikih i teških predmeta. Široko se koristi u skladištima, trgovinama, farmama, veletrgovinama i industrijskim pogonima. Zahvaljujući velikoj površini za vaganje, omogućuje praktično vaganje paketa, poljoprivrednih proizvoda ili građevinskog materijala.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije ni na koji način prepravljati ili modificirati. Ako se proizvod koristi u svrhe koje nisu prethodno opisane, može doći do oštećenja. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.

1.1 OPIS UREĐAJA

- NULA - Tipka NULA resetira vagu na nulu.
- TARA - Tipka TARE oduzima vrijednost tare i mijenja ACS (Automatski upravljački sustav) iz bruto (bez tare) u neto način rada.
- MEMORIJA - Tipka za pohranu koristi se za unos podataka u memoriju vage.
- ZBROJ - Pritiskom tipke ZBROJ unosi se težina u memoriju i zbraja vrijednosti jediničnih cijena u 8 različitih memorijskih lokacija.
- C - Tipka C se koristi za brisanje podataka iz memorije.
- NUMERIČKE tipke 0 - 9 koriste se za unos jediničnih cijena
- Tipka DECIMAL TOČKA koristi se za umetanje decimalne točke u jediničnu cijenu ("nakon decimalne točke")
- Pokazatelj tare: LED TARE nalazi se na lijevoj strani ispod prozora za prikaz težine.
- Indikator nule: LED dioda ZERO nalazi se na desnoj strani ispod prozora za prikaz težine.
- Pokazatelj slabe baterije: Ovaj se pokazatelj nalazi ispod prozora za prikaz cijene jedinice. Pokazatelj AC napajanja: LED/LCD AC NAPAJANJA nalazi se ispod

1.2 POKRETANJE

- Potpuno napunite uređaj – prije prve upotrebe, spojite vagu na punjač i puniti dok se potpuno ne napuni.
- Isključite kabel za napajanje – nakon što se vaga napuni, isključite je iz struje kako biste je mogli koristiti bežično. (Ovaj korak možete preskočiti ako se vaga može trajno spojiti)
- Postavite vagu na ravnu površinu kako biste osigurali precizna mjerenja.
- Uključite uređaj – pritisnite gumb za napajanje koji se nalazi na stražnjoj strani ploče i pričekajte da se sustav inicijalizira.
- Započnite vaganje – stavite proizvod na platformu i očitajte rezultat na zaslonu.
- Nakon upotrebe, isključite uređaj pritiskom na gumb za napajanje.

NAPOMENA! Redovito puniti bateriju kako biste izbjegli naglo pražnjenje vage tijekom rada.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

1.3 TEHNIČKI PODACI

- Raspon vaganja: od 1 kg do 100 kg
- Točnost vaganja: 20 g
- Napajanje: 230V mreža ili 4V 4Ah baterija (uključena)
- Mogućnost demontaže cijevi s displeja
- Glatko podešavanje razine težine
- Materijal konstrukcije: nehrđajući čelik
- Platforma prekrivena protukliznom površinom
- Ima nosač
- LCD zaslon s pozadinskim osvjetljenjem
- Poljski titlovi na ekranu
- Alarm kada je težina preopterećena
- Funkcija TARE
- Funkcija NULA
- Funkcija zbrajanja cijena
- Funkcija brojanja, prisjećanje iz memorije
- ECO funkcija (način štednje)

2. OPĆE NAPOMENE

Kada je baterija skoro prazna, indikator će prikazivati jednu crticu, a kada je baterija gotovo prazna, prikazat će se slova LB, što znači LOW BATTERY, tj. baterija je prazna. To znači da je vrijeme za ponovno punjenje baterije.

Prije pokretanja ACS-a, bitno je provjeriti je li mjehurić točno na sredini libele. Ako nije, potrebno je izvršiti odgovarajuće podešavanje.

Kako bi se postigli bolji rezultati, nakon uključivanja napajanja (pokretanja vage) ACS uređaj treba zagrijavati oko 10 minuta.

2.1 OSNOVNE OPERACIJE

- **NULTA TEŽINA**
 - Kada na vagi nema predmeta ili predmeta za vaganje i očitavanje ne pokazuje nulu, trebali biste pritisnuti tipku NULA (gumb) kako biste vratili indikator NULA.
- **POTEZIVANJE**
 - Provjerite je li vaga u položaju NULA i svijetli li indikator NULA. Stavite predmet ili artikl na vagu kako biste ga izvagali. Prozor za vaganje prikazat će težinu predmeta ili artikla.
- **TARIRA**
 - Postavite posudu na plohu vage, dok se ploha vage ne pomiče, pritisnite tipku TARE, nakon čega će se aktivirati indikator tare TARE i težina posude će se oduzeti. Prilikom brisanja tare (TARE), uklonite posudu i ponovno pritisnite tipku TARE.
- **SIGNALIZACIJA PREOPTEREĆENJA TEŽINOM**
 - Ne dodavajte predmet preko maksimalnog kapaciteta vage. Kada se oglasi alarm, uklonite predmet s tanjura vage. U suprotnom, mjerne ćelije vage mogu se oštetiti.
- **DODAVANJE CIJENA**
 - Kada ACS vaga prikazuje težinu (težine) robe stavljene na vagu, numeričkim tipkama postavite (ispišite) jediničnu cijenu. Jedinična cijena postavljena na ovaj način prikazuje se u prozoru za prikaz JEDINIČNA CIJENA. UKUPNA CIJENA prikazuje ukupnu cijenu svih artikala ili robe. Za brisanje posljednje jedinične cijene pritisnite tipku C.

2.2 RADNJA SUMIRANJA (AKUMULACIJE)

- **PRIPREMA ZA ZAVRŠNU OPERACIJU**
 - Svaki put prije početka zbrajanja provjerite da na vagi nema predmeta, da su trenutne vrijednosti akumulatora postavljene na nulu i da je čitač vage u stabilnom položaju.
- **KUMULATIVNO DJELOVANJE**
 - Stavite predmet koji želite vagati na vagu, pričekajte da se čitač vage stabilizira, a zatim pritisnite tipku ADD. Na zaslonu će se prikazati ADD N, što pokazuje koliko je puta brojanje izvršeno.
 - Ako je za artikl unesena jedinična cijena, kumulativna radnja prikazat će ukupnu vrijednost i težine i cijene na sljedeći način: Stavite artikl na vagu, pričekajte da se čitač vage zaustavi, unesite jediničnu cijenu pomoću numeričkih tipki. Okvir za jediničnu cijenu prikazat će unesenu cijenu, a okvir za ukupnu cijenu prikazat će ukupnu cijenu.
 - Sada pritisnite tipku DODAJ, vaga će spremi i vrijednost vaganja i cijenu u memoriju.
 - Zatim uklonite prvi artikl s vage i stavite sljedeći artikl na vagu; ponovno pričekajte da se smiri, unesite jediničnu cijenu pomoću numeričkih tipki i nakon što vidite jediničnu cijenu i ukupnu cijenu, ponovno pritisnite tipku DODAJ. I prozor za jediničnu cijenu i prozor za vaganje prikazat će "DODAJ 2". Prozor za ukupnu cijenu prikazat će ukupnu cijenu i ukupnu težinu.
 - Na taj način, ova vaga serije ACS može se koristiti 99 puta zaredom.
- **KUMULATIVNI UČINAK BRISANJA**
 - Akumulirana vrijednost može se izbrisati u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku C.

2.3 UNOS JEDINIČNE CIJENE U MEMORIJA

Vaga serije ACS može zapamtiti 8 setova jediničnih cijena.

- **UNOS JEDINIČNE CIJENE U MEMORIJA**
 - Morate pritisnuti tipku MEMORIJA (UNOS U MEMORIJU), a zatim pomoću numeričkih tipki unijeti jediničnu cijenu. Nakon toga pritisnite tipku M* (* = 1 do 8). Vrijednost se unosi u memoriju pod odgovarajućom tipkom M* (* = 1 do 8). Ako pod ovim brojem tipke postoji prethodno unesena vrijednost, nova unesena vrijednost će izbrisati prethodnu.
- **CIJENA JEDINICE TERETA**
 - Ako prilikom vaganja artikla želite koristiti jediničnu cijenu pohranjenu u memoriji vage s ACS-om, tada trebate pritisnuti odgovarajuću tipku M* (* = 1 do 8). Jedinična cijena bit će pozvana iz memorije i prikazana u prozoru koji prikazuje jedinične cijene.

2.4 KALIBRIRANJE TEŽINE

Ponekad se dogodi da vaga ne važe ispravno određeni proizvod. Da bi vaga ispravno vagala proizvode, mora se kalibrirati slijedeći dolje navedene korake.

1. Uključite vagu. Nakon što sva tri zaslona pokažu nulu, unesite brojeve "2069" i zatim pritisnite tipku "TARE" (T).
2. Unesite broj "1", a zatim ponovno pritisnite "TARE".
3. Upišite težinu koja odgovara polovici maksimalnog kapaciteta (ako je kapacitet 100 kg, upišite 50 kg), a zatim pritisnite "TARE".
4. Unesite broj "15000" i zatim pritisnite "TARE".
5. Unesite broj "30000" (ako je maksimalni kapacitet 40 kg, unesite 40000), a zatim pritisnite "TARE".
6. Unesite vrijednost podjele vage (npr. 2 g, 5 g ili 10 g), a zatim pritisnite "TARE".
7. Kalibracija je bila uspješna ako zaslon s težinom prikazuje istu težinu koju ste stvarno stavili na posudu.

3 SIGURNOSNA SAVJETA

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite upotrebu i osigurajte proizvod od daljnje upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako proizvod: - je oštećen, - ne funkcionira ispravno, - je dulje vrijeme skladišten u nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji od njegovih dijelova oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je samostalno popravljavanje.
- Ne rastavljajte uređaj sami.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Pazite da ne oštetite kabel za napajanje ostrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte kabel za napajanje.
- Priloženi kabel za napajanje prikladan je samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i odspojite kabel iz proizvoda ako osjetite miris paljevine ili je vidljiv dim. Prije ponovne upotrebe, neka proizvod pregleda kvalificirani tehničar.
- Ako se koristi mrežni kabel, utičnica mora uvijek biti lako dostupna kako bi se kabel u slučaju nužde mogao lako izvući iz utičnice. Također se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača.
- Prije svakog punjenja uređaja provjerite ima li oštećenja na kabeu za napajanje i uređaju. Nikada ne koristite niti puniti uređaj ako primijetite bilo kakva oštećenja.
- Prije upotrebe provjerite odgovara li postojeći mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- Vagu treba zaštititi od oborina, prskanja vode, izravne sunčeve svjetlosti te visokih i niskih temperatura (od -10 stupnjeva do +40). Vaga nije vodootporna.
- Ne postavljajte vagu u blizinu jakih magnetskih polja.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.

3.1 SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/punjive baterije treba držati izvan dohvata djece. U slučaju gutanja, odmah se obratite liječniku!
- Baterije za jednokratnu upotrebu ne smiju se puniti. Baterije/akumulatori ne smiju se kratko spajati i/ili otvarati. To može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nikada ne bacajte baterije/akumulatore u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatori nikada ne smiju biti izloženi mehaničkom naprezanju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/akumulatore, npr. radijatore/izravnu sunčevu svjetlost.
- Ako baterije/akumulatori procure, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i potražite liječničku pomoć!
- Curenje ili oštećenje baterija/punjivih baterija može uzrokovati kemijske opekline u dodiru s kožom. Stoga je u takvim slučajevima potrebno nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Rabljeni električni i elektronički proizvodi, zbog zaštite okoliša, ne smiju se bacati u kućni otpad s uobičajenim komunalnim otpadom, već se smiju propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za prikupljanje i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.





Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju, RoHS.



Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga rabljene baterije/akumulatore treba odnijeti na mjesta za prikupljanje opasnog komunalnog otpada.

Ugrađena baterija se ne smije rastavljati radi odlaganja. Proizvod se mora u cijelosti predati na sabirno mjesto za rabljenu elektroniku.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ

Платформенные весы — это прочное и точное устройство, предназначенное для взвешивания крупных и тяжелых предметов. Они широко используются на складах, в магазинах, на фермах, у оптовиков и на промышленных предприятиях. Благодаря большой поверхности взвешивания они позволяют удобно взвешивать посылки, сельскохозяйственную продукцию или строительные материалы.

Из соображений безопасности и сертификации CE продукт не может быть перестроен или модифицирован каким-либо образом. Если продукт используется в целях, отличных от ранее описанных, продукт может быть поврежден. Неправильное использование может также привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

1.1 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- ZERO — клавиша ZERO сбрасывает весы на ноль.
- TARE - Клавиша TARE вычитает значение тары и переключает ACS (автоматическую систему управления) из брутто-режима (без тары) в чистый режим.
- ПАМЯТЬ - Клавиша СОХРАНИТЬ используется для ввода данных в память весов.
- ДОБАВИТЬ - При нажатии клавиши ДОБАВИТЬ значения веса в память и суммируются значения цены за единицу товара в 8 различных ячейках памяти.
- С — Клавиша С используется для стирания данных памяти.
- 0 - 9 - ЦИФРОВЫЕ клавиши используются для ввода цен за единицу товара.
- Клавиша ДЕСЯТИЧНАЯ ТОЧКА используется для вставки десятичной точки в цену единицы товара («после десятичной точки»).
- Индикатор тары: светодиод TARE расположен слева под окном отображения веса.
- Индикатор нуля: светодиод ZERO расположен с правой стороны под окном отображения веса.
- Индикатор низкого заряда батареи: Этот индикатор расположен под окном отображения цены за единицу. Индикатор питания переменного тока: Светодиод/ЖК-дисплей переменного тока расположен под

1.2 ЗАПУСК

- Полностью зарядите устройство — перед первым использованием подключите весы к зарядному устройству и заряжайте до полной зарядки.
- Отсоедините шнур питания . После зарядки отсоедините весы, чтобы использовать их в беспроводном режиме. (Этот шаг можно пропустить, если весы можно подключить постоянно)
- Для обеспечения точности измерений установите весы на ровную поверхность .
- Включите устройство — нажмите кнопку питания, расположенную на задней панели, и дождитесь инициализации системы.
- Начните взвешивание — поместите продукт на платформу и считайте результат на дисплее.
- После использования выключите устройство , нажав кнопку питания.

ПРИМЕЧАНИЕ! Регулярно заряжайте аккумулятор , чтобы избежать внезапной разрядки весов во время работы.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

1.3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Диапазон взвешивания: от 1 кг до 100 кг
- Точность взвешивания: 20 г
- Питание: сеть 230 В или аккумулятор 4 В 4 Ач (входит в комплект)
- Возможность демонтажа трубы с дисплея
- Плавная регулировка уровня веса
- Материал изготовления: нержавеющая сталь
- Платформа с противоскользящим покрытием
- У него есть кронштейн.
- ЖК-дисплей с подсветкой
- Польские субтитры на дисплее
- Сигнализация при превышении веса
- Функция ТАРА
- Функция НУЛЯ
- Функция суммирования цен
- Функция счета, вызов памяти
- Функция ЕСО (режим экономии)

2. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Когда батарея разряжена, индикатор покажет одну полосу, когда батарея почти разряжена, будут отображаться буквы LB, что означает LOW BATTERY, т.е. батарея разряжена. Это означает, что пришло время подзарядить батарею.

Перед запуском ACS необходимо убедиться, что пузырек находится точно посередине уровня. Если это не так, то необходимо выполнить соответствующую настройку.

Для получения лучших результатов после включения питания (запуска весов) прибор АСУС следует прогреть в течение примерно 10 минут.

2.1 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

- **ОБНУЛЕНИЕ ВЕСА**
 - Если на весах нет взвешиваемого предмета или вещи и показания не равны нулю, следует нажать клавишу (кнопку) ZERO, чтобы восстановить индикатор ZERO.
- **ВЗВЕШИВАНИЕ**
 - Убедитесь, что весы находятся в положении ZERO и горит индикатор ZERO. Поместите предмет или вещь на чашу весов, чтобы взвесить его. В окне взвешивания отобразится вес предмета или вещи.
- **ТАРИРОВАНИЕ**
 - Поместите контейнер на чашу весов, когда чаша весов неподвижна, нажмите клавишу TARE, после чего активируется индикатор тары TARE и вес контейнера будет вычтен. При удалении тары (TARE) снимите контейнер и снова нажмите клавишу TARE.
- **СИГНАЛИЗАЦИЯ ПЕРЕГРУЗКИ ВЕСА**
 - Не добавляйте предмет сверх максимальной грузоподъемности весов. Когда прозвучит сигнал тревоги, уберите предмет с чаши весов. В противном случае тензодатчики весов могут быть повреждены.
- **ДОБАВЛЕНИЕ ЦЕН**
 - Когда весы ACS отображают вес (весы) товаров, размещенных на весах, используйте цифровые клавиши для установки (выбывания) цены за единицу. Установленная таким образом цена за единицу отображается в окне отображения ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ. ОБЩАЯ ЦЕНА отображает общую цену всех товаров или позиций. Чтобы удалить последнюю цену за единицу, нажмите клавишу C.

2.2 ДЕЙСТВИЕ ОБОБЩЕНИЯ (НАКОПЛЕНИЯ)

- **ПОДГОТОВКА К РЕЗУЛЬТАТИВНОЙ ОПЕРАЦИИ**

- Каждый раз перед началом подсчета убедитесь, что на весах нет предметов, текущие значения накопителя установлены на ноль и считыватель весов находится в устойчивом положении.

- **КУМУЛЯТИВНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

- Поместите взвешиваемый предмет на весы, подождите, пока считывающее устройство весов успокоится, затем нажмите клавишу ADD, на дисплее отобразится ADD N, показывающее, сколько раз была выполнена операция подсчета.
- Если для товара была введена цена за единицу, кумулятивное действие покажет общую стоимость веса и цены следующим образом: поместите товар на весы, дождитесь остановки считывателя весов, введите цену за единицу с помощью цифровых клавиш. В поле цены за единицу отобразится введенная цена, а в поле общей цены отобразится общая цена.
- Теперь нажмите клавишу ДОБАВИТЬ, весы сохраняют в памяти как значение веса, так и цену.
- Затем снимите с весов первый товар и поместите на них следующий товар; снова подождите, пока весы не успокоятся, введите цену за единицу с помощью цифровых клавиш и после того, как увидите цену за единицу и общую цену, снова нажмите клавишу ADD. В окне цены за единицу и окне взвешивания отобразится «ADD 2». В окне общей цены отобразится общая цена и общий вес соответственно.
- Таким образом, весы серии ACS можно использовать 99 раз подряд.

- **КУМУЛЯТИВНЫЙ ЭФФЕКТ СТИРАНИЯ**

- Накопленное значение можно очистить в любой момент, нажав клавишу C.

2.3 ВВОД ЦЕНЫ ЗА ЕДИНИЦУ В ПАМЯТЬ

Весы серии ACS могут запоминать 8 наборов цен за единицу товара.

- **ВВОД ЦЕНЫ ЗА ЕДИНИЦУ В ПАМЯТЬ**

- Необходимо нажать клавишу STORAGE (ENTER INTO MEMORY), затем с помощью цифровых клавиш ввести цену за единицу. Затем нажать клавишу M* (* = от 1 до 8). Значение вводится в память под соответствующей клавишей M* (* = от 1 до 8). Если под этим номером клавиши уже было введено значение, то введенное сейчас новое значение удалит предыдущее.

- **ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ ГРУЗА**

- Если при взвешивании товара вы хотите использовать цену за единицу, сохраненную в памяти весов с ACS, то вам следует нажать соответствующую клавишу M* (* = от 1 до 8). Цена за единицу будет вызвана из памяти и отображена в окне, показывающем цены за единицу.

2.4 КАЛИБРОВКА ВЕСА

Иногда случается так, что весы не взвешивают тот или иной продукт правильно. Для того чтобы весы взвешивали продукты правильно, их необходимо откалибровать, выполнив следующие шаги.

1. Включите весы. После того, как все три дисплея покажут ноль, введите цифры «2069» и нажмите кнопку «ТАРА» (T).
2. Введите цифру «1», затем снова нажмите «TARE».
3. Введите вес, соответствующий половине максимальной грузоподъемности (если грузоподъемность составляет 100 кг, введите 50 кг), затем нажмите кнопку «ТАРА».
4. Введите число «15000» и нажмите «ТАРА».
5. Введите число «30000» (если максимальная грузоподъемность составляет 40 кг, введите 40000), затем нажмите «ТАРА».
6. Введите цену деления шкалы (например, 2 г, 5 г или 10 г), затем нажмите «ТАРА».
7. Калибровка считается успешной, если на дисплее отображается тот же вес, который вы фактически положили на чашу весов.

3 СОВЕТА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от дальнейшего использования. Безопасная эксплуатация больше невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерной нагрузке во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо из его частей повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Защищайте изделие от влаги.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить сетевой кабель острыми краями или горячими предметами. Полностью размотайте сетевой кабель перед использованием.
- Входящий в комплект кабель питания подходит только для данного продукта.
- Немедленно выключите продукт и отсоедините кабель от продукта, если он пахнет горелым или виден дым. Перед повторным использованием проверьте продукт у квалифицированного специалиста.
- Если используется сетевой кабель, розетка всегда должна быть легкодоступной, чтобы кабель можно было легко вынуть из розетки в случае чрезвычайной ситуации. Также соблюдайте инструкции по эксплуатации производителя.
- Перед каждым процессом зарядки устройства проверяйте сетевой кабель и само устройство на наличие повреждений. Никогда не используйте и не заряжайте устройство, если вы обнаружили какие-либо повреждения.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Весы следует защищать от осадков, брызг воды, прямых солнечных лучей, а также высоких и низких температур (от -10 градусов до +40). Весы не являются водонепроницаемыми.
- Не размещайте весы вблизи сильных магнитных полей.
- Всегда используйте изделие по назначению.

3.1 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ БАТАРЕЙ/АККУМУЛЯТОРОВ

- Батареи/аккумуляторы следует хранить в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батареи нельзя перезаряжать. Батареи/аккумуляторы нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батареи/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например, радиаторов/прямых солнечных лучей.
- Если батареи/аккумуляторы потекли, избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь за медицинской помощью!
- Протекающие или поврежденные батареи/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому в таких случаях следует надевать подходящие защитные перчатки.
- Изделие имеет встроенную батарею, которую пользователь не может заменить.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Использованные электрические и электронные изделия, в целях защиты окружающей среды, не должны выбрасываться в бытовые отходы вместе с обычными городскими отходами, а должны утилизироваться надлежащим образом. Информация о пунктах сбора и времени их работы предоставляется соответствующим офисом.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям по безопасности устройств и продуктов.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов следующие: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо сдать в полном объеме в пункт приема использованной электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.